

MOSAiCH 2015 Questionnaire Switzerland (Face-to-Face)

ISSP 2014 & ISSP 2015

part	origin	topic	remarks
1	ISSP module 2015	Work Orientations	WO IV round (including optional items), previously fielded in 2005 (see MOSAiCH 2005 for Swiss data)
2	ISSP module 2014	Citizenship	CZ III round (including optional items), previously fielded in 2004 (see MOSAiCH 2005 for Swiss data)
3	Eurobarometer in Switzerland	Political attitudes and relationship CH-EU	Strongly updated with regard to the outcome of the vote of February 9th 2014 in Switzerland, interfering with relationship to EU
4	Background variables about politics	Political participation and orientation	Citizenship optional items and usual background items about politics
5	Supplementary items	Satisfaction, self-efficacy and support	Work Orientations optional items and usual attitudinal items
6	Background variables, sociodemographics	Religion, origins, education, work, household, income etc.	Usual sociodemographic background items
7	Items for methodological purposes	Survey climate and telephone equipment	Usefulness of surveys and landline telephone are strongly related to response propensity. Telephone equipment is central for coverage analyses.
8	Drop-off questionnaire (Paper, self-administered) Paper drop-off questionnaire MOSAiCH 2015 (self-administred)	Identity, Work, Foreign economic relations	These items have been suggested through a public call for question contributions. Proposed items considered of large interest have been implemented in the FtF questionnaire, see part 3 and 6.

WORK ORIENTATIONS IV

ISSP MODULE 2015

Q	Var	Code	Routing	Source/ ENGLISH	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
B above WO1					Nous commençons cet entretien avec des questions sur le travail, et passons ensuite à des questions plus larges sur la société. Quelle que soit votre situation personnelle et vos intérêts, vos opinions sur les différents sujets abordés sont importantes pour cette étude.	Das Interview beginnt mit Fragen zur Arbeit und geht dann zu breiteren Themen zur Gesellschaft über. Ihre Meinungen dazu sind sehr wichtig für diese Studie, unabhängig von Ihrer persönlicher Situation oder Ihren Interessen.	L'intervista comincia con delle domande sul lavoro e passa poi a delle tematiche più estese sulla società. Qual che sia la Sua situazione personale e i Suoi interessi, le sue opinioni in merito sono molto importanti per questo studio.
WO1	WO1a WO1b	1 2 3 4 5 8		Please tick <u>one</u> box for <u>each</u> statement below to show how much you agree or disagree with it, <u>thinking of work in general</u> . A job is just a way of earning money - no more I would enjoy having a paid job even if I did not need the money SHOWCARD Strongly Agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Can't choose	Voici des affirmations concernant le <u>travail en général</u> . Pour chacune d'elles, veuillez dire si vous êtes d'accord ou non. Un emploi est juste un moyen de gagner de l'argent - rien d'autre Je serais content/e d'avoir un emploi rémunéré même si je n'avais pas besoin d'argent CARTE 1 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord (Impossible de choisir)	Bitte sagen Sie mir, wie sehr Sie den folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen. Denken Sie bitte <u>ganz allgemein an Arbeit und Beruf</u> . Eine berufliche Tätigkeit ist nur ein Mittel, um Geld zu verdienen - mehr nicht Ich würde auch dann gerne berufstätig sein, wenn ich das Geld nicht bräuchte KARTE 1 Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab (Kann es nicht sagen)	Pensando al lavoro in generale, indichi per favore in che misura è d'accordo o in disaccordo con le seguenti affermazioni. Un lavoro è solamente un mezzo per guadagnare niente altro Sarei contento/a di avere un lavoro anche se non avessi bisogno di denaro SCHEDA 1 Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo (Non saprei)
WO2	WO2a WO2b WO2c WO2d WO2e WO2f WO2g WO2h WO2i	1 2 3 4 5 8		For each of the following, please tick <u>one</u> box to show how important <u>you personally</u> think it is in a job. How important is... ... job security ... high income ... good opportunities for advancement ... an interesting job ... a job that allows someone to work independently ... a job that allows someone to help other people ... a job that is useful to society ... a job that allows someone to decide their times or days of work ... a job that involves personal contact with other people SHOWCARD Very important Important Neither important nor unimportant Not important Not important at all Can't choose	Sur la liste suivante, veuillez indiquer pour chaque aspect l'importance qu'il revêt <u>personnellement</u> pour vous dans une activité professionnelle. Quelle est l'importance d'un emploi sûr ? ... d'un salaire élevé ? ... de bonnes possibilités de promotion ? ... d'un travail intéressant ? ... d'un travail permettant de travailler de manière autonome ? ... d'un emploi qui permet de venir en aide à d'autres ? ... d'un emploi qui soit utile à la société ? ... d'un emploi qui permette de choisir les horaires et les jours où l'on travaille ? ... d'un emploi qui permette d'être en contact avec d'autres personnes ? CARTE 2 Très important Important Ni important ni pas important Pas important Pas important du tout (Impossible de choisir)	Bitte geben Sie mit Hilfe der folgenden Liste für jedes Merkmal an, für wie wichtig Sie es <u>persönlich</u> für Arbeit und Beruf halten. Wie wichtig ist... ... ein sicherer Arbeitsplatz? ... ein hohes Einkommen? ... gute Aufstiegsmöglichkeiten? ... eine interessante Tätigkeit? ... eine Tätigkeit, bei der man selbständig arbeiten kann? ... ein Beruf, bei dem man anderen helfen kann? ... ein Beruf, der für die Gesellschaft nützlich ist? ... eine Stelle, bei der man die Arbeitszeiten oder Arbeitstage selbst festlegen kann? ... eine berufliche Tätigkeit, die persönliche Kontakte zu anderen Menschen beinhaltet? KARTE 2 Sehr wichtig Wichtig Weder wichtig noch unwichtig Nicht wichtig Überhaupt nicht wichtig (Kann es nicht sagen)	Per ognuna delle seguenti caratteristiche, potrebbe indicare quanto le ritiene <u>personalmente</u> importanti per un'attività professionale? Quanto è importante la sicurezza del posto di lavoro? ... una retribuzione elevata? ... avere delle buone opportunità di carriera? ... un lavoro interessante? ... un'attività che permetta di lavorare in modo autonomo? ... un lavoro che permetta di aiutare gli altri? ... un lavoro che sia utile alla società? ... un lavoro che permetta di definire autonomamente l'orario-e i giorni di lavoro? ... un lavoro che permette di essere a contatto con altre persone? SCHEDA 2 Molto importante Importante Né importante né non importante Non importante Per niente importante (Non saprei)
WO3	lins WO3 RC WO3	1 2 3 4		Have you ever given up or would you give up good job opportunities for the benefit of your family life? SHOWCARD Yes, I have done so and probably would do so again Yes, I have done so but probably would not do so again No, I have not done so but probably would do so No, I have not done so and probably would not do so	Avez-vous jamais renoncé ou seriez-vous prêt à renoncer à une opportunité professionnelle pour le bien de votre vie de famille ? CARTE 3 Oui, je l'ai déjà fait et le referais probablement Oui, je l'ai déjà fait mais je ne le referais probablement pas Non, je ne l'ai jamais fait, mais je le ferai probablement Non, je ne l'ai jamais fait et je ne le ferai probablement pas	Haben Sie zugunsten Ihres Familienlebens jemals auf eine gute berufliche Chance verzichtet oder würden Sie es machen? KARTE 3 Ja, ich habe das gemacht und würde es wahrscheinlich wieder machen Ja, ich habe das gemacht, aber würde es wahrscheinlich nicht wieder machen Nein, ich habe das nicht gemacht, aber würde es wahrscheinlich machen Nein, ich habe das nicht gemacht und würde es wahrscheinlich auch nicht machen	Ha già rinunciato o rinuncerebbe a una buona opportunità di lavoro per il bene della sua vita familiare? SCHEDA 3 Sì, l'ho già fatto e probabilmente lo rifarei Sì, l'ho già fatto ma probabilmente non lo rifarei No, non l'ho fatto, ma probabilmente lo farei No, non l'ho fatto e probabilmente non lo farei

Q	Var	Code	Routing	Source/ ENGLISH	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
		8		Can't choose	(Impossible de choisir)	(Kann es nicht sagen)	(Non saprei)
WO4 lins WO4 RC WO4				Have you ever remained or would you remain in a job that was not satisfying for you for the benefit of your family life? SAME SHOWCARD REPEAT RC WO3	Etes-vous jamais resté/e ou seriez-vous prêt/e à rester dans un emploi insatisfaisant pour le bien de votre vie de famille? Toujours CARTE 3 REPEAT RC WO3	Haben Sie zugunsten Ihres Familienlebens jemals eine unbefriedigende Arbeitssituation beibehalten oder würden Sie es machen? Immer noch KARTE 3 REPEAT RC WO3	Ha mai continuato o continuerebbe a fare un lavoro che non la soddisfa per il bene della sua vita familiare? STESSA SCHEDA 3 REPEAT RC WO3
WO5 RC WO5	1 2 0	GO TO WO6 GO TO WO7 GO TO WO8		Over the past five years, have you been discriminated against with regard to work, for instance when applying for a job, or when being considered for a pay increase or promotion? Yes No Did not work or did not seek work	Durant les cinq dernières années, avez-vous été victime de discrimination au travail, par exemple lorsque vous avez postulé pour un emploi ou lorsque vous auriez pu avoir une augmentation de salaire ou une promotion ? Oui Non Je n'ai ni travaillé ni cherché d'emploi	Sind Sie in den letzten fünf Jahren jemals in einer beruflichen Angelegenheit diskriminiert worden, zum Beispiel bei der Bewerbung für eine Stelle oder im Zusammenhang mit einer anstehenden Lohnerhöhung oder Beförderung? Ja Nein War nicht erwerbstätig und habe keine Arbeit gesucht	Negli ultimi cinque anni ha subito discriminazioni in ambito lavorativo, ad esempio quando ha presentato una candidatura, o quando era in lizza per un aumento di stipendio o una promozione? Sì No Non lavoravo e non cercavo lavoro
WO6 lins WO6 RC WO6	1 2 3 4 5 6 7 8 9 88			In your opinion, what was the main reason for the discrimination? SHOWCARD My age My race, ethnicity My nationality My sex My religion My disability/ mental or physical illness My family responsibilities My political beliefs Other reason Can't choose	D'après vous, quelle était le motif principal de cette discrimination? CARTE 4 Mon âge Mon origine ethnique, ma couleur de peau Ma nationalité Mon sexe Ma religion Mon handicap/ une maladie physique ou psychique Mes responsabilités familiales Mes convictions politiques Autres motifs (Impossible de choisir)	Was ist Ihrer Meinung nach der Hauptgrund für diese Diskriminierung gewesen? KARTE 4 Mein Alter Meine ethnische Herkunft oder meine Hautfarbe Meine Nationalität Mein Geschlecht Meine Religion Meine Behinderung / körperliche oder psychische Krankheit Meine familiären Verpflichtungen Meine politischen Überzeugungen Andere Gründe (Kann es nicht sagen)	Secondo Lei a cosa era dovuta principalmente tale discriminazione? SCHEDA 4 La mia età La mia appartenenza etnica, il colore della mia pelle La mia nazionalità Il mio sesso La mia religione La mia invalidità/ malattia fisica o psichica Le mie responsabilità familiari Le mie convinzioni politiche Altri motivi (Non saprei)
WO7 RC WO7	1 2 0			Over the past five years, have you been harassed by your superiors or co-workers at your job, for example, have you experienced any bullying, physical or psychological abuse? Yes No Does not apply (I do not have a job/ superior/ co-worker)	Pendant les cinq dernières années, avez-vous été harcelé par vos supérieurs ou vos collègues sur votre lieu de travail ? Avez-vous par exemple subi du mobbing, ou des agressions physiques ou psychologiques? Oui Non Cela ne me concerne pas (je n'ai pas de travail/de supérieur hiérarchique/de collègues)	Sind Sie in den letzten fünf Jahren am Arbeitsplatz von Ihren Vorgesetzten oder Arbeitskollegen jemals belästigt oder schikaniert worden, d. h., hat man Sie jemals gemobbt oder sind Sie Opfer von einem körperlichen oder psychischen Übergriff geworden? Ja Nein Trifft nicht zu (Ich habe keine Stelle/Vorgesetzte/Arbeitskollegen)	Negli ultimi cinque anni, ha già subito pressioni o intimidazioni dai suoi superiori o colleghi sul posto di lavoro, come ad esempio mobbing oppure violenza fisica o psicologica? Sì No Non pertinente (non ho un lavoro/superiori/colleghi)
WO8 lins WO8 RC WO8	WO8a WO8b 1 2 3 4 5 8			To what extent do you agree or disagree with the following statements? Workers need strong trade unions to protect their interests. Strong trade unions are bad for <country's> economy. SHOWCARD Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Can't choose	Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec chacune des propositions suivantes: Les travailleurs ont besoin de syndicats forts, capables de protéger leurs intérêts. Des syndicats forts nuisent à l'économie de la Suisse. CARTE 5 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord (Impossible de choisir)	Bitte sagen Sie mir, wie sehr Sie den folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen: Arbeitnehmer brauchen starke Gewerkschaften, die ihre Interessen schützen. Starke Gewerkschaften schaden der Schweizer Wirtschaft. KARTE 5 Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab (Kann es nicht sagen)	In che misura è d'accordo o in disaccordo con le seguenti affermazioni? Per difendere i loro interessi i lavoratori hanno bisogno di sindacati forti. Sindacati forti nuociono all'economia svizzera. SCHEDA 5 Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo (Non saprei)
WO9 lins WO9				Suppose you could decide on your work situation at present. Which of the following would you prefer? SHOWCARD	Supposez qu'aujourd'hui vous puissiez décider vous-même à quel pourcentage vous souhaitez travailler. Laquelle, parmi les possibilités sur cette carte, préféreriez-vous ? CARTE 6	Einmal angenommen, Sie könnten selbst bestimmen, in welchem Umfang Sie <u>zur Zeit</u> erwerbstätig sein wollen. Welche der Möglichkeiten auf dieser Karte würden Sie bevorzugen? KARTE 6	Supponiamo che lei possa decidere quanto lavorare, <u>in questo momento</u> . Cosa sceglierebbe tra le possibilità su questa scheda? SCHEDA 6

Q	Var	Code	Routing	Source/ ENGLISH	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
RC WO9		1 2 3 4 8		A full-time job [30 hours or more per week] A part-time job [10-29 hours per week] A job with less than [10] hours a week No paid job at all Can't choose	Un emploi à plein temps (40 heures ou plus par semaine) Un emploi à temps partiel (10 à 39 heures par semaine) Un emploi à moins de 10 heures par semaine Pas d'emploi rémunéré du tout (Impossible de choisir)	Eine Vollzeitstelle (40 oder mehr Wochenstunden) Eine Teilzeitstelle (10-39 Wochenstunden) Eine Stelle mit weniger als 10 Wochenstunden Nicht erwerbstätig zu sein (Kann es nicht sagen)	Lavorare a tempo pieno (40 ore e più per settimana) Lavorare a tempo parziale (da 10 a 39 ore per settimana) Lavorare meno di 10 ore per settimana Non lavorare affatto (Non saprei)
WO10 lins WO10				Are you currently working for pay? <CLARIFICATION NOTE: "currently working" refers to both self-employed and employees, and should include persons on leave if they are in an employment relationship.>	Avez-vous en ce moment un emploi rémunéré ? <ENQ: Le terme "emploi rémunéré" concerne aussi bien les indépendants que les salariés, et comprend les personnes en congé qui ont une relation de travail.>	Sind Sie derzeit erwerbstätig? <BEFR: "Derzeit erwerbstätig" bezieht sich sowohl auf eine Anstellung als auch eine selbständige Erwerbstätigkeit und betrifft auch Personen, die auf Urlaub sind, solange sie sich in einem Angestelltenverhältnis befinden.>	In questo momento, lei ha un lavoro retribuito? <INT: "Attualmente al lavoro" si riferisce sia ai lavoratori dipendenti che a quelli indipendenti ed include persone temporaneamente assenti purché mantengano un rapporto di lavoro.>
RC WO10	1 2	GO TO WO11 GO TO WO32		Yes No	Oui Non	Ja Nein	Si No
INS WO11 - WO31			ASKED IF WO10=1	IF YOU ARE CURRENTLY WORKING FOR PAY (OR on leave BUT are in an employment relationship): PLEASE ANSWER QUESTIONS WO11 - WO31	Programmed filter	Programmed filter	Programmed filter
WO11 WO11 lins WO11 lins WO11 RC WO11		1 2 3 8		Think of the number of hours you work, and the money you earn in your main job, including any regular overtime. If you had only one of these three choices, which of the following would you prefer? SHOWCARD Work longer hours and earn more money Work the same number of hours and earn the same money Work fewer hours and earn less money Can't choose	Pensez au nombre d'heures que vous travaillez et à l'argent que vous gagnez dans le cadre de votre emploi principal, en comptant les heures supplémentaires régulières. Si vous n'aviez que l'un des trois choix suivants, lequel préfériez-vous ? <ENQ.: Lire. Les questions qui suivent concernent l'emploi PRINCIPAL du/de la répondant/e!> CARTE 7 Travailler plus d'heures et gagner plus d'argent Travailler le même nombre d'heures et gagner la même chose Travailler moins d'heures et gagner moins d'argent (Impossible de choisir)	Denken Sie bitte an die Anzahl Ihrer Arbeitsstunden und an das, was Sie einschliesslich regulärer Überstunden in Ihrer Haupterwerbstätigkeit verdienen. Wenn Sie zwischen den folgenden drei Möglichkeiten wählen könnten, welche würden Sie bevorzugen? <BEFR: Lesen. Nachfolgend geht es immer um Ihre Hauptbeschäftigung!> KARTE 7 Mehr Stunden arbeiten und mehr Geld verdienen Genauso viele Stunden arbeiten und genauso viel Geld verdienen Weniger Stunden arbeiten und weniger Geld verdienen (Kann es nicht sagen)	Pensando al numero di ore che lavora e a quello che guadagna con il suo lavoro principale, contando anche gli straordinari regolari, cosa sceglierrebbe se avesse a disposizione solamente una delle tre possibilità sequenti? <INT: Leggere. Le domande che seguono si riferiscono sempre alla sua attività principale!> SCHEDA 7 Lavorare di più e guadagnare più soldi Lavorare lo stesso numero di ore e guadagnare gli stessi soldi Lavorare meno ore e guadagnare meno soldi (Non saprei)
WO12 lins WO12 WO12a WO12b WO12c WO12d WO12e WO12f WO12g WO12h lins WO12 RC WO12		1 2 3 4 5 8		For each of these statements about your (main) job, please tick one box to show how much you agree or disagree that it applies to <u>your job</u> . <CLARIFICATION NOTE: the question refers to one's main job if he or she has multiple jobs.> My job is secure My income is high My opportunities for advancement are high My job is interesting I can work independently In my job I can help other people My job is useful to society In my job, I have personal contact with other people SHOWCARD Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Can't choose	Pour chacune des phrases suivantes à propos de votre emploi principal, indiquez dans quelle mesure vous êtes d'accord ou non: ENQ: cette question concerne l'emploi principal si la personne en a plusieurs. J'ai un emploi sûr Mon salaire est élevé Mes possibilités de promotion sont élevées Mon travail est intéressant Je peux travailler de manière autonome Dans mon travail, je peux aider les autres Mon travail est utile à la société Dans mon travail, je suis en contact direct avec d'autres personnes CARTE 8 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord (Impossible de choisir)	Bitte sagen Sie mir zu den folgenden Aussagen über Ihre Arbeit, wie sehr Sie diesen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen. <BEFR: Wenn die Person mehrere berufliche Tätigkeiten hat, bezieht sich die Frage auf die Haupttätigkeit.> Ich habe einen sicheren Arbeitsplatz Mein Einkommen ist hoch Meine Aufstiegsmöglichkeiten sind gut Meine Tätigkeit ist interessant Ich kann selbständig arbeiten In meiner Tätigkeit kann ich anderen helfen Meine Tätigkeit ist für die Gesellschaft nützlich In meiner Tätigkeit habe ich persönlichen Kontakt zu anderen Menschen CARTE 8 Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab (Kann es nicht sagen)	Indichi per favore in che misura è d'accordo o in disaccordo con le seguenti affermazioni relative al suo lavoro. INT: <PRECISAZIONE: se l'intervistato ha più lavori, la domanda si riferisce al lavoro principale.> Ho un posto di lavoro-sicuro La mia retribuzione è elevata Ho delle buone opportunità di carriera Il mio lavoro è interessante Posso lavorare in maniera autonoma Nel mio lavoro posso aiutare altre persone Il mio lavoro è utile alla società Nel mio lavoro sono a contatto diretto con altre persone SCHEMA 8 Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo (Non saprei)
WO13				Now some more questions about your working conditions.	A présent, voici quelques questions à propos de vos conditions de travail:	Jetzt noch einige Fragen zu Ihren Arbeitsbedingungen:	Ecco ora alcune domande sulle condizioni di lavoro.

Q	Var	Code	Routing	Source/ ENGLISH	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
WO13				Please tick <u>one</u> box for <u>each</u> item below to show <u>how often</u> it applies to your work.	Veuillez indiquer pour chacune à quelle fréquence cela apparaît dans votre travail.	Geben Sie bitte bei jeder Frage an, wie oft dies bei Ihrer Arbeit vorkommt.	Potrebbe dire con quale frequenza ciascuna di queste situazioni può essere riferita al suo lavoro?
WO13	WO13a	WO13b	1 2 3 4 5 8	How often... ... do you have to do hard physical work? ... do you find your work stressful? SHOWCARD Always Often Sometimes Hardly ever Never Can't choose	Combien de fois... ... avez-vous à faire un travail physiquement dur ? ... trouvez-vous votre travail stressant ? CARTE 9 Toujours Souvent Parfois Rarement Jamais (Impossible de choisir)	Wie oft... ... müssen Sie schwere körperliche Arbeit verrichten? ... finden Sie Ihre Arbeit stressig? KARTE 9 Immer Oft Manchmal Selten Nie (Kann es nicht sagen)	Quanto spesso... ... deve fare un lavoro particolarmente duro dal punto di vista fisico? ... trova il suo lavoro stressante? SCHEDA 9 Sempre Spesso Qualche volta Raramente Mai (Non saprei)
lins WO13 RC WO13							
WO14	WO14a	WO14b	1	And how often... ... do you work at home during your usual working hours? ...does your job involve working on weekends? SAME SHOWCARD REPEAT RC WO13	A quelle fréquence... ... travaillez-vous depuis chez vous pendant vos heures de travail habituelles ? ... votre emploi implique-t-il de travailler durant les week-ends ? Toujours CARTE 9 REPEAT RC WO13	Und wie oft... ... arbeiten Sie während der regulären Arbeitszeit von zu Hause aus? ... müssen Sie am Wochenende arbeiten? Immer noch KARTE 9 REPEAT RC WO13	E con che frequenza... ...lavora da casa durante l'orario di lavoro ordinario? ...deve lavorare il fine settimana? Ancora SCHEDA 9 REPEAT RC WO13
WO15				Which of the following statements <u>best</u> describes how your working hours are decided? (By working hours we mean here the times you <u>start</u> and <u>finish</u> work, and <u>not</u> the total hours you work per week or month.) SHOWCARD Starting and finishing times are decided by my employer and I <u>cannot change</u> them on my own	Laquelle de ces phrases décrit le mieux la manière dont vos horaires de travail sont fixés ? (Par horaires de travail, nous entendons les heures auxquelles vous <u>commencez</u> et terminez de travailler et non pas le nombre total d'heures que vous travaillez par semaine ou par mois). CARTE 10 Les heures de début et de fin de travail sont fixées par mon employeur et je ne peux pas les changer par moi-même	Welche der folgenden Aussagen beschreibt am ehesten, wie Ihre Arbeitszeiten festgelegt werden? (Mit Arbeitszeiten meinen wir die Uhrzeiten, zu denen Ihre Arbeit beginnt und endet, nicht die Gesamtzahl der Stunden, die Sie pro Woche oder Monat arbeiten.) KARTE 10 Die Anfangs- und Endzeiten werden von meinem Arbeitgeber festgelegt, ich kann sie nicht eigenständig verändern	Tra le affermazioni seguenti, quale descrive al meglio il modo in cui sono definiti i suoi orari di lavoro? (Per orario di lavoro si intendono gli orari ai quali lei comincia e finisce di lavorare e non il numero totale di ore lavorate per settimana o per mese.) SCHEDA 10 Gli orari di inizio e di fine del lavoro sono decisi dal mio datore di lavoro ed io non posso cambiarli di mia iniziativa Entro certi limiti, posso decidere a che ora comincio e a che ora finisco di lavorare Sono completamente libero nel decidere quando comincio e quando finisco di lavorare
WO15			1 2 3	I can decide the time I start and finish work, <u>within certain limits</u> I am entirely free to decide when I start and finish work	Je peux décider quand je commence et finis mon travail, <u>dans certaines limites</u> Je suis entièrement libre de fixer les heures où je commence et finis mon travail	Ich kann die Anfangs- und Endzeiten innerhalb bestimmter Grenzen festlegen Ich bin völlig frei, die Anfangs- und Endzeiten meiner Arbeit festzulegen.	
lins WO15 RC WO15							
WO16				Which of the following statements best describes your usual working schedule in your main job? SHOWCARD I have a regular schedule or shift (daytime, evening, or night)	Concernant votre emploi principal, laquelle de ces phrases décrit le mieux vos horaires habituels de travail ? CARTE 11 J'ai des horaires ou des tournus réguliers (travail de jour, le soir ou de nuit)	Welche der folgenden Aussagen beschreibt am ehesten Ihre normale Arbeitszeit bei Ihrer Haupterwerbstätigkeit? KARTE 11 Ich habe regelmäßige Arbeitszeiten oder Arbeitsschichten (Tages-, Abend- oder Nachschicht)	Quale delle seguenti affermazioni descrive meglio l'orario lavorativo ordinario della sua attività principale? SCHEDA 11 Ho un orario regolare o turni regolari (diurni, serali, notturni)
lins WO16 RC WO16	1 2 3 8			I have a schedule or shift which regularly changes (for example, from days to evenings or to nights) I have a schedule where daily working times are decided at short notice by my employer Can't choose	J'ai des horaires ou tournus qui changent régulièrement (par exemple, travail de jour puis le soir, ou de nuit) C'est mon employeur qui fixe, à court terme, mon horaire de travail journalier (Impossible de choisir)	Ich habe Arbeitszeiten oder Arbeitsschichten, die regelmäßig wechseln (zum Beispiel zwischen Tages-, Abend- und Nachschichten) Meine Arbeitszeiten werden von meinem Arbeitgeber kurzfristig festgelegt (Kann es nicht sagen)	Ho un orario o turni che cambiano regolarmente (ad esempio dal giorno alla sera o alla notte) Ho un orario in cui le ore di lavoro giornaliere sono stabilite dal mio datore di lavoro con breve preavviso (Non saprei)
WO17				Which of the following statements best describes how your daily work is organized? SHOWCARD I am free to decide how my daily work is organized I can decide how my daily work is organized, <u>within certain limits</u> I am not free to decide how my daily work is organized Can't choose	Laquelle des affirmations suivantes décrit le mieux la manière dont votre travail est organisé au quotidien ? CARTE 12 Je suis libre de décider moi-même comment mon travail est organisé au quotidien Je peux, <u>dans certaines limites</u> , décider moi-même comment mon travail est organisé au quotidien Je ne peux pas décider moi-même comment mon travail est organisé au quotidien (Impossible de choisir)	Welche der nachstehenden Aussagen beschreibt am besten, wie Ihr Arbeitsalltag organisiert wird? KARTE 12 Ich kann über die Organisation meiner täglichen Arbeit frei entscheiden Ich kann innerhalb bestimmter Grenzen über die Organisation meiner täglichen Arbeit selbst entscheiden Ich kann nicht über die Organisation meiner täglichen Arbeit entscheiden (Kann es nicht sagen)	Quale delle seguenti affermazioni descrive meglio l'organizzazione del suo lavoro quotidiano? SCHEDA 12 Sono libero di organizzare il mio lavoro quotidiano come meglio credo Posso decidere come organizzare il mio lavoro quotidiano ma entro certi limiti Non ho libertà di decidere l'organizzazione del mio lavoro quotidiano (Non saprei)
lins WO17 RC WO17	1 2 3 8						

Q	Var	Code	Routing	Source/ ENGLISH	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
WO18				How difficult would it be for you to take an hour or two off during working hours, to take care of personal or family matters?	Dans quelle mesure serait-il difficile pour vous de prendre congé une ou deux heures pendant vos heures de travail pour vous occuper d'affaires personnelles ou de famille ?	Wie schwierig wäre es für Sie, während der Arbeitszeit eine oder zwei Stunden frei zu bekommen, um sich um persönliche oder familiäre Angelegenheiten zu kümmern?	Con quale difficoltà potrebbe prendersi una o due ore libere, durante le ore di lavoro, per motivi personali o familiari?
lins WO18 RC WO18		1 2 3 4 8		SHOWCARD Not difficult at all Not too difficult Somewhat difficult Very difficult Can't choose	CARTE 13 Pas difficile du tout Pas trop difficile Assez difficile Très difficile (Impossible de choisir)	KARTE 13 Überhaupt nicht schwierig Nicht allzu schwierig Etwas schwierig Sehr schwierig (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 13 Senza alcuna difficoltà Con poca difficoltà Con qualche difficoltà Con molta difficoltà (Non saprei)
WO19	WO19a			How often do you feel thatthe demands of your job interfere with your family life? ...the demands of your family life interfere with your job?	A quelle fréquence trouvez-vous que... ...les exigences liées à votre travail empiètent sur votre vie de famille ? ...les exigences liées à votre vie de famille empiètent sur votre travail ?	Wie oft haben Sie das Gefühl, dass... ... die Ansprüche Ihres Berufs mit Ihrem Familienleben kollidieren? ... die Ansprüche Ihrer Familie mit Ihrem Beruf kollidieren?	Le capita sovente di avere la sensazione... ...che l'impegno del lavoro interferisca con la vita familiare? ...che l'impegno della famiglia interferisca col suo lavoro?
lins WO19 RC WO19	WO19b	1 2 3 4 5 8		SHOWCARD Always Often Sometimes Hardly ever Never Can't choose	CARTE 14 Toujours Souvent Parfois Rarement Jamais (Impossible de choisir)	KARTE 14 Immer Oft Manchmal Selten Nie (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 14 Sempre Spesso Qualche volta Raramente Mai (Non saprei)
WO20		1		How much of your past work experience and/ or job skills can you make use of in your present job?	Dans votre emploi actuel, dans quelle mesure vos expériences professionnelles passées et vos compétences vous servent-elles ?	Wie viel von Ihren Berufserfahrungen bzw. Ihren beruflichen Fähigkeiten können Sie in Ihrer jetzigen Arbeit verwenden?	Nel suo attuale lavoro, quanto può utilizzare la sua esperienza lavorativa passata e le sue competenze?
lins WO20 RC WO20		2 3 4 8		SHOWCARD Almost none A little A lot Almost all Can't choose	CARTE 15 Elles ne me servent pratiquement pas Elles me servent un peu Elles me servent beaucoup Elles me servent presque toutes (Impossible de choisir)	KARTE 15 Fast keine Einige wenige Viele Fast alle (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 15 Quasi niente Un po' Molto Quasi tutto (Non saprei)
WO21		1		Over the past 12 months, have you had any training to improve your job skills, either at the workplace or somewhere else?	Les 12 derniers mois, avez-vous bénéficié d'une quelconque formation, soit au travail soit ailleurs, qui vous ait permis d'améliorer vos compétences professionnelles ?	Haben Sie in den letzten 12 Monaten entweder an Ihrem Arbeitsplatz oder ausserhalb Ihres Arbeitsplatzes an einer Schulung zur Verbesserung Ihrer beruflichen Fähigkeiten teilgenommen?	Negli ultimi 12 mesi ha seguito, sul posto di lavoro o altrove, una qualsiasi formazione destinata a migliorare le sue competenze?
RC WO21		2 8		Yes No Can't choose	Oui Non (Impossible de choisir)	Ja Nein (Kann es nicht sagen)	Si No (Non saprei)
WO22	WO22a			In general, how would you describe relations at your workplace... ... between management and employees? ... between workmates/ colleagues?	D'une manière générale, comment décririez-vous les relations sur votre lieu de travail... ... entre la direction et les employés ? ... entre collègues ?	Wie würden Sie allgemein das Verhältnis an Ihrem Arbeitsplatz beschreiben... ... zwischen Direktion und Mitarbeitenden? ... unter Kolleginnen und Kollegen?	In generale, come descriverebbe le relazioni sul lavoro... ... tra la direzione e gli impiegati? ... tra colleghi?
lins WO22 RC WO22	WO22b	1 2 3 4 5 8		SHOWCARD Very Good Quite good Neither good nor bad Quite bad Very bad Can't choose	CARTE 16 Très bonnes Assez bonnes Ni bonnes ni mauvaises Assez mauvaises Très mauvaises (Impossible de choisir)	KARTE 16 Sehr gut Relativ gut Weder gut noch schlecht Relativ schlecht Sehr schlecht (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 16 Molto buone Abbastanza buone Né buone, né cattive Abbastanza cattive Molto cattive (Non saprei)
WO23				How satisfied are you in your (main) job?	D'une manière générale, dans quelle mesure êtes-vous satisfait/e de votre emploi principal ?	Wie zufrieden sind Sie im Allgemeinen in Ihrem Beruf?	In quale misura è soddisfatto/a del suo lavoro (principale)?
lins WO23				<CLARIFICATION NOTE: the question refers to one's main job if he or she has multiple jobs.> SHOWCARD Completely satisfied Very satisfied Fairly satisfied Neither satisfied nor dissatisfied Fairly dissatisfied	ENQ: Cette question concerne l'emploi principal si la personne en a plusieurs. CARTE 17 Complètement satisfait/e Très satisfait/e Assez satisfait/e Ni satisfait/e, ni insatisfait/e Assez insatisfait/e	BEFR: Wenn die Person mehrere berufliche Tätigkeiten hat, bezieht sich die Frage auf die Hauptbeschäftigung. KARTE 17 Völlig zufrieden Sehr zufrieden Ziemlich zufrieden Weder zufrieden noch unzufrieden Ziemlich unzufrieden	INT: se l'intervistato ha più lavori, la domanda si riferisce al lavoro principale. SCHEDA 17 Pienamente soddisfatto/a Molto soddisfatto/a Abbastanza soddisfatto/a Né soddisfatto/a, né insoddisfatto/a Abbastanza insoddisfatto/a
lins WO23 RC WO23		1 2 3 4 5					

Q	Var	Code	Routing	Source/ ENGLISH	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
		6 7 8		Very dissatisfied Completely dissatisfied Can't choose	Très insatisfait/e Complètement insatisfait/e (Impossible de choisir)	Sehr unzufrieden Völlig unzufrieden (Kann es nicht sagen)	Molto insoddisfatto/a Interamente insoddisfatto/a (Non saprei)
WO24 lins WO24 RC WO24	WO24a WO24b WO24c 1 2 3 4 5 8			To what extent do you agree or disagree with each of the following statements?	Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec les phrases suivantes:	Bitte sagen Sie mir, wie sehr Sie den folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen:	In che misura è d'accordo o in disaccordo con ognuna delle seguenti affermazioni?
				I am willing to work harder than I have to in order to help the firm or organization I work for succeed.	Je suis prêt/e à travailler davantage que ce qui m'est demandé afin d'aider mon entreprise ou mon organisation à réussir.	Ich bin bereit, härter zu arbeiten als ich muss, um zum Erfolg meiner Firma/Organisation beizutragen	Sono disposto/a a lavorare più di quanto dovrei per contribuire al successo dell'impresa/organizzazione nella quale lavoro
				I am proud to be working for my firm or organization.	Je suis fier/fière de travailler pour mon entreprise ou mon organisation.	Ich bin stolz darauf, für meine Firma/Organisation zu arbeiten.	Sono fiero/a di lavorare per la mia impresa/organizzazione
				I would turn down another job that offered quite a bit more pay in order to stay with this organization.	Je refuserais un emploi mieux payé, afin de rester dans mon entreprise ou organisation actuelle.	Ich würde eine andere, besser bezahlte Stelle ablehnen, um bei meiner jetzigen Firma/Organisation zu bleiben.	Rifiuterei un lavoro pagato meglio per poter restare nell'impresa/organizzazione nella quale lavoro ora
				SHOWCARD Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Can't choose	CARTE 18 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord (Impossible de choisir)	KARTE 18 Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 18 Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo (Non saprei)
				Now think of the type of work you do, irrespective of the firm or organization you work for.	Réfléchissez maintenant au genre de travail que vous effectuez, mais sans vous référer à l'entreprise ou à l'organisation pour laquelle vous travaillez.	Denken Sie nun an die Art von beruflicher Tätigkeit, die Sie ausüben, unabhängig von der Firma oder Organisation, für die Sie arbeiten.	Pensi ora al tipo di lavoro che fa, indipendentemente dall'impresa o dall'organizzazione per la quale lavora.
WO25 lins WO25 RC WO25	WO25a WO25b 1 2 3 4 5 8			To what extent do you agree or disagree with each of the following statements?	Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec les propositions suivantes:	Sagen Sie mir, wie sehr Sie jeder der folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen.	In che misura è d'accordo o in disaccordo con le seguenti affermazioni?
				Given the chance, I would change my present type of work for something different.	Si j'en avais l'occasion, je changerai mon travail pour quelque chose de différent.	Wenn ich die Möglichkeit hätte, würde ich meine jetzige Tätigkeit gegen eine andere tauschen.	Se potessi, farei un altro tipo di lavoro.
				I am proud of the type of work I do.	Je suis fier de mon travail.	Ich bin stolz auf die Tätigkeit, die ich ausübe.	Sono fiero del tipo di lavoro che svolgo.
				SHOWCARD Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Can't choose	TOUJOURS CARTE 18 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord (Impossible de choisir)	Immer noch KARTE 18 Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab (Kann es nicht sagen)	ANCORA SCHEDA 18 Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo (Non saprei)
				How difficult or easy do you think it would be for you to find a job at least as good as your current one?	A quel point pensez-vous qu'il vous serait facile ou difficile de trouver un emploi au moins aussi bon que l'actuel ?	Wie schwierig oder wie leicht wäre es für Sie, eine Stelle zu finden, die mindestens so gut wie Ihre gegenwärtige Stelle ist?	Quanto le sarebbe difficile, o facile, trovare un lavoro buono almeno quanto quello attuale?
				SHOWCARD Very easy Fairly easy Neither easy nor difficult Fairly difficult Very difficult Can't choose	CARTE 19 Très facile Assez facile Ni facile, ni difficile Assez difficile Très difficile (Impossible de choisir)	KARTE 19 Sehr leicht Recht leicht Weder leicht noch schwierig Recht schwierig Sehr schwierig (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 19 Molto facile Piuttosto facile Né facile, né difficile Piuttosto difficile Molto difficile (Non saprei)
WO27 lins WO27 RC WO27	1 2 3 4 8			All in all, how likely is it that you will <u>try</u> to find a job with another firm or organization within the next 12 months?	Tout bien considéré, dans quelle mesure est-il probable que vous <u>tentiez</u> de trouver un emploi dans une autre entreprise ou organisation au cours des douze prochains mois ?	Alles in allem, wie wahrscheinlich ist es, dass Sie in den nächsten 12 Monaten <u>versuchen</u> , eine Stelle bei einer anderen Firma oder Organisation zu finden?	Tutto considerato, quanto è probabile che lei <u>cerchi</u> un lavoro in un'altra impresa/organizzazione nei prossimi 12 mesi?
				SHOWCARD Very likely Likely Unlikely Very unlikely Can't choose	CARTE 20 Très probable Probable Improbable Très improbable (Impossible de choisir)	KARTE 20 Sehr wahrscheinlich Wahrscheinlich Unwahrscheinlich Sehr unwahrscheinlich (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 20 Molto probabile Probabile Improbabile Molto improbabile (Non saprei)

Q	Var	Code	Routing	Source/ ENGLISH	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
WO28				To what extent, if at all, do you worry about the possibility of losing your job?	Dans quelle mesure êtes-vous <u>inquiet/inquiète</u> , si vous l'êtes, de la possibilité de perdre votre emploi ?	Inwieweit, wenn überhaupt, machen Sie sich <u>Sorgen</u> , dass Sie eventuell Ihre Stelle verlieren könnten?	In quale misura lei è <u>preoccupato/a</u> , ammesso che lo sia, della possibilità di perdere il suo impiego?
lins WO28 RC WO28	1 2 3 4			SHOWCARD I worry a great deal I worry to some extent I worry a little I don't worry at all	CARTE 21 Cela m'inquiète beaucoup Cela m'inquiète assez Cela m'inquiète peu Cela ne m'inquiète pas du tout	KARTE 21 Ich mache mir grosse Sorgen Ich mache mir etwas Sorgen Ich mache mir nur wenig Sorgen Ich mache mir gar keine Sorgen	SCHEDA 21 Sono molto preoccupato/a Sono abbastanza preoccupato/a Sono un po' preoccupato/a Non sono per niente preoccupato/a
WO29				To what extent do you agree or disagree with the following statements?	Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec chacune des propositions suivantes ?	Sagen Sie mir, wie sehr Sie jeder der folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen.	In che misura è d'accordo o in disaccordo con le seguenti affermazioni?
WO29	WO29a WO29b WO29c WO29d WO29e WO29f			In order to avoid unemployment I would be willing ... to accept a job that requires new skills. to accept a position with lower pay. to accept temporary employment. to travel longer to get to work. to move within <country>. to move to a different country. SHOWCARD Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Can't choose	Pour éviter le chômage, je serais prêt/e à accepter un travail qui exige de nouvelles compétences. ... accepter un poste moins bien payé. ... accepter un emploi limité dans le temps. ... faire un plus long trajet pour aller travailler. ... de déménager ailleurs en Suisse. ... m'établir dans un autre pays. CARTE 22 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord (Impossible de choisir)	Um nicht arbeitslos zu werden, wäre ich bereit... ... eine Arbeit zu akzeptieren, die neue Fertigkeiten erfordert. ... eine schlechter bezahlte Stellung zu akzeptieren. ... eine temporäre Beschäftigung zu akzeptieren. ... einen längeren Arbeitsweg zu akzeptieren. ... innerhalb der Schweiz umzuziehen. ... in ein anderes Land zu ziehen. KARTE 22 Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab (Kann es nicht sagen)	Pur di evitare la disoccupazione sarei disposto/a ad accettare un lavoro che richieda nuove competenze. ... ad accettare un posto pagato meno. ... ad accettare un impiego temporaneo. ... a fare tragitti più lunghi per recarmi al lavoro. ... a trasferirmi altrove in Svizzera. ... a trasferirmi all'estero. SCHEDA 22 Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo (Non saprei)
lins WO29 RC WO29	1 2 3 4 5 8			Over the past 12 months, in addition to your main job, have you done any other work for pay?	Les 12 derniers mois, avez-vous effectué un autre travail rémunéré en plus de votre emploi principal?	Haben Sie in den letzten 12 Monaten zusätzlich zu Ihrer Hauptbeschäftigung noch andere bezahlte Nebenbeschäftigungen gehabt?	Negli ultimi 12 mesi ha svolto altre attività retribuite oltre al suo lavoro principale?
lins WO30 RC WO30	1 2	GO TO WO31 GO TO WO31		SHOWCARD Yes, during all of that period Yes, during most of that period	CARTE 23 Oui, pendant toute cette période Oui, pendant l'essentiel de cette période	KARTE 23 Ja, während dieser ganzen Zeit Ja, während des grössten Teils dieser Zeit	SCHEDA 23 Sì, durante tutto il periodo in questione Sì, durante la maggior parte del periodo in questione
	3 4	GO TO WO31 GO TO WOO2		Yes, during some of that period No	Oui, pendant une partie de cette période Non	Ja, während eines Teils dieser Zeit Nein	Sì, durante una parte del periodo in questione No
WO31				Over the entire 12 months, how much did you earn from your additional job(s) in total compared with your main job? From my additional job(s), I earned ...	Durant ces douze mois, combien avez-vous gagné en effectuant cette ou ces autre(s) activité(s) par rapport à ce que vous gagnez dans votre emploi principal? En effectuant cette ou ces autre(s) activité(s), avez-vous gagné... Montrer carte et LIRE. CARTE 24 nettement moins (que dans votre emploi principal) moins (que dans votre emploi principal) à peu près autant (que dans votre emploi principal) davantage (que dans votre emploi principal) ou bien davantage que dans votre emploi principal ? (Impossible de choisir)	Wie viel haben Sie mit Nebenbeschäftigungen in den letzten 12 Monaten im Vergleich zu Ihrer Hauptbeschäftigung insgesamt verdient? Haben Sie mit Ihrer oder Ihren Nebenbeschäftigung(en)... Karte zeigen und VORLESEN KARTE 24 viel weniger (verdient als mit Ihrer Hauptbeschäftigung) weniger (verdient als mit Ihrer Hauptbeschäftigung) etwa gleich viel (verdient wie mit Ihrer Hauptbeschäftigung) mehr (verdient als mit Ihrer Hauptbeschäftigung) oder viel mehr verdient als mit Ihrer Hauptbeschäftigung? (Kann es nicht sagen)	Durante tutto il periodo di 12 mesi, quanto ha guadagnato in tutto grazie alle attività accessorie rispetto al suo lavoro principale? Grazie alle sue attività accessorie ha guadagnato.... Mostrare scheda e LEGGERE SCHEDA 24 molto meno (rispetto al suo lavoro principale) meno (rispetto al suo lavoro principale) all'incirca lo stesso di più (rispetto al suo lavoro principale) o molto di più rispetto al suo lavoro principale? (Non saprei)
WO31				SHOWCARD much less than from main job less than from main job about the same as from main job more than from main job much more than from main job Can't choose			
lins WO31 lins WO31 RC WO31	1 2 3 4 5 8	GO TO WOO2 GO TO WOO2 GO TO WOO2 GO TO WOO2 GO TO WOO2 GO TO WOO2					
WO32 - WO44			ASKED IF WO10=2	PLEASE ANSWER QUESTIONS 32 - 44 IF YOU ARE <u>NOT</u> CURRENTLY WORKING FOR PAY	programmed filter	programmed filter	programmed filter
WO32			GO TO WO33 GO TO WO36	Have you ever had a paid job for one year or more? Yes No	Avez-vous déjà occupé un emploi rémunéré pendant un an ou plus ? Oui Non	Sind Sie jemals mindestens ein Jahr lang erwerbstätig gewesen? Ja Nein	In passato, ha già avuto un lavoro retribuito per un anno o più? Sì No

Q	Var	Code	Routing	Source/ ENGLISH	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
WO33a lins WO33a/b RC WO33a lins WO33b WO33b RC WO33b		num. 4		When did your <u>last</u> paid job end? In _____(year) IF not give given spontaneously, please ask : Please also specify the month. In _____(month)"	En quelle année votre <u>dernier</u> emploi rémunéré a-t-il pris fin ? ENQ.: Ne sait pas = 9999 En _____(année) Si le répondant ne vous le dit pas spontanément, demandez-lui : Merci de préciser le mois. En _____(mois)	Bis zu welchem Jahr sind Sie <u>zuletzt</u> erwerbstätig gewesen? BEFR.: Weiss nicht = 9999 FALLS nicht spontan genannt, bitte nachfragen: Bitte geben Sie auch den Monat an. Im _____(Monat)	Quale è stato il suo <u>ultimo</u> anno di lavoro retribuito? INT.: Non sa = 9999 Nel _____(anno) SE l'intervistato/a non lo indica spontaneamente chiedere: Potrebbe specificare il mese? A _____(mese)"
WO34 lins WO34 RC WO34		1 2 3 4 5 6 7 8		How satisfied were you in your last job? SHOWCARD Completely satisfied Very satisfied Fairly satisfied Neither satisfied nor dissatisfied Fairly dissatisfied Very dissatisfied Completely dissatisfied Can't choose	Dans quelle mesure étiez-vous satisfait/e de votre dernier emploi ? CARTE 25 Complètement satisfait/e Très satisfait/e Assez satisfait/e Ni satisfait/e, ni insatisfait/e Assez insatisfait/e Très insatisfait/e Complètement insatisfait/e (Impossible de choisir)	Wie zufrieden sind Sie mit Ihrer letzten Arbeit gewesen? KARTE 25 Völlig zufrieden Sehr zufrieden Ziemlich zufrieden Weder zufrieden noch unzufrieden Ziemlich unzufrieden Sehr unzufrieden Völlig unzufrieden (Kann es nicht sagen)	Quanto era soddisfatto/a del suo ultimo lavoro? SCHEDA 25 Totalmente soddisfatto/a Molto soddisfatto/a Abbastanza soddisfatto/a Né soddisfatto/a, né insoddisfatto/a Abbastanza insoddisfatto/a Molto insoddisfatto/a Totalmente insoddisfatto/a (Non saprei)
WO35 WO35 lins WO35 RC WO35		1 2 3 4 5 6 7 8 9		What was the <u>main</u> reason that your job ended? SHOWCARD I reached retirement age I retired early, by choice I retired early, not by choice I became (permanently) disabled My place of work shut down I was dismissed My term of employment/contract ended Family responsibilities I got married	Pour quel motif <u>principal</u> cet emploi a-t-il pris fin ? <ENQ.: Si le répondant a quitté son emploi pour reprendre une formation, coder "Mon contrat de travail se terminait".> CARTE 26 J'ai atteint l'âge de la retraite J'ai pris une retraite anticipée par choix personnel J'ai pris une retraite anticipée mais pas par choix Je suis devenu/e invalide (durablement) Mon lieu de travail a été fermé J'ai été licencié/e Mon contrat de travail se terminait Responsabilités familiales Je me suis marié/e	Was ist der <u>Hauptgrund</u> dafür gewesen, dass Sie aufgehört haben, erwerbstätig zu sein? <BEFR: Falls der Befragte die Arbeitsstelle zu Bildungszwecken verlassen hat, "Mein Arbeitsvertrag lief aus" eingeben.> KARTE 26 Ich hatte das Rentenalter erreicht Ich bin freiwillig vorzeitig in Rente gegangen Ich musste vorzeitig in Rente gehen Ich wurde (dauerhaft) invalid Meine Firma/Niederlassung machte zu Ich wurde entlassen Mein Arbeitsvertrag lief aus Familiäre Verpflichtungen Ich heiratete	Quale è stata la <u>principale</u> causa della fine del suo lavoro? <INT: Se l'intervistato ha lasciato l'impiego per continuare la sua formazione utilizzare "Il mio contratto di lavoro è terminato".> SCHEDA 26 Ho raggiunto l'età della pensione Sono andato/a volontariamente in pensione anticipata Sono andato/a in pensione anticipata ma non per mia scelta Sono diventato/a invalido/a in modo permanente Il mio posto di lavoro è stato eliminato Sono stato/a licenziato/a Il mio contratto di lavoro è terminato Responsabilità familiari Mi sono sposato/a
WO36 RC WO36		1 2	GO TO WO37 GO TO WO43	Would you like to have a paid job, either now or in the future?	Souhaitez-vous avoir un emploi rémunéré, soit à présent, soit dans le futur ?	Wären Sie gerne jetzt oder zu einem späteren Zeitpunkt erwerbstätig?	Vorrebbe avere un lavoro retribuito ora o in futuro? Si No
WO37 lins WO37 RC WO37		1 2 3 4 8		How likely do you think it is that you would find a job? SHOWCARD Very likely Likely Unlikely Very unlikely Can't choose	Dans quelle mesure pensez-vous qu'il est probable ou non pour vous de trouver un emploi ? CARTE 27 Très probable Probable Improbable Très improbable (Impossible de choisir)	Wie wahrscheinlich ist es Ihrer Meinung nach, dass Sie eine Arbeit finden würden? KARTE 27 Sehr wahrscheinlich Wahrscheinlich Unwahrscheinlich Sehr unwahrscheinlich (Kann es nicht sagen)	Quanto pensa sia probabile per lei trovare veramente un lavoro? SCHEDA 27 Molto probabile Probabile Improbabile Molto improbabile (Non saprei)
WO38 lins WO38 RC WO38		1 2 3 4		To what extent, if at all, do you worry about the possibility of not finding a job? SHOWCARD I worry a great deal I worry to some extent I worry a little I don't worry at all	Le cas échéant, dans quelle mesure êtes-vous inquiet/inquiète de la possibilité de ne pas trouver d'emploi ? CARTE 28 Cela m'inquiète beaucoup Cela m'inquiète assez Cela m'inquiète peu Cela ne m'inquiète pas du tout	Inwieweit, wenn überhaupt, machen Sie sich Sorgen, dass Sie eventuell keine Arbeit finden würden? KARTE 28 Ich mache mir grosse Sorgen Ich mache mir teilweise Sorgen Ich mache mir kaum Sorgen Ich mache mir gar keine Sorgen	In che misura è preoccupato/a, ammesso che lo sia, della possibilità di non trovare un lavoro? SCHEDA 28 Sono molto preoccupato/a Sono abbastanza preoccupato/a Sono un po' preoccupato/a Non sono per niente preoccupato/a
WO39 WO39	WO39a WO39b			To what extent do you agree or disagree with the following statements? In order to get a job I would be willing ... to accept a job that requires new skills. to accept a position with low pay.	Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec chacune des propositions suivantes ? Pour trouver un emploi, je serais prêt/e à accepter un travail qui exige de nouvelles compétences. ... accepter un poste peu payé.	Sagen Sie mir, wie sehr Sie jeder der folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen. Um Arbeit zu finden, wäre ich bereit... ... eine Arbeit zu akzeptieren, die neue Fertigkeiten erfordert. ... eine schlecht bezahlte Stellung zu akzeptieren.	In che misura è d'accordo o in disaccordo con le seguenti affermazioni? Per trovare un lavoro sarei disposto/a ad accettare un lavoro che richiede nuove competenze. ... ad accettare un posto pagato poco.

Q	Var	Code	Routing	Source/ ENGLISH	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
lins WO39 RC WO39	WO39c	1 2 3 4 5 8		to accept temporary employment. to travel a long time to get to work. to move within <country>. to move to a different country. SHOWCARD Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Can't choose	... accepter un emploi limité dans le temps. ... faire un long trajet pour aller travailler. ... de déménager ailleurs en Suisse. ... m'établir dans un autre pays. CARTE 29 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord (Impossible de choisir)	... eine temporäre Beschäftigung zu akzeptieren. ... einen langen Arbeitsweg zu akzeptieren. ... innerhalb der Schweiz umzuziehen. ... in ein anderes Land zu ziehen. KARTE 29 Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab (Kann es nicht sagen)	... ad accettare un impiego temporaneo. ... a fare tragitti lunghi per recarmi al lavoro. ... a trasferirmi altrove in Svizzera. ... a trasferirmi all'estero. SCHEDA 29 Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo (Non saprei)
	WO39d						
	WO39e						
	WO39f						
	WO40			Thinking about the past 12 months, have you done any of the following in order to find a job? Registered at a public employment agency? Registered at a private employment agency? Answered advertisements for jobs? Advertised yourself for a job, for example on the internet or in newspapers? Applied directly to employers? Asked relatives, friends, or colleagues to help you find a job? SHOWCARD No Yes, once or twice Yes, more than twice	En pensant aux 12 derniers mois, avez-vous fait l'une des démarches suivantes pour trouver un emploi ? Vous inscrire à l'office de l'emploi ? Vous inscrire dans une agence de placement privée ? Répondre à des annonces d'emplois ? Publier une annonce de recherche d'emploi sur Internet ou dans un journal ? Faire des candidatures spontanées ? Demander à des parents, amis ou collègues de vous aider à trouver un emploi ? CARTE 30 Non Oui, une ou deux fois Oui, trois fois ou plus	Haben Sie in den letzten 12 Monaten irgendetwas von dem Folgenden unternommen, um Arbeit zu finden? Sich beim Arbeitsamt gemeldet? Eine private Arbeitsvermittlung eingeschaltet? Sich auf Stellenanzeigen beworben? Stellengesuche aufgegeben, zum Beispiel im Internet oder in Zeitungen? Sich direkt bei Firmen/Organisationen beworben? Verwandte, Freunde oder Kollegen um Hilfe bei der Arbeitssuche gebeten? KARTE 30 Nein Ja, ein- oder zweimal Ja, dreimal oder mehr	Pensando agli ultimi 12 mesi, ha preso qualcuna delle iniziative seguenti per trovare un lavoro? Iscriversi all'ufficio del lavoro? Iscriversi a un'agenzia di collocamento privata? Rispondere ad annunci di offerte di lavoro? Mettere un annuncio di ricerca di lavoro su Internet o su un giornale? Proporre la propria candidatura direttamente ai datori di lavoro? Chiedere aiuto a parenti, amici o colleghi per trovare un lavoro? SCHEDA 30 No Si, una o due volte Si, più di due volte
	WO40a						
	WO40b						
	WO40c						
	WO40d						
	WO40e						
	WO40f						
lins WO40 RC WO40	WO41	1 2 3		Over the past 12 months, have you had any training to improve your job skills? Yes No Can't choose	Les 12 derniers mois, avez-vous bénéficié d'une quelconque formation en vue d'améliorer vos compétences professionnelles ? Oui Non (Impossible de choisir)	Haben Sie in den letzten 12 Monaten an einer Schulung zur Verbesserung Ihrer beruflichen Fähigkeiten teilgenommen? Ja Nein (Kann es nicht sagen)	Negli ultimi 12 mesi, ha seguito una qualsiasi formazione destinata a migliorare le sue competenze lavorative? Sì No (Non saprei)
	RC W41						
	WO42			Are you currently looking for a job? Yes No	Recherchez-vous actuellement un emploi ? Oui Non	Sind Sie zurzeit auf Arbeitssuche? Ja Nein	Attualmente, sta cercando lavoro? Sì No
	RC WO42						
	WO43			What is your <u>main</u> source of economic support? SHOWCARD Current spouse/ partner Other family members Pension (private/ state) Unemployment benefits Social assistance/ welfare Occasional work Student loans/ stipends Savings Investments or rental income Other	Quelle est votre source <u>principale</u> de revenu ? ENQ.: "Revenu" ne signifie pas uniquement revenu financier. Ce terme inclut aussi des choses comme la nourriture, l'habillement et l'habitat. CARTE 31 Epoux/Epouse ou partenaire actuel/le Autres membres de la famille (y compris pensions alimentaires) Pension de retraite (privée ou de l'Etat) Indemnités chômage Prestations sociales (AI, aide sociale, etc.) Travail occasionnel Prêts/bourses d'études Economies Investissements/rente(s) Autre	Welches ist Ihre <u>wichtigste</u> Quelle für Ihren Lebensunterhalt? BEFR: Unter "Lebensunterhalt" sind nicht nur finanzielle Mittel zu verstehen, sondern auch Dinge wie Nahrung, Kleidung und Unterkunft. KARTE 31 Gegenwärtiger (Ehe-) Partner oder gegenwärtige (Ehe-) Partnerin Andere Familienmitglieder (inkl. Alimentenzahlungen) Altersrente (staatlich oder privat) Arbeitslosengeld Sozialleistungen (IV, Sozialhilfe, etc.) Gelegentliche Jobs Studiendarlehen/Stipendium Ersparnisse Kapitalanlagen oder Mieteinnahmen Andere	Qual è la sua fonte <u>principale</u> di sostegno economico? INT: Per "sostegno economico" si intende non soltanto l'aspetto finanziario, ma anche cibo, vestiario e alloggio. SCHEDA 31 Coniuge / partner attuale Altri membri della famiglia (incl. pensione alimentare) Pensione (privata o statale) Indennità di disoccupazione Prestazioni sociali (AI, aiuto sociale, ecc.) Lavoro occasionale Prestiti di studio/borsa di studio Risparmi Investimenti o redditi da affitto Altri
	WO43						
	lins WO43						
	RC WO43						
	95						

Q	Var	Code	Routing	Source/ ENGLISH	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
WO44				To what extent, if at all, do you worry about the possibility of losing this main economic support?	Dans quelle mesure êtes-vous inquiet/inquiète de la possibilité de perdre cette source principale de revenu?	Inwieweit, wenn überhaupt, machen Sie sich Sorgen, dass Sie eventuell diese wichtigste Quelle für Ihren Lebensunterhalt verlieren könnten?	In che misura è preoccupato/a, ammesso che lo sia, di poter perdere questo sostegno economico principale?
lins WO44 RC WO44		1 2 3 4		SHOWCARD I worry a great deal I worry to some extent I worry a little I don't worry at all	CARTE 32 Cela m'inquiète beaucoup Cela m'inquiète assez Cela m'inquiète peu Cela ne m'inquiète pas du tout	KARTE 32 Ich mache mir grosse Sorgen Ich mache mir teilweise Sorgen Ich mache mir nur wenig Sorgen Ich mache mir gar keine Sorgen	SCHEDA 32 Molto preoccupato/a Abbastanza preoccupato/a Un po' preoccupato/a Per niente preoccupato/a
ADDITIONAL COMPULSORY BACKGROUND VARIABLE FOR THE ISSP 2015 MODULE					Information tirée de la composition du ménage	Information tirée de la composition du ménage	Information tirée de la composition du ménage
YCHAGE		num.2 97		What is the age of the youngest child in your household? Age of youngest child _____ years Does not apply/ no children in household			Che età ha il bambino più piccolo del suo nucleo familiare? L'età del bambino più piccolo è _____ anni Non è pertinente/nessun bambino nel nucleo familiare
OPTIONAL							
WOO1			DO NOT ASK IF WO10=1	Over the past five years, have you ever worked for pay?	Au cours des 5 dernières années, avez-vous à un moment ou à un autre exercé un travail rémunéré ?	Haben Sie in den letzten fünf Jahren je eine bezahlte Tätigkeit ausgeübt?	Negli ultimi cinque anni ha mai avuto un lavoro retribuito?
RC WOO1		1 2	GO TO WOO2 GO TO WOO3	Yes No	Oui Non	Ja Nein	Sì No
WOO2	WOO2a WOO2b WOO2c WOO2d WOO2e	ALL EXCEPT IF WOO1=2	Over the past five years, did you experience any of the following changes in your working life? I was unemployed for a period longer than three months. I changed my employer. I changed my occupation. I started my own business/ became self-employed. I took up an additional job.	SHOWCARD No Yes, once Yes, twice Yes, three times Yes, more than three times Can't choose	Durant les cinq dernières années, avez-vous connu l'un ou l'autre de ces changements dans votre vie professionnelle ? J'ai été sans emploi pendant plus de trois mois. J'ai changé d'employeur. J'ai changé de profession. J'ai lancé ma propre entreprise/je me suis mis à mon compte. J'ai pris un travail supplémentaire. CARTE 33 Non Oui, une fois Oui, deux fois Oui, trois fois Oui, plus de trois fois (Impossible de choisir)	Haben Sie in den vergangenen fünf Jahren in Ihrem Arbeitsleben eine der folgenden Veränderungen erlebt? Ich bin mehr als drei Monate lang arbeitslos gewesen. Ich habe den Arbeitgeber gewechselt. Ich habe meinen Beruf gewechselt. Ich habe meine eigene Firma gegründet / ich habe mich selbstständig gemacht. Ich habe eine zusätzliche Erwerbstätigkeit aufgenommen. KARTE 33 Nein Ja, einmal Ja, zweimal Ja, dreimal Ja, mehr als dreimal (Kann es nicht sagen)	Negli ultimi cinque anni è stato/a confrontato/a ad uno dei seguenti cambiamenti nella sua vita lavorativa? Sono stato/a disoccupato/a per più di tre mesi. Ho cambiato datore di lavoro. Ho cambiato professione. Mi sono messo/a in proprio, sono diventato/a indipendente Ho preso un lavoro supplementare SCHEDA 33 No Sì, una volta Sì, due volte Sì, tre volte Sì, più di tre volte (Non saprei)
WOO3	WOO3 SC WOO3 lins WOO3 lins WOO3 RC WOO3	ALL not in CAPI	How would you generally rate your current financial situation? My current financial situation is... SHOWCARD Very good Good Neither good nor bad Bad Very bad Can't choose	Et comment jugez-vous votre situation financière actuelle? Est-elle ... Ma situation financière actuelle est... Montrer carte et LIRE. CARTE 34 ... très bonne, ... bonne, ... ni bonne, ni mauvaise ... mauvaise, ... ou très mauvaise ? (Impossible de choisir)	Und wie beurteilen Sie Ihre aktuelle finanzielle Situation allgemein? Ist sie... Meine aktuelle finanzielle Situation ist ... Karte zeigen und VORLESEN KARTE 34 ... sehr gut ... gut ... weder gut noch schlecht ... schlecht ... oder sehr schlecht? (Kann es nicht sagen)	In generale, come giudicherebbe la sua attuale situazione finanziaria? È ... La mia attuale situazione finanziaria è.... Mostrare scheda e LEGGERE SCHEDA 34 ... ottima ...buona ...né buona, né cattiva ...cattiva ... o pessima? (Non saprei)	
WOO4			Compared to five years ago, how do you think your financial situation has changed? My current financial situation is...	Si vous comparez votre situation financière actuelle à celle d'il y a cinq ans, pensez-vous qu'elle est...	Wenn Sie Ihre aktuelle finanzielle Situation mit der vor fünf Jahren vergleichen: Würden Sie dann sagen sie ist...	Rispetto a cinque anni fa, in che modo pensa che la sua situazione finanziaria sia cambiata? Pensa che sia ...	

Q	Var	Code	Routing	Source/ ENGLISH	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
SC WOO4 lins WOO4 RC WOO4		1 2 3 4 5 8	not in CAPI	SHOWCARD much better than five years ago somewhat better than five years ago the same as five years ago somewhat worse than five years ago much worse than five years ago Can't choose	Ma situation financière actuelle est... CARTE 35 ... bien meilleure (qu'il y a cinq ans) ... légèrement meilleure (qu'il y a cinq ans) ... la même (qu'il y a cinq ans) ... un peu moins bonne (qu'il y a cinq ans) ... ou bien plus mauvaise qu'il y a cinq ans ? (Impossible de choisir)	Meine aktuelle finanzielle Situation ist ... KARTE 35 ... viel besser (als vor fünf Jahren) ... ein bisschen besser (als vor fünf Jahren) ... ungefähr gleich (wie vor fünf Jahren) ... ein bisschen schlechter (als vor fünf Jahren) ... oder viel schlechter als vor fünf Jahren? (Kann es nicht sagen)	La mia attuale situazione finanziaria è.... SCHEDA 35 ...molto migliore (rispetto a cinque anni fa) ...leggermente migliore (rispetto a cinque anni fa) ...la stessa (rispetto a cinque anni fa) ...leggermente peggiore (rispetto a cinque anni fa) ...o molto peggiore rispetto a cinque anni fa? (Non saprei)
WOO5 WO05 SC WOO5 lins WOO5 RC WOO5		1 2 3 4 5 8	not in CAPI	And what will your financial situation likely be in five years? My financial situation in five years will likely be... SHOWCARD much better than today somewhat better than today the same as today somewhat worse than today much worse than today Can't choose	Dans cinq ans, pensez-vous que votre situation financière sera... Dans cinq ans, ma situation financière sera... CARTE 36 ... bien meilleure (qu'aujourd'hui) ... légèrement meilleure (qu'aujourd'hui) ... la même (qu'aujourd'hui) ... un peu moins bonne (qu'aujourd'hui) ... ou bien plus mauvaise qu'aujourd'hui ? (Impossible de choisir)	Und was denken Sie: Wie wird Ihre finanzielle Situation in fünf Jahren aussehen? Wird sie... In fünf Jahren wird meine finanzielle Situation ... KARTE 36 ... viel besser (sein als heute) ... ein bisschen besser (sein als heute) ... ungefähr gleich (sein) ... ein bisschen schlechter (sein als heute) ... oder sehr viel schlechter sein als heute? (Kann es nicht sagen)	E come pensa che sarà la sua situazione finanziaria fra cinque anni? Sarà... Fra cinque anni, la mia situazione finanziaria sarà ... SCHEDA 36 ...molto migliore (rispetto ad oggi) ...leggermente migliore (rispetto ad oggi) ...la stessa (rispetto ad oggi) ...leggermente peggiore (rispetto ad oggi) ...o molto peggiore rispetto ad oggi? (Non saprei)
WOO6 lins WOO6 RC WOO6	WOO6a WO06b	1 2 3 4 5 8		To what extent do you agree or disagree with the following statements? It is good for <country's> economy that people aged 60 and over are employed. When people aged 60 and over are employed, they take jobs away from younger people. SHOWCARD Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree Can't choose	Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec chacune des propositions suivantes ? C'est bien pour l'économie de la Suisse que les personnes âgées de 60 ans et plus travaillent. Lorsque des personnes de 60 ans et plus occupent un emploi, elles prennent des emplois aux jeunes. CARTE 37 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord (Impossible de choisir)	Bitte sagen Sie mir, wie sehr Sie den folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen: Es ist gut für die Schweizer Wirtschaft, wenn Menschen über 60 erwerbstätig sind. Wenn Menschen über 60 erwerbstätig sind, nehmen sie den Jüngeren die Arbeit weg. KARTE 37 Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab (Kann es nicht sagen)	In che misura è d'accordo o in disaccordo con le seguenti affermazioni? Per l'economia svizzera è positivo impiegare lavoratori di 60 anni e oltre. Impiegando lavoratori di 60 anni e oltre si toglie il lavoro ai giovani. SCHEDA 37 Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo (Non saprei)
OPTIONAL BACKGROUND VARIABLE POSEE AILLEURS					OPTIONAL BACKGROUND VARIABLE POSEE AILLEURS (dans partie 5)		
WOO7 lins WOO7 lins WOO7 RC WOO7		1 2 3 4 5 8		In general, would you say your health is ... PLEASE TICK ONE BOX ONLY SHOWCARD excellent very good good fair poor Can't choose	Dans l'ensemble, vous diriez que votre santé est... LIRE CARTE Excellent Très bonne Bonne Correcte Mauvaise (Impossible de choisir)	Wie würden Sie Ihren allgemeinen Gesundheitszustand bezeichnen? VORLESEN KARTE Ausgezeichnet Sehr gut Gut Akzeptabel Schlecht (Kann es nicht sagen)	In generale direbbe che il Suo stato di salute è... LEGGERE SCHEDA Eccezionale Molto buono Buono Accettabile Cattivo (Non saprei)

[BACK](#)

ISSP MODULE 2014

Q	Var	Code ISSP	Routing	Source / English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
B above CZ1 - CZ9					Et maintenant, abordons un autre sujet: la place et le rôle des habitants de la Suisse dans la société. Il y a différentes opinions sur ce qu'il faut faire pour être un bon citoyen. En ce qui vous concerne personnellement, sur une échelle de 1 à 7, où 1 correspond à pas important du tout et 7 à très important, quelle est l'importance de:	Und jetzt reden wir über ein anderes Thema: den Platz und die Rolle der Bewohnerinnen und Bewohner der Schweiz in der Gesellschaft. Die Meinungen gehen auseinander darüber, was es braucht, um ein guter Bürger oder eine gute Bürgerin zu sein. Wenn Sie Ihre persönlichen Überzeugungen betrachten und eine Skala von 1 bis 7 anwenden, bei der 1 für "überhaupt nicht wichtig" steht und 7 für "sehr wichtig", wie beurteilen Sie dann die Wichtigkeit der folgenden Sachen:	E ora parliamo di un altro argomento: il posto che occupano gli abitanti della Svizzera nella società e il ruolo che vi svolgono. Vi sono divergenti pareri riguardo le qualifiche richieste per essere un buon cittadino. A suo avviso, su una scala da 1 a 7 dove 1 non riveste alcuna importanza mentre 7 la massima, qual è l'importanza di:
CZ1 - CZ9				There are different opinions as to what it takes to be a good citizen. As far as you are concerned personally on a scale of 1 to 7, where 1 is not at all important and 7 is very important, how important is it:			
CZ1				Always to vote in elections	Toujours voter aux élections	Bei Wahlen immer wählen gehen	Votare sempre alle elezioni
CZ2				Never to try to evade taxes	Ne jamais tenter de frauder le fisc	Nie versuchen, Steuern zu hinterziehen	Non cercare mai di evadere le imposte
CZ3				Always to obey laws and regulations	Toujours obéir aux lois et aux règlements	Sich immer an die Gesetze und Vorschriften halten	Rispettare sempre leggi e regolamenti
CZ4				To keep watch on the actions of government	Se tenir au courant des actions du gouvernement	Immer genau verfolgen, was die Regierung macht	Tenersi sempre al corrente di ciò che fa il governo
CZ5				To be active in social or political associations	Etre actif dans les associations sociales et politiques	In sozialen oder politischen Organisationen aktiv sein	Partecipare attivamente ad associazioni politiche o sociali
CZ6				To try to understand the reasoning of people with other opinions	Essayer de comprendre la manière de penser des personnes qui ont des opinions différentes des vôtres	Versuchen, die Argumente von Menschen, die anderer Meinung sind, zu verstehen	Cercare di capire il punto di vista di coloro che hanno altre opinioni
CZ7				To choose products for political, ethical or environmental reasons, even if they cost a bit more.	Choisir les produits que vous achetez pour des raisons politiques, éthiques ou environnementales, même s'ils coûtent un peu plus cher	Produkte nach politischen, ethischen oder ökologischen Gründen auswählen, auch wenn sie ein wenig mehr kosten	Scegliere prodotti per motivi politici, etici o ambientali anche se il loro costo è leggermente superiore
CZ8				To help people in (COUNTRY) who are worse off than yourself	Aider des personnes en Suisse qui sont plus défavorisées que vous	Menschen in der Schweiz helfen, denen es nicht so gut geht wie Ihnen selbst	Essere di aiuto a persone in Svizzera che abbiano una condizione sociale od economica peggiore della sua
CZ9				To help people in the rest of the world who are worse off than yourself	Aider des personnes dans le reste du monde qui sont plus défavorisées que vous	Menschen auf der ganzen Welt helfen, denen es nicht so gut geht wie Ihnen selbst	Essere di aiuto a persone nel resto del mondo che abbiano una condizione sociale od economica peggiore della sua
Iins CZ1 - CZ9 RC CZ1 - CZ9	1 2 3 4 5 6 7 8			SHOWCARD Not at all Important	CARTE 38 Pas important du tout	KARTE 38 Überhaupt nicht wichtig	SCHEDA 38 Per niente importante
CZ10 - CZ12				There are a number of groups in society. What do you think about the following groups holding public meetings?	La société est constituée d'un certain nombre de groupuscules. Pensez-vous que l'on doive accorder aux groupes suivants le droit de tenir des réunions publiques?	In einer Gesellschaft gibt es verschiedene Gruppierungen. Glauben Sie, es sollte den folgenden Gruppen erlaubt sein, öffentliche Versammlungen abzuhalten?	Vi sono un certo numero di gruppuscoli nella società. Pensa che ai gruppi seguenti debba essere consentito di riunirsi in pubblico?
CZ10				Should religious extremists be allowed to hold public meetings?	Devrait-il être permis aux religieux extrémistes de tenir des réunions publiques ?	Sollte es religiösen Extremisten erlaubt sein, öffentliche Versammlungen abzuhalten?	Dovrebbe essere consentito a gruppi religiosi estremisti di riunirsi in pubblico?
CZ11				Should people who want to overthrow the government by force be allowed to hold public meetings?	Devrait-il être permis aux personnes qui veulent renverser le gouvernement par la force de tenir des réunions publiques ?	Sollte es Menschen, welche die Regierung mit Gewalt stürzen wollen, erlaubt sein, öffentliche Versammlungen abzuhalten?	Dovrebbe essere consentito a gruppi di persone, il cui scopo sia quello di rovesciare il governo con la forza, di riunirsi in pubblico?
CZ12				Should people prejudiced against any racial or ethnic group be allowed to hold public meetings?	Devrait-il être permis aux personnes ayant des préjugés envers des groupes raciaux ou ethniques de tenir des réunions publiques ?	Sollte es Menschen, die Vorurteile gegen irgendwelche Rassen oder ethnische Gruppen haben, erlaubt sein, öffentliche Versammlungen abzuhalten?	Dovrebbe essere consentito a gruppi di persone che abbiano pregiudizi di natura razziale od etnica di riunirsi in pubblico?

Q	Var	Code ISSP	Routing	Source / English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
Iins CZ10 - CZ12 RC CZ10 - CZ12		1 2 3 4 8		SHOWCARD Should definitely be allowed Should probably be allowed Should probably not be allowed Should definitely not be allowed Can't Choose	CARTE 39 Devrait absolument être permis Devrait probablement être permis Ne devrait probablement pas être permis Ne devrait absolument pas être permis (Impossible de choisir)	KARTE 39 Sollte definitiv erlaubt sein Sollte vielleicht erlaubt sein Sollte vielleicht nicht erlaubt sein Sollte definitiv nicht erlaubt sein (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 39 Dovrebbe essere senz'altro consentito Dovrebbe essere probabilmente consentito Non dovrebbe essere probabilmente consentito Non dovrebbe essere affatto consentito (Non saprei)
CZ13 - CZ20				Here are some different forms of political and social action that people can take. <u>Social action</u> means public activity intended to produce some kind of impact on the society at large, or a segment of it.	Je vais vous citer maintenant différentes formes d'action politique ou sociale auxquelles on peut avoir recours.	Es folgen nun verschiedene Formen von politischen und gesellschaftlichen Aktionen, an denen sich Menschen beteiligen können.	Ora le elenco alcune forme di azione politica o sociale che si possono intraprendere.
CZ13 - CZ20				Please indicate, for each one,	Par <u>action sociale</u> on entend toute activité publique visant à produire un certain impact sur la société en général ou dans l'un de ses domaines.	Mit <u>gesellschaftlicher Aktion</u> ist ein Handeln in der Öffentlichkeit gemeint, das eine gewisse Auswirkung auf die Gesellschaft als Ganzes oder auf einen bestimmten Teil der Gesellschaft zum Zweck hat.	Per <u>azione sociale</u> s'intende un'attività pubblica volta a produrre un impatto sulla società in generale o su un suo segmento.
CZ13 - CZ20	CZ13			Signed a petition	Pour chaque forme d'action, indiquez avec cette carte si vous y avez eu recours ou pourriez le faire.	Bitte geben Sie mit dieser Karte jeweils an, ob Sie an einer solcher Aktion teilgenommen oder es tun würden.	Voglia indicare con questa scheda, per ciascuna di esse, se l'ha fatta o potrebbe farla.
CZ14				Boycotted, or deliberately bought, certain products for political, ethical or environmental reasons	Signer une pétition	Eine Petition unterzeichnet	Firmato una petizione
CZ15				Took part in a demonstration	Boycotter ou délibérément acheter certains produits pour des raisons politiques, éthiques ou environnementales.	Gewisse Produkte aus politischen, ethischen oder ökologischen Gründen entweder boykottiert oder ganz bewusst gekauft	Boicottato o volutamente acquistato certi prodotti per motivi politici, etici o ambientali
CZ16				Attended a political meeting or rally	Participer à une manifestation politique.	An einer Demonstration teilgenommen	Partecipato ad una manifestazione
CZ17				Contacted, or attempted to contact, a politician or a civil servant to express your views	Assister à une réunion ou à un rassemblement politique.	An einer politischen Versammlung oder Kundgebung teilgenommen	Partecipato ad una riunione politica o ad un comizio
CZ18				Donated money or raised funds for a social or political activity	Contacter ou essayer de contacter un politicien ou un fonctionnaire pour exprimer vos points de vue.	Einen Politiker oder Beamten kontaktiert oder versucht zu kontaktieren, um Ihre Meinung kundzutun	Contattato o cercato di contattare un uomo politico o un dipendente della pubblica amministrazione per esprimere le proprie opinioni
CZ19				Contacted or appeared in the media to express your views	Faire un don financier ou recueillir de l'argent pour une activité sociale ou politique.	Geld gespendet oder gesammelt für eine soziale oder politische Aktion	Effettuato donazioni in denaro o raccolto fondi per scopi sociali o politici
CZ20				Expressed political views on the internet	Contacter les médias ou y apparaître pour exprimer vos points de vue.	Die Medien kontaktiert oder in den Medien erschienen, um Ihre Meinung kundzutun	Contattato i media o apparso sui media per esprimere le proprie opinioni
Iins CZ13-CZ19				If done by internet count as yes	Exprimer votre opinion politique sur Internet	Politische Meinungen im Internet geäussert	Espresso il proprio parere politico su internet
Iins CZ15 Iins CZ20				Any kind of demonstration <u>Expression</u> could be public or private in nature	ENQ: Toute action effectuée par le biais d'Internet compte aussi. Toute forme de manifestation politique	BEFR: Falls dies im Internet geschah, auch mitzählen	INT: Contare se l'azione si è svolta su internet.
Iins CZ13-CZ20				If more than one response, code the more participative one (that is, the one closer to the left end of the scale.)	Les formes d' <u>expression</u> peuvent relever du domaine public ou privé Si le répondant donne plus d'une réponse, codez la plus actuelle (c'est-à-dire celle qui est le plus haut / à gauche sur l'échelle)	Jede Art von Demonstration <u>Aussierung</u> in einem öffentlichen oder privaten Rahmen Bei mehr als einer Antwort diejenige wählen, die aktueller ist (d. h. diejenige, die auf der Skala weiter oben / links steht).	Qualsiasi tipo di manifestazione <u>L'espressione</u> può essere pubblica o privata
Iins CZ13-CZ20 RC CZ13 - CZ20	1 2 3 4 8			SHOWCARD Have done it in the past year Have done it in the more distant past Have not done it but might do it Have not done it and would never do it Can't choose	CARTE 40 Je l'ai fait dans l'année écoulée Je l'ai fait dans un passé plus lointain Je ne l'ai pas fait mais je pourrais le faire Je ne l'ai pas fait et ne le ferai jamais (Impossible de choisir)	KARTE 40 Das habe ich im letzten Jahr gemacht Das habe ich vor mehr als einem Jahr gemacht Das habe ich nicht gemacht, könnte aber vorkommen Das habe ich nicht gemacht und würde ich nie machen (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 40 L'ho fatto nello scorso anno L'ho fatto più tempo addietro Non l'ho fatto ma potrei farlo Non l'ho mai fatto e non lo farei mai (Non saprei)
CZ21				How often do you use the media, including television, newspapers, radio and the internet, to get political news or information?	A quelle fréquence utilisez-vous les médias pour obtenir des nouvelles ou des informations politiques, que ce soit la télévision, les journaux, la radio ou Internet?	Wie oft informieren Sie sich in den Medien über politische Nachrichten und Aktualitäten? Dazu gehören Fernsehen, Zeitungen, Radio und Internet.	Con che frequenza usa i media, inclusa la televisione, i giornali, la radio e Internet, per seguire le informazioni e attualità politiche?
Iins CZ21				SHOWCARD	CARTE 41	KARTE 41	SCHEDA 41

Q	Var	Code ISSP	Routing	Source / English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
RC CZ21		1 2 3 4 5 6 7 8		Several times a day Once a day 5-6 days a week 3-4 days a week 1-2 days a week Less than 1 day a week Never Can't choose	Plusieurs fois par jour Une fois par jour 5-6 jours par semaine 3-4 jours par semaine 1-2 jours par semaine Moins d'1-2 jour par semaine Jamais (Impossible de choisir)	Mehrmais pro Tag Einmal pro Tag 5-6 mal in der Woche 3-4 mal in der Woche 1-2 mal in der Woche Weniger als 1-2 mal in der Woche Nie (Kann es nicht sagen)	Più volte al giorno Una volta al giorno 5 o 6 volte alla settimana 3 o 4 volte alla settimana 1 o 2 volte alla settimana Meno di 1 o 2 volte alla settimana Mai (Non saprei)
CZ22				On average, about how many people do you have contact with in a typical week day, including people you live with.	En moyenne, combien de personnes rencontrez-vous au cours d'une journée ordinaire en semaine y compris les personnes avec lesquelles vous vivez ?	Mit wie vielen Personen haben Sie im Durchschnitt an einem normalen Wochentag Kontakt - inklusive der Personen, die mit Ihnen zusammenleben?	In un giorno ordinario della settimana, con quante persone ha contatti in media, incluse le persone con cui vive?
CZ22				We are interested in contact on a one-to-one basis, including everyone with whom you chat, talk, or discuss matters. This can be face-to-face, by telephone, by mail, or on the internet. Please include only people you know.	Cela comprend les rencontres en face à face, les conversations au téléphone, les mails ou internet. Ne mentionnez que les personnes que vous connaissez. Ce qui nous intéresse, ce sont les contacts individuels, y compris les personnes avec lesquelles vous bavardez, vous parlez ou vous discutez.	Das kann von Angesicht zu Angesicht, per Telefon, E-Mail oder im Internet sein. Bitte zählen Sie nur Personen, die Sie kennen. Es geht uns darum persönliche Kontakte. Dazu gehören alle Personen, mit denen Sie plaudern, reden oder diskutieren.	I contatti possono essere faccia a faccia, ma anche per telefono, mail o internet. Indichi solo le persone che conosce personalmente. Quello che ci interessa sono i contatti personali, incluse le persone con cui chiacchiera, parla o discute.
CZ22				Please select one from the following categories that best matches your estimate.	Veuillez sélectionner la réponse qui reflète le mieux votre estimation.	Bitte wählen Sie auf dieser Karte das, was am besten auf Ihre Schätzung zutrifft.	Scelga su questa scheda la risposta che a suo giudizio corrisponde meglio al suo caso.
lins CZ22 RC CZ22		1 2 3 4 5 8		SHOWCARD 0-4 persons 5-9 10-19 20-49 50 or more Can't choose	CARTE 42 0- 4 personnes 5-9 10-19 20-49 50 ou plus (Impossible de choisir)	KARTE 42 0-4 Personen 5-9 10-19 20-49 50 oder mehr (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 42 0-4 persone 5-9 10-19 20-49 50 o più (Non saprei)
CZ23 - CZ27				People sometimes belong to different kinds of groups or associations. For each type of group, please indicate whether you,	Les gens appartiennent parfois à différents groupes ou associations. Pour chacun des groupes que je vais citer, indiquez avec cette carte	Menschen sind manchmal Mitglieder in verschiedenen Gruppen oder Verbänden. Geben Sie mit dieser Karte für jede Art Gruppe an,	Talvolta le persone fanno parte di vari tipi di gruppi o associazioni. Voglia indicare con questa scheda, per ciascun gruppo
CZ23 - CZ27				- belong and actively participate,	si vous êtes membre et y participez activement.	ob Sie Mitglied sind und aktiv mitmachen.	se lei è membro e se partecipa attivamente.
		CZ23 CZ24		A political party A trade union, business, or professional association	Un parti politique Un syndicat, une association d'affaire ou une association professionnelle	Politische Partei Gewerkschaft, Wirtschafts- oder Berufsverband	Di un partito politico Di un sindacato di categoria od associazione professionale o commerciale
		CZ25 CZ26 CZ27		A church or other religious organization A sports, leisure or cultural group Another voluntary association SHOWCARD Belong and actively participate Belong but don't participate Used to belong Never belonged Can't Choose	Une Eglise ou une organisation religieuse Un groupe sportif, culturel ou de loisir Une autre association CARTE 43 Suis membre et participe activement Suis membre mais ne participe pas activement Ai été membre N'ai jamais été membre (Impossible de choisir)	Kirche oder andere religiöse Organisation Sport-, Freizeit- oder Kulturverein Anderer Verein oder Freiwilligenorganisation KARTE 43 Bin Mitglied und nehme aktiv teil Bin Mitglied, nehme aber nicht aktiv teil War einmal Mitglied Bin nie Mitglied gewesen (Kann es nicht sagen)	Di una chiesa od altra organizzazione religiosa Di un gruppo sportivo, ricreativo o culturale Di un'altra associazione di volontari SCHEDA 43 Sono membro e partecipo attivamente Sono membro ma non partecipo attivamente Sono stato membro in passato Non sono mai stato membro (Non saprei)
lins CZ23 - CZ27 RC CZ23 - CZ27		1 2 3 4 8					
CZ28 - CZ36				There are different opinions about people's rights in a democracy. On a scale of 1 to 7, where 1 is not at all important and 7 is very important, how important is it:	Il y a des opinions différentes sur le droit des personnes dans une démocratie. Sur une échelle de 1 à 7, où 1 correspond à pas important du tout et 7 à très important, dans quelle mesure est-il important:	Die Meinungen über die Rechte der Bürgerinnen und Bürger in einer Demokratie gehen auseinander. Auf einer Skala von 1 bis 7, bei der 1 für "überhaupt nicht wichtig" steht und 7 für "sehr wichtig", wie wichtig sind die folgenden Sachen:	Vi sono opinioni divergenti riguardo a quali diritti spettino alle persone in una democrazia. Secondo lei, su una scala da 1 a 7, dove 1 significa 'per niente importante' e 7 'molto importante', quanto è importante che...
		CZ28		That all citizens have an adequate standard of living	Que tous les citoyens aient un niveau de vie correct	Dass alle Bürgerinnen und Bürger einen angemessenen Lebensstandard haben	Tutti i cittadini godano di un adeguato livello di vita
		CZ29		That government authorities respect and protect the rights of minorities	Que les autorités gouvernementales respectent et protègent les droits des minorités	Dass die Behörden die Rechte von Minderheiten respektieren und schützen	Le autorità di governo rispettino e proteggano i diritti delle minoranze

Q	Var	Code ISSP	Routing	Source / English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
lins CZ28 - CZ36 RC CZ28 - CZ36	CZ30	1 2 3 4 5 6 7 8		That people be given more opportunities to participate in public decision-making	Qu'on donne aux citoyens davantage de possibilités de participer à la prise de décision politique	Dass die Menschen mehr Möglichkeiten erhalten, an politischen Entscheidungsprozessen teilzunehmen	Alle persone siano concesse piu' possibilità di partecipare al processo decisionale di affari pubblici
	CZ31			That citizens may engage in acts of civil disobedience when they oppose government actions	Que les citoyens puissent prendre part à des actes de désobéissance civile quand ils sont opposés aux actions du gouvernement	Dass Bürgerinnen und Bürger sich an Aktionen des zivilen Ungehorsams beteiligen können, wenn sie mit Handlungen der Regierung nicht einverstanden sind	I cittadini possano intraprendere atti di disobbedienza civile quando si oppongono all'operato del governo
	CZ32			That governments respect democratic rights whatever the circumstances	Que les autorités gouvernementales respectent les droits démocratiques quelle que soit la situation.	Dass die Behörden die demokratischen Rechte unter allen Umständen respektieren.	Le autorità di governo rispettino i diritti democratici in qualsiasi circostanza
	CZ33			That people convicted of serious crimes lose their citizen rights	Que les personnes reconnues coupables de crimes graves perdent leurs droits civiques	Dass Personen, die wegen einem schweren Verbrechen verurteilt worden sind, ihre Bürgerrechte verlieren	Le persone condannate per crimini gravi perdano i propri diritti civili
	CZ34			That long-term residents of a country, who are not citizens, have the right to vote in that country's national elections	Que les personnes résidant depuis longtemps dans un pays sans en être citoyens aient le droit de voter lors d'élections nationales dans ce pays.	Dass Ausländerinnen und Ausländer, die schon lange in einem Land leben, das Recht haben, an nationalen Wahlen teilzunehmen	Le persone che non hanno la cittadinanza, ma risiedono da molto tempo in un paese, abbiano il diritto di voto alle elezioni nazionali
	CZ35			That citizens have the right <u>not</u> to vote	Que les citoyens aient le droit de <u>ne pas</u> voter.	Dass Bürgerinnen und Bürger das Recht haben, <u>nicht</u> an Wahlen teilzunehmen	I cittadini abbiano il diritto di <u>non</u> votare
	CZ36			That health care be provided for everyone	Que tout le monde ait accès aux soins de santé.	Dass die medizinische Versorgung allen zur Verfügung steht	Tutti abbiano diritto all'assistenza sanitaria
	SHOWCARD Not at all Important			SHOWCARD Very Important Can't Choose	CARTE 44 Pas important du tout Très important (Impossible de choisir)	KARTE 44 Überhaupt nicht wichtig Sehr wichtig (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 44 Per niente importante Molto importante (Non saprei)
lins CZ37 - CZ40 RC CZ37 - CZ40	CZ37 - CZ40	1 2 3 4 5 6 7 8		To what extent do you agree or disagree with the following statements?	Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec chacune des propositions suivantes ?	Sagen Sie mir, wie sehr Sie jeder der folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen.	Indichi per favore in che misura è d'accordo o in disaccordo con le seguenti affermazioni.
	CZ37			People like me don't have any say about what the government does	Les gens comme moi n'ont pas leur mot à dire sur ce que fait le gouvernement	Menschen wie ich haben zu dem, was die Regierung macht, nichts zu sagen	Persone come me non hanno alcuna voce in capitolo per quanto riguarda le attività del governo
	CZ38			I don't think the government cares much what people like me think	Je ne pense pas que le gouvernement se soucie beaucoup de ce que pensent les gens comme moi	Ich glaube nicht, dass sich die Regierung wirklich darum kümmert, was Menschen wie ich denken	Non penso che al governo importi molto del parere delle persone come me
	CZ39			I feel I have a pretty good understanding of the important political issues facing (COUNTRY).	J'ai l'impression que je comprends assez bien les problèmes politiques majeurs auxquels la Suisse est confrontée	Ich habe das Gefühl, dass ich die wichtigen politischen Themen, die in der Schweiz anstehen, ziemlich gut verstehe	Ritengo di capire abbastanza bene i problemi politici importanti con i quali si trova confrontata la Svizzera
	CZ40			I think most people in (COUNTRY) are better informed about politics and government than I am.	Je pense que la plupart des gens en Suisse sont mieux informés que moi sur la politique et le gouvernement	Ich glaube, dass die meisten Menschen in der Schweiz besser informiert sind über die Politik und die Regierung, als ich es bin	Ritengo che la maggior parte delle persone in Svizzera sia più informata di me sulla politica e sul governo
	SHOWCARD Strongly Agree Agree Neither Agree nor Disagree Disagree Strongly Disagree Can't Choose			CARTE 45 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord (Impossible de choisir)	KARTE 45 Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 45 Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo (Non saprei)	SCHEDA 45 Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo (Non saprei)
	CZ41 - CZ42			Suppose a law were being considered by [appropriate national legislature] that you considered to be unjust or harmful.	Supposez qu'une loi que vous considérez comme injuste ou nuisible soit discutée par le Parlement.	Nehmen Sie einmal an, dass das Parlament ein Gesetz erwägt, das Sie als ungerecht oder gefährlich betrachten.	Supponiamo che il Parlamento stia esaminando una legge che lei reputa ingiusta o dannosa.

Q	Var	Code ISSP	Routing	Source / English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
	CZ41			If such a case arose, how likely is it that you, acting alone or together with others, would be able to try to do something about it?	Si un tel cas se produisait, à quel point serait-il probable que vous puissiez faire quelque chose à ce sujet, seul/e ou avec d'autres?	Wenn es einen solchen Fall gäbe, wie wahrscheinlich ist es, dass Sie entweder alleine oder gemeinsam mit anderen versuchen würden, etwas dagegen zu unternehmen?	In tal caso qual è la probabilità che lei, da solo o insieme ad altri, sia in grado di cercare di fare qualcosa al riguardo?
	CZ42			If you made such an effort, how likely is it that [appropriate national legislature] would give serious attention to your demands?	Si vous vous lanciez dans une telle action, dans quelle mesure serait-il probable que le Parlement porte vraiment attention à vos demandes ?	Falls Sie etwas dagegen unternehmen würden, wie wahrscheinlich ist es, dass das Parlament Ihre Forderung ernst nehmen würde?	Se svolgesse un tale compito, quale sarebbe la probabilità che il Parlamento prenda in seria considerazione le sue richieste?
lins CZ41 - CZ42 RC CZ41 - CZ42	1 2 3 4 8	SHOWCARD Very likely Fairly likely Not very likely Not at all likely Can't choose		CARTE 46 Très probable Assez probable Peu probable Pas probable du tout (Impossible de choisir)	KARTE 46 Sehr wahrscheinlich Ziemlich wahrscheinlich Nicht sehr wahrscheinlich Überhaupt nicht wahrscheinlich (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 46 Molto probabile Abbastanza probabile Non molto probabile Per niente probabile (Non saprei)	
CZ43				How interested would you say you personally are in politics? SHOWCARD Very interested Fairly interested Not very interested Not at all interested Can't choose	Dans quelle mesure diriez-vous que vous êtes intéressé/e par la politique ? CARTE 47 Très intéressé/e Assez intéressé/e Pas très intéressé/e Pas intéressé/e du tout (Impossible de choisir)	Wie interessiert würden Sie sagen sind Sie an der Politik? KARTE 47 Sehr interessiert Ziemlich interessiert Nicht sehr interessiert Überhaupt nicht interessiert (Kann es nicht sagen)	Qual'è il suo livello di interesse personale nella politica? SCHEDA 47 Molto interessato/a Abbastanza interessato/a Non molto interessato/a Per niente interessato/a (Non saprei)
CZ44				In politics people sometimes talk of left and right. Where would you place yourself on a scale from 0 to 10 where 0 means the left and 10 means the right? SHOWCARD Left	A propos de politique, les gens parlent de 'droite' et de 'gauche'. Vous-même, où situeriez-vous votre position sur cette échelle de 0 à 10 où 0 signifie gauche et 10 signifie droite ? CARTE 48 Gauche	In der Politik spricht man von 'links' und 'rechts'. Wie würden Sie persönlich Ihren politischen Standpunkt auf dieser Liste einordnen? 0 heisst links und 10 heisst rechts. KARTE 48 Links	In politica di solito si parla di 'destra' e di 'sinistra'. In quale punto di questa scala da 0 a 10 collocherebbe la sua posizione, dove 0 significa sinistra e 10 significa destra? SCHEDA 48 Sinistra
	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 98	Right Can't Choose		Droite Ne sais pas, je ne peux pas me positionner	Rechts Weiss nicht, kann mich nicht einordnen	Destra Non so, non posso situarmi	
CZ45 - CZ46				To what extent do you agree or disagree with the following statements?	Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec chacune des propositions suivantes ?	Sagen Sie mir, wie sehr Sie den folgenden zwei Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen.	Indichi per favore in che misura è d'accordo o in disaccordo con le seguenti affermazioni.
	CZ45			Most of the time we can trust people in government to do what is right	La plupart du temps, on peut faire confiance aux personnes au gouvernement pour faire ce qui est juste	Meistens können wir den Menschen in der Regierung vertrauen, dass sie das Richtige tun	Nella maggior parte dei casi possiamo aver fiducia che le autorità di governo facciano quello che è giusto
	CZ46			Most politicians are in politics only for what they can get out of it personally	La plupart des politicien font de la politique uniquement pour ce qu'ils peuvent en retirer personnellement	Die meisten Politikerinnen und Politiker machen nur Politik, um persönlich davon zu profitieren	La maggior parte della classe politica svolge il suo compito solo per quello che puo' ricavarne personalmente
lins CZ45-CZ46 RC CZ45 - CZ46	1 2 3 4 5 8	SHOWCARD Strongly Agree Agree Neither Agree nor Disagree Disagree Strongly Disagree Can't Choose		CARTE 49 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord (Impossible de choisir)	KARTE 49 Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 49 Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo (Non saprei)	
CZ47				How often do you think that people would try to take advantage of you if they got the chance, and how often would they try to be fair?	Dans quelle mesure diriez-vous que la plupart des gens tenteraient de profiter de vous s'ils en avaient l'occasion ou tenteraient de rester correct ?	Wie oft denken Sie würden Menschen versuchen, Sie auszunutzen, wenn sie die Möglichkeit hätten, oder wie oft würden sie sich fair verhalten?	Con che frequenza ritiene che le persone cerchino di approfittare di lei se ne avessero la possibilità e con che frequenza cercherebbero di essere onesti con lei?

Q	Var	Code ISSP	Routing	Source / English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
Iins CZ47 RC CZ47	1 2 3 4 8			SHOWCARD Try to take advantage almost all of the time Try to take advantage most of the time Try to be fair most of the time Try to be fair almost all of the time Can't Choose	CARTE 50 Tenteraient presque toujours de profiter de moi Tenteraient la plupart du temps de profiter de moi Tenteraient la plupart du temps de rester correct Tenteraient presque tout le temps de rester correct (Impossible de choisir)	KARTE 50 In fast allen Fällen versuchen, mich auszunutzen Meistens versuchen, mich auszunutzen Meistens versuchen, fair zu bleiben In fast allen Fällen versuchen, fair zu bleiben (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 50 Cercherebbero di approfittarsene quasi sempre Cercherebbero di approfittarsene il più delle volte Cercherebbero di essere onesti il più delle volte Cercherebbero di essere onesti quasi sempre (Non saprei)
CZ48				Generally speaking, would you say that people can be trusted or that you can't be too careful in dealing with people?	Diriez-vous que l'on peut généralement faire confiance à la plupart des personnes ou que l'on n'est pas assez prudent dans ses échanges avec les autres gens ?	Generell gesehen, würden Sie sagen, dass man den Menschen vertrauen kann oder dass man im Umgang mit anderen Menschen nicht vorsichtig genug sein kann?	Parlando in generale, è dell'avviso che si possa aver fiducia delle persone oppure che non si è mai troppo prudenti nei rapporti con le altre persone?
Iins CZ48 RC CZ48	1 2 3 4 8			SHOWCARD People can almost always be trusted People can usually be trusted You usually can't be too careful in dealing with people You almost always can't be too careful in dealing with people Can't Choose	CARTE 51 On peut presque toujours faire confiance aux gens On peut assez souvent faire confiance aux gens Assez souvent l'on n'est pas suffisamment prudent dans ses échanges avec les autres Presque toujours l'on n'est pas suffisamment prudent dans ses échanges avec les autres (Impossible de choisir)	KARTE 51 Man kann den Menschen fast immer vertrauen Man kann den Menschen für gewöhnlich vertrauen Man kann für gewöhnlich nicht genug vorsichtig sein im Umgang mit anderen Menschen Man kann fast immer nicht genug vorsichtig sein im Umgang mit anderen Menschen (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 51 Si può quasi sempre aver fiducia nelle persone Di solito si può avere fiducia nelle persone Di solito non si è mai troppo prudenti nei rapporti con le altre persone Quasi sempre non si è mai troppo prudenti nei rapporti con le altre persone (Non saprei)
CZ49				When you get together with your friends, relatives or fellow workers, how often do you discuss politics?	Quand vous êtes avec vos amis, parents ou collègues de travail, à quelle fréquence discutez-vous de politique ?	Wenn Sie mit Ihren Freunden, Verwandten oder Arbeitskolleginnen und -kollegen zusammen sind, wie oft sprechen Sie über Politik?	Quando lei è con i suoi amici, parenti o colleghi di lavoro, quante volte discute di politica?
Iins CZ49 RC CZ49	1 2 3 4 8			SHOWCARD Often Sometimes Rarely Never Can't Choose	CARTE 52 Souvent Parfois Rarement Jamais (Impossible de choisir)	KARTE 52 Oft Manchmal Selten Nie (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 52 Spesso Qualche volta Raramente Mai (Non saprei)
CZ50				When you hold a strong opinion about politics, how often do you try to persuade your friends, relatives or fellow workers to share your views?	Quand vous avez une opinion sur la politique à laquelle vous tenez beaucoup, à quelle fréquence essayez-vous de convaincre vos amis, parents ou collègues de partager votre point de vue ?	Wie oft kommt es vor, dass Sie Ihre Freunde, Ihre Bekannten oder Ihre Arbeitskollegen von einer politischen Meinung zu überzeugen versuchen, auf die Sie grossen Wert legen? Geschieht dies	Quando lei ha un'opinione riguardo la politica di cui è fermamente convinto/a, le capita di convincere i suoi amici, parenti o colleghi di lavoro a condividere tale opinione?
Iins CZ50 RC CZ50				SAME SHOWCARD REPEAT RC CZ49	Toujours CARTE 52 REPEAT RC CZ49	Immer noch KARTE 52 REPEAT RC CZ49	Ancora SCHEDA 52 REPEAT RC CZ49
CZ51 - CZ53	CZ51 CZ52 CZ53			Thinking now about politics in (COUNTRY), to what extent do you agree or disagree with the following statements? Political parties encourage people to become active in politics Political parties do not give voters real policy choices Referendums are a good way to decide important political questions.	Si vous pensez maintenant à la politique en Suisse, dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec chacune des propositions suivantes ? Les partis politiques encouragent les gens à être politiquement actifs Les partis politiques ne donnent pas de véritables choix politiques aux électeurs Les votations populaires sont une bonne manière de prendre des décisions politiques importantes.	Wenn Sie an die Politik in der Schweiz denken, sagen Sie mir, wie sehr Sie jeder der folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen. Politische Parteien ermutigen die Menschen, politisch aktiv zu werden Politische Parteien geben den Stimmbürgerinnen und -bürgern keine wirkliche politische Wahl Volksabstimmungen sind eine gute Art, um wichtige politische Fragen zu entscheiden	Pensando alla politica in Svizzera, indichi per favore in che misura è d'accordo o in disaccordo con le seguenti affermazioni. I partiti politici incoraggiano le persone ad essere attive in politica I partiti politici non offrono valide scelte di orientamento politico agli elettori Le votazioni popolari rappresentano un valido sistema per decidere importanti aspetti politici
Iins CZ51 - CZ53 RC CZ51 - CZ53	1 2 3 4 5 8			SHOWCARD Strongly Agree Agree Neither Agree nor Disagree Disagree Strongly Disagree Can't Choose	CARTE 53 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord (Impossible de choisir)	KARTE 53 Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 53 Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo (Non saprei)
CZ54				Thinking of the last national election in (COUNTRY), how honest was it regarding the counting and reporting of the votes?	Si vous pensez aux dernières élections fédérales en Suisse, dans quelle mesure diriez-vous que le décompte des votes s'est fait de manière honnête ?	Wenn Sie an die letzten eidgenössischen Wahlen in der Schweiz denken, wie korrekt sind diese hinsichtlich der Auszählung der Stimmen gewesen?	Pensando all'ultima elezione federale, ritiene che essa si sia svolta onestamente per quanto riguarda il conteggio e la trascrizione dei voti?

Q	Var	Code ISSP	Routing	Source / English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
Iins CZ54 RC CZ54		1 2 3 4 5 8		SHOWCARD Very honest Somewhat honest Neither honest nor dishonest Somewhat dishonest Very dishonest Can't choose	CARTE 54 D'une manière très honnête D'une manière assez honnête D'une manière ni honnête, ni malhonnête D'une manière assez malhonnête D'une manière très malhonnête (Impossible de choisir)	KARTE 54 Sehr korrekt Etwas korrekt Weder korrekt noch inkorrekt Etwas inkorrekt Sehr inkorrekt (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 54 Molto onestamente Abbastanza onestamente Né onestamente né disonestamente Abbastanza disonestamente Molto disonestamente (Non saprei)
CZ55				Thinking of the last national election in (COUNTRY), how fair was it regarding the opportunities of the candidates and parties to campaign?	Si vous pensez aux dernières élections fédérales en Suisse, dans quelle mesure diriez-vous que les chances des candidats et des partis en campagne étaient équitables ?	Wenn Sie an die letzten eidgenössischen Wahlen in der Schweiz denken, wie fair sind diese gewesen hinsichtlich der Möglichkeiten von Kandidaten und Parteien, Wahlkampagnen durchzuführen?	Pensando all'ultima elezione federale, ritiene che siano state concesse pari opportunità ai candidati e partiti politici per lo svolgimento della loro campagna elettorale?
Iins CZ55 RC CZ55		1 2 3 4 5 8		SHOWCARD Very fair Somewhat fair Neither fair nor unfair Somewhat unfair Very unfair Can't choose	CARTE 55 Très équitable Assez équitable Ni équitable, ni inéquitable Assez inéquitable Très inéquitable (Impossible de choisir)	KARTE 55 Sehr fair Etwas fair Weder fair noch unfair Etwas unfair Sehr unfair (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 55 Ne sono molto sicuro/a Ne sono abbastanza sicuro/a Non sono sicuro/a Sono abbastanza sicuro/a di no Sono molto sicuro/a di no (Non saprei)
CZ56				Thinking of the public service in (COUNTRY), how committed is it to serve the people?	Si vous pensez à l'administration publique en Suisse, comment évaluez-vous son dévouement au service de la population ?	Wenn Sie an die öffentliche Verwaltung in der Schweiz denken, wie engagiert setzt sie sich dafür ein, den Menschen zu dienen?	Secondo lei, quanto si impegna la pubblica amministrazione in Svizzera per essere al servizio dei cittadini?
Iins CZ56 RC CZ56		1 2 3 4 8		SHOWCARD Very committed Somewhat committed Not very committed Not at all committed Can't choose	CARTE 56 Très dévouée au service de la population Assez dévouée au service de la population Peu dévouée au service de la population Pas du tout dévouée au service de la population (Impossible de choisir)	KARTE 56 Sehr engagiert Etwas engagiert Nicht sehr engagiert Überhaupt nicht engagiert (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 56 S'impegna molto S'impegna abbastanza Non s'impegna molto Non s'impegna affatto (Non saprei)
CZ57				How widespread do you think corruption is in the public service in (COUNTRY)?	Dans quelle mesure pensez-vous que la corruption est répandue dans l'administration publique en Suisse ?	Wie verbreitet denken Sie ist die Korruption in der öffentlichen Verwaltung in der Schweiz?	Ritiene che la corruzione sia molto diffusa nella pubblica amministrazione in Svizzera?
Iins CZ57 RC CZ57		1 2 3 4 5 8		SHOWCARD Hardly anyone is involved A small number of people are involved A moderate number of people are involved A lot of people are involved Almost everyone is involved Can't choose	CARTE 57 Pratiquement personne n'est corrompu Un petit nombre de personnes est corrompu Un nombre modéré de personnes est corrompu Beaucoup de personnes sont corrompues Pratiquement tout le monde est corrompu (Impossible de choisir)	KARTE 57 Kaum jemand ist daran beteiligt Wenige sind daran beteiligt Einige sind daran beteiligt Viele sind daran beteiligt Fast alle sind daran beteiligt (Kann es nicht sagen)	SCHEDA 57 Quasi per niente diffusa Riguarda solo un piccolo numero di persone Riguarda un certo numero di persone Riguarda molte persone Sono coinvolti quasi tutti (Non saprei)
CZ58 - CZ60				On the whole, on a scale of 0 to 10 where 0 is very poorly and 10 is very well.	Globalement, sur une échelle de 0 à 10 où 0 correspond à très mal et 10 à très bien.	Im Grossen und Ganzen auf einer Skala von 0 bis 10, bei der 0 sehr schlecht ist und 10 sehr gut, ...	Nel complesso, su una scala da 0 a 10 dove 0 indica 'molto male' e 10 'molto bene', ritiene...
	CZ58			How well does democracy work in (COUNTRY) today? And what about 10 years ago? How well did democracy work in (COUNTRY) then?	Dans quelle mesure la démocratie fonctionne-t-elle bien en Suisse aujourd'hui ? Et il y a dix ans ? Comment la démocratie fonctionnait-elle en Suisse à ce moment-là ?	... wie gut funktioniert die Demokratie in der Schweiz? ... und vor ungefähr 10 Jahren ? Wie gut hat die Demokratie in der Schweiz damals funktioniert?	Che oggi la democrazia funzioni bene in Svizzera? E 10 anni fa ? Ritiene che la democrazia funzionasse bene allora in Svizzera?
	CZ59			And how about 10 years from now? How well do you think democracy will work in (COUNTRY) then?	Et dans dix ans ? Comment la démocratie fonctionnera-t-elle en Suisse à ce moment-là ?	... und in 10 Jahren ? Wie gut wird die Demokratie dann in der Schweiz funktionieren?	E fra 10 anni ? Ritiene che la democrazia funzionerà bene in Svizzera?
Iins CZ58 - CZ60 RC CZ58 - CZ60		0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10		SHOWCARD Very Poorly	CARTE 58 Très mal	KARTE 58 Sehr schlecht	SCHEDA 58 Molto male
				Very Well	Très bien	Sehr gut	Molto bene

Q	Var	Code ISSP	Routing	Source / English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
		98		Can't Choose	(Impossible de choisir)	(Kann es nicht sagen)	(Non saprei)
OPTIONAL ITEMS (placés dans les socio-démo 4)							
CZO1 - CZO4	CZO1			On average, how often do you: Read the political content of a newspaper	A quelle fréquence à peu près... ... lisez-vous les informations politiques dans les journaux?	Wie häufig... ... lesen Sie den politischen Teil in der Zeitung?	Mi può dire con che frequenza lei legge le informazioni politiche sui giornali?
	CZO2			Watch political news on television	... regardez-vous les informations politiques à la télévision ?	... sehen Sie politische Nachrichten am Fernsehen?	... lei guarda le informazioni politiche alla televisione?
	CZO3			Listen to political news on the radio	... écoutez-vous les informations politiques à la radio ?	... hören Sie politische Nachrichten im Radio?	... lei ascolta le informazioni politiche alla radio?
	CZO4			Use the Internet to get political news or information	... utilisez-vous Internet pour accéder aux actualités et informations politiques ?	... benutzen Sie im Schnitt das Internet, um politische Nachrichten oder Informationen zu finden?	... fa ricorso ad Internet per avere notizie o informazioni politiche?
Iins CZO1 - CZO4 RC CZO1 - CZO4	1			SHOWCARD	CARTE	KARTE	SCHEDA
	2			Several times a day	Plusieurs fois par jour	Mehrmals pro Tag	Più volte al giorno
	3			Once a day	Une fois par jour	Eimal pro Tag	Una volta al giorno
	4			5-6 days a week	5-6 jours par semaine	5-6 mal in der Woche	5 -6 giorni a settimana
	5			3-4 days a week	3-4 jours par semaine	3-4 mal in der Woche	3 o 4 volte alla settimana
	6			1-2 days a week	1-2 jours par semaine	1-2 mal in der Woche	1 o 2 volte alla settimana
	7			Less than 1 day a week	Moins d'1-2 jour par semaine	Weniger als 1-2 mal in der Woche	Meno di 1 o 2 volte alla settimana
	8			Never	Jamais	Nie	Mai
				Can't choose	(Impossible de choisir)	(Kann es nicht sagen)	(Non saprei)

[BACK](#)

EUROBAROMETER IN SWITZERLAND

Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	Code	Routing	Proposition originale anglais	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
CH1 IIns CH1 RC CH1	CH1_05 CH1_11 CH1_12 CH1_04	CH1 IIns CH1 RC CH1	CH1f CH1l CH1m CH1e 1 2 3 4 -1 -2			European Union United Nations Can't choose No Answer	Pour chacune des institutions suivantes, pouvez-vous indiquer dans quelle mesure vous avez confiance ou pas confiance: Le Conseil Fédéral L'Union Européenne Les Nations Unies (ONU) Les grandes entreprises CARTE 59 Très grande confiance Assez grande confiance Peu de confiance Pas de confiance du tout Impossible de choisir Pas de réponse	Wie viel Vertrauen haben Sie in jede der folgenden Institutionen? Der Bundesrat Die Europäische Union (EU) Die Vereinten Nationen (UNO) Grosse Wirtschaftsunternehmen KARTE 59 Sehr viel Vertrauen Ziemlich viel Vertrauen Wenig Vertrauen Überhaupt kein Vertrauen Kann ich nicht sagen Keine Antwort	Indichi per ciascuna istituzione elencata in che misura Lei ha fiducia in essa. Il Consiglio Federale L'Unione europea (UE) Le Nazioni unite (ONU) Le grandi aziende SCHEMA 59 Molta fiducia Abbastanza fiducia Poca fiducia Nessuna fiducia Non saprei Non risponde
CH9av2 IIns CH9av2_01 CH9av2_02 CH9av2_03 IIns CH9a RC CH9a	CH9av2_01 CH9av2_02 CH9av2_03 IIns CH9av2 RC CH9av2 1 2 -1 -2	CH9av2 CH9aav2 CH9abv2 CH9acv2 IIns CH9av2 RC CH9av2					La Suisse est caractérisée par des institutions politiques particulières. Nous allons parler ici de trois d'entre-elles, à savoir la neutralité, le fédéralisme et la démocratie directe. Dans quelle mesure pensez-vous personnellement que chacune d'entre elles devrait être conservée ou adaptée ? La première est donc la neutralité, c'est-à-dire le choix de ne pas se mêler des conflits se déroulant à l'étranger. A votre avis, devrait-elle être conservée ou adaptée? LIRE Et le fédéralisme, c'est-à-dire la répartition des tâches entre confédération, cantons et communes ? Et la démocratie directe, c'est-à-dire le droit de signer des initiatives et des référendums et d'y apporter son vote ? CARTE 60 Devrait être conservé/e Devrait être adapté/e Impossible de choisir Pas de réponse	Die Schweiz ist geprägt von speziellen politischen Einrichtungen. Wir interessieren uns hier für drei davon, die Neutralität, den Föderalismus und die direkte Demokratie. Was denken Sie persönlich, inwieweit sollte jede von ihnen unverändert bleiben oder angepasst werden? Die erste ist die Neutralität, d.h. die Nichteinmischung in Konflikte im Ausland. Denken Sie, dass Sie unverändert bleiben oder angepasst werden sollte? LESEN Und der Föderalismus, d.h. die Aufgabenteilung zwischen Bund, Kantonen und Gemeinden? Und die direkte Demokratie, d.h. das Recht eine Initiative oder ein Referendum zu unterschreiben und darüber abzustimmen? KARTE 60 Sollte unverändert bleiben Sollte angepasst werden Kann ich nicht sagen Keine Antwort	La Svizzera è caratterizzata da particolari istituzioni politiche. In questo sondaggio ne affronteremo tre in particolare: la neutralità, il federalismo e la democrazia diretta. In che misura pensa personalmente che ciascuna di esse debba restare invariata o essere adattata? La prima è la neutralità, vale a dire il non intervento nei conflitti all'estero. Secondo Lei dovrebbe essere invariata o adattata? LEGGERE E il federalismo, ossia, la divisione dei compiti tra Confederazione, cantoni e comuni? E la democrazia diretta, ovvero il diritto di sottoscrivere e votare un'iniziativa o un referendum? SCHEMA 60 Dovrebbe essere invariato/a Dovrebbe essere adattato/a Non saprei Non risponde
CH3 IIns CH3 RC CH3		CH3 IIns CH3 RC CH3 1 2 3 4 5 -1 -2				Can't choose No Answer	Dans quelle mesure êtes-vous fier/ère d'être suisse? CARTE 61 Très fier/fière Plutôt fier/fière Pas tellement fier/fière Pas fier/fière du tout Je ne suis pas suisse Impossible de choisir Pas de réponse	Wie stolz sind Sie darauf, Schweizerin/Schweizer zu sein? KARTE 61 Sehr stolz Ziemlich stolz Nicht sehr stolz Überhaupt nicht stolz Ich bin nicht Schweizerin/Schweizer Kann ich nicht sagen Keine Antwort	In che misura si sente orgoglioso/a di essere svizzero/a? SCHEMA 61 Molto orgoglioso/a Abbastanza orgoglioso/a Non molto orgoglioso/a Per niente orgoglioso/a Non sono svizzero/a Non saprei Non risponde
SCIA1 IIns SCIA1 RC SCIA1		CH20 IIns CH20 RC CH20 1 2 3 4 -1 -2					Ces dernières années la Suisse a été fortement critiquée au niveau international, notamment à cause du secret bancaire et des pratiques des banques suisses. Ces critiques vous paraissent-elles tout à fait justifiées, assez justifiées, peu justifiées, ou pas du tout justifiées? CARTE 62 Tout à fait justifiées Assez justifiées Peu justifiées Pas du tout justifiées Impossible de choisir Pas de réponse	Die Schweiz ist in den letzten paar Jahren im Ausland viel kritisiert worden, vor allem wegen dem Bankgeheimnis und dem Verhalten der Schweizer Banken. Finden Sie diese Kritik völlig gerechtfertigt, einigermassen gerechtfertigt, wenig gerechtfertigt oder überhaupt nicht gerechtfertigt? KARTE 62 Völlig gerechtfertigt Einigermassen gerechtfertigt Wenig gerechtfertigt Überhaupt nicht gerechtfertigt Kann ich nicht sagen Keine Antwort	Negli ultimi anni la Svizzera è stata aspramente criticata a livello internazionale, in particolare a causa del segreto bancario e delle prassi delle banche svizzere. Tali critiche le sembrano totalmente giustificate, abbastanza giustificate, poco giustificate o per niente giustificate? SCHEMA 62 Totalmente giustificate Abbastanza giustificate Poco giustificate Per niente giustificate Non saprei Non risponde

Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	Code	Routing	Proposition originale anglais	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
B above CH6 CH6		B above CH6 CH6				J'aimerais maintenant vous poser quelques questions sur divers aspects de la société suisse. Dites-moi, s'il vous plaît, ce que vous souhaitez pour la Suisse à l'aide de cette échelle allant de 1 à 6. Le '1' signifie que vous êtes 'tout à fait d'accord avec la phrase à gauche', le '6' signifie que vous êtes 'tout à fait d'accord avec la phrase à droite'. Avec les chiffres entre-deux, vous pouvez nuancer votre réponse. Souhaitez-vous... <STATEMENT ON SHOWCARD> CARTE 63 (...-i) LIRE ... une Suisse qui défend ses traditions / une Suisse qui remet en question ses traditions ... une Suisse qui s'ouvre davantage au monde extérieur / une Suisse qui se protège davantage des influences extérieures ... une Suisse offrant les mêmes chances aux étrangers qu'aux Suisses / une Suisse assurant de meilleures chances aux Suisses ... une Suisse qui prend ses décisions de manière autonome et indépendante / une Suisse qui tient compte d'autres pays dans ses décisions ... une Suisse avec de grandes différences de revenu / une Suisse sans grandes différences de revenu ... une Suisse qui met fin à la libre circulation des personnes / une Suisse qui conserve la libre circulation des personnes mais prend des mesures d'accompagnement pour protéger les travailleurs CARTE 63 a, b, c, d, e, f Tout à fait d'accord avec phrase à gauche Tout à fait d'accord avec phrase à droite Impossible de choisir Pas de réponse	J'aimerais maintenant vous poser quelques questions sur divers aspects de la société suisse. Ich bitte Sie, mir zu sagen, was Sie sich für die Schweiz wünschen. Benutzen Sie bitte diese Bewertungsskala, um Ihre Meinung einzuordnen. Die '1' bedeutet, dass Sie der Aussage auf der linken Seite 'sehr zustimmen', die '6' bedeutet, dass Sie der Aussage auf der rechten Seite 'sehr zustimmen'. Mit den Werten dazwischen können Sie Ihre Meinung abstimmen. Wünschen Sie sich... <STATEMENT ON SHOWCARD> KARTE 63 (...-i) LESEN ... eine Schweiz, die ihre Traditionen verteidigt / eine Schweiz, die ihre Traditionen in Frage stellt ... eine Schweiz, die sich vermehrt nach aussen öffnet / eine Schweiz, die sich vor äusseren Einflüssen vermehrt schützt ... eine Schweiz mit gleichen Chancen für Schweizer einerseits und Ausländer andererseits / eine Schweiz mit besseren Chancen für die Schweizer ... eine Schweiz, die ihre Entscheidungen selbstständig und unabhängig trifft / eine Schweiz, die ihre Entscheidungen zusammen mit anderen Ländern trifft ... eine Schweiz mit grossen Einkommensunterschieden / eine Schweiz ohne grosse Einkommensunterschiede ... eine Schweiz, die die Personenfreizügigkeit beendet / eine Schweiz, die die Personenfreizügigkeit beibehält, aber flankierende Massnahmen zum Schutz der Arbeitnehmer ergreift KARTE 63 a, b, c, d, e, f Stimme linker Aussage sehr zu Stimme rechter Aussage sehr zu Kann ich nicht sagen Keine Antwort	Ich möchte Ihnen einige Fragen zu verschiedenen Aspekten der schweizerischen Gesellschaft stellen. Ich bitte Sie, mir zu sagen, was Sie sich für die Schweiz wünschen. Benutzen Sie bitte diese Bewertungsskala, um Ihre Meinung einzuordnen. Die '1' bedeutet, dass Sie der Aussage auf der linken Seite 'sehr zustimmen', die '6' bedeutet, dass Sie der Aussage auf der rechten Seite 'sehr zustimmen'. Mit den Werten dazwischen können Sie Ihre Meinung abstimmen. Wünschen Sie sich... <STATEMENT ON SHOWCARD> Mostrare SCHEDA 63 (...-i) LESEN ... una Svizzera che difenda le proprie tradizioni / una Svizzera che rimetta in discussione le proprie tradizioni ... una Svizzera che si apra maggiormente verso l'esterno / una Svizzera che si protegga maggiormente dagli influssi esterni ... una Svizzera che offra le stesse opportunità agli Svizzeri e agli stranieri / una Svizzera che offra migliori opportunità agli Svizzeri ... una Svizzera che prenda le proprie decisioni in modo autonomo e indipendente / una Svizzera che prenda le proprie decisioni insieme ad altri paesi ... una Svizzera con grandi differenze di redditi / una Svizzera senza grandi differenze di redditi ... una Svizzera che mette fine alla libera circolazione delle persone / una Svizzera che mantiene la libera circolazione delle persone ma adotta delle misure d'accompagnamento per proteggere i lavoratori SCHEDA 63 a, b, c, d, e, f Totalmente d'accordo con l'affermazione a sinistra Totalmente d'accordo con l'affermazione a destra Non saprei Non risponde	Vorrei adesso porre alcune domande su vari aspetti della società svizzera. La prego di dirmi che cosa desidera per la Svizzera. Faccia riferimento a questa scala di valutazione per esprimere il suo parere. Il numero '1' significa che 'concorda molto con l'affermazione riportata a sinistra', il numero '6' significa che 'concorda molto con l'affermazione riportata a destra'. I numeri intermedi le consentono di differenziare la sua opinione. Lei desidera... <STATEMENT ON SHOWCARD> Mostrare SCHEDA 63 (...-i) LEGGERE ... una Svizzera che difenda le proprie tradizioni / una Svizzera che rimetta in discussione le proprie tradizioni ... una Svizzera che si apra maggiormente verso l'esterno / una Svizzera che si protegga maggiormente dagli influssi esterni ... una Svizzera che offra le stesse opportunità agli Svizzeri e agli stranieri / una Svizzera che offra migliori opportunità agli Svizzeri ... una Svizzera che prenda le proprie decisioni in modo autonomo e indipendente / una Svizzera che prenda le proprie decisioni insieme ad altri paesi ... una Svizzera con grandi differenze di redditi / una Svizzera senza grandi differenze di redditi ... una Svizzera che mette fine alla libera circolazione delle persone / una Svizzera che mantiene la libera circolazione delle persone ma adotta delle misure d'accompagnamento per proteggere i lavoratori SCHEDA 63 a, b, c, d, e, f Totalmente d'accordo con l'affermazione a sinistra Totalmente d'accordo con l'affermazione a destra Non saprei Non risponde
CH6 INS CH6 IIns CH6 CH6_01 CH6_02 CH6_04 CH6_05 CH6_08v2 SCIA7new IIns CH6 RC CH6		CH6 INS CH6 IIns CH6 CH6a CH6b CH6d CH6e CH6hv2 CH6k IIns CH6 RC CH6							
SELECT1 IIns SELECT1 RC SELECT1		CH30 IIns CH30 RC CH30				Etes-vous plutôt pour une diminution ou plutôt pour une augmentation des dépenses sociales de la Confédération? CARTE 64 Fortement pour une diminution Plutôt pour une diminution Ni l'un, ni l'autre Plutôt pour une augmentation Fortement pour une augmentation Impossible de choisir Pas de réponse	Wie sehr sind Sie für eine Verringerung oder Erhöhung der Sozialausgaben des Bundes? KARTE 64 Sehr für eine Verringerung Eher für eine Verringerung Weder noch Eher für eine Erhöhung Sehr für eine Erhöhung Kann ich nicht sagen Keine Angabe	È piuttosto favorevole ad una riduzione oppure ad un aumento delle spese sociali della Confederazione? SCHEMA 64 Molto favorevole a una riduzione Piuttosto favorevole a una riduzione Né l'uno né l'altro Piuttosto favorevole a un aumento Molto favorevole a un aumento Non saprei Non risponde	
CH10 IIns CH10 IIns CH10 RC CH10		CH10 IIns CH10 IIns CH10 RC CH10				Comment jugez-vous la situation économique de la Suisse aujourd'hui? Selon vous, est-elle... LIRE CARTE 65 ... très bonne, ... bonne, ... en partie bonne, en partie mauvaise, ... mauvaise, ... ou très mauvaise? Impossible de choisir Pas de réponse	Wie beurteilen Sie ganz allgemein die heutige wirtschaftliche Lage in der Schweiz? Ist sie... LESEN KARTE 65 ... sehr gut, ... gut, ... teils gut/teils schlecht, ... schlecht, ... oder sehr schlecht? Kann ich nicht sagen Keine Antwort	Come giudica in generale l'attuale situazione economica della Svizzera? È ... LEGGERE SCHEMA 65 ... ottima, ... buona, ... in parte buona, in parte non buona, ... non buona, ... o pessima? Non saprei Non risponde	

Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	Code	Routing	Proposition originale anglais	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
CH19 IIns CH19 RC CH19		CH19 IIns CH19 RC CH19		0 10 -1 -2		Dans quelle mesure vous tenez-vous informé/e des relations politiques et économiques qui unissent l'Union européenne et la Suisse? Répondez, s'il vous plaît, sur une échelle de 0 à 10, où 0 signifie pas du tout et 10 'tout à fait'. CARTE 66 Pas du tout Tout à fait Impossible de choisir Pas de réponse	Inwieweit informieren Sie sich über die politischen und wirtschaftlichen Beziehungen zwischen der Schweiz und der Europäischen Union? Bitte antworten Sie anhand einer Skala von 0 bis 10, wobei 0 'überhaupt nicht' und 10 'voll und ganz' bedeutet. KARTE 66 Überhaupt nicht Voll und ganz Kann ich nicht sagen Keine Antwort	In che misura si tiene informato/a sulle relazioni politiche ed economiche che uniscono la Svizzera e l'Unione europea? Risponda utilizzando una scala da 0 a 10, dove 0 significa 'per niente' e 10 significa 'perfettamente'. SCHEDA 66 Per niente Perfettamente Non saprei Non risponde	
CH14 IIns CH14 RC CH 14		CH14 IIns CH14 RC CH 14		1 2 3 4 -1 -2		Supposons que vous ayez le droit de vote: Si une votation sur l'adhésion de la Suisse à l'Union européenne avait lieu dimanche prochain déjà, comment voteriez-vous? CARTE 67 Certainement pour Plutôt pour Plutôt contre Certainement contre Impossible de choisir Pas de réponse	Angenommen, Sie sind stimmberechtigt und wir müssten schon am nächsten Sonntag über einen Beitritt der Schweiz zur EU abstimmen; wie würden Sie abstimmen? KARTE 67 Bestimmt dafür Eher dafür Eher dagegen Bestimmt dagegen Kann ich nicht sagen Keine Antwort	Supponiamo che abbia diritto di voto, se già domenica prossima dovessimo votare per un'adesione della Svizzera all'UE, come voterebbe? SCHEDA 67 Sicuramente a favore Piuttosto a favore Piuttosto contro Sicuramente contro Non saprei Non risponde	
EUBCH99_13c EUBCH99_13c RC EUBCH99_13c		CH44h CH44h RC CH44h		1 6 -1 -2		Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec la proposition suivante ? Si le nombre de places de travail devient précaire, il faut renvoyer les étrangers vivant en Suisse dans leur pays d'origine CARTE 68 Pas du tout d'accord Tout à fait d'accord Impossible de choisir Pas de réponse	Sagen Sie mir, wie sehr Sie der folgenden Aussage zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen. Wenn Arbeitsplätze knapp werden, sollte man die Ausländer, die in der Schweiz leben, wieder in ihre Heimat zurückschicken. KARTE 68 Stimme überhaupt nicht zu Stimme voll und ganz zu Kann ich nicht sagen Keine Antwort	In che misura è d'accordo con la seguente affermazione? Nel momento in cui i posti di lavoro iniziano a diminuire, gli stranieri che vivono in Svizzera dovrebbero essere rimandati nei propri paesi d'origine. SCHEDA 68 Totalmente in disaccordo Totalmente d'accordo Non saprei Non risponde	
SCIA2 RC SCIA2		CHS2 RC CHS2		1 2 3 4 5 -2	GO TO CHS3b GO TO CHS3b	Le 9 février 2014, le peuple suisse s'est exprimé en votation sur l'initiative populaire contre l'immigration de masse. Si vous avez voté, avez-vous dit oui ou non à l'initiative ? A voté oui à l'initiative A voté non à l'initiative Ne sait pas / ne se souvient pas N'avait pas le droit de vote N'a pas voté Pas de réponse	Am 9. Februar 2014 hat das Schweizer Stimmvolk über die Masseneinwanderungsinitiative abgestimmt. Falls Sie auch abgestimmt haben: Haben Sie Ja oder Nein gestimmt? Hat ja gestimmt Hat nein gestimmt Weiss nicht / erinnert sich nicht Hatte kein Stimmrecht Hat nicht abgestimmt Keine Antwort	Il 9 febbraio 2014 il popolo svizzero si è espresso votando sull'iniziativa popolare contro l'immigrazione di massa. Se ha votato, ha detto sì o no all'iniziativa? Ha votato sì all'iniziativa Ha votato no all'iniziativa Non sa / non ricorda Non aveva il diritto di voto Non ha votato Non risponde	
SCIA3a RC SCIA3a		CHS3a RC CHS3a		IF CHS2<> N'avait pas le droit de vote / N'a pas voté 1 2 3 -1		Supposons que nous devions revoter dimanche prochain sur cette même initiative contre l'immigration de masse, que voteriez-vous? Diriez-vous oui ou non à l'initiative ? Voterais oui à l'initiative Voterais non à l'initiative Ne voterais pas Impossible de choisir	Angenommen, wir müssten am nächsten Sonntag erneut über diese Initiative gegen die Masseneinwanderung abstimmen: Wie würden Sie abstimmen? Würde ja stimmen Würde nein stimmen Würde nicht abstimmen Kann ich nicht sagen	Se domenica prossima dovessimo rivotare su questa stessa iniziativa, cosa voterebbe? Se votasse, direbbe sì o no all'iniziativa? Voterei sì all'iniziativa Voterei no all'iniziativa Non voterei Non saprei	

Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	Code	Routing	Proposition originale anglais	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
				-2			Pas de réponse	Keine Antwort	Non risponde
SCIA3b RC SCIA3b		CHS3b RC CHS3b		IF CHS2= N'avait pas le droit de vote / N'a pas voté 1 2 3 -1 -2		Supposons que vous puissiez voter aujourd'hui sur cette même initiative contre l'immigration de masse, que voteriez-vous ? Diriez-vous oui ou non à l'initiative ? Voterais oui à l'initiative Voterais non à l'initiative Ne voterais pas Impossible de choisir Pas de réponse	Voterais oui à l'initiative Voterais non à l'initiative Ne voterais pas Impossible de choisir Pas de réponse	Angenommen, Sie könnten heute über diese Initiative gegen die Masseneinwanderung abstimmen: Wie würden Sie abstimmen? Würde ja stimmen Würde nein stimmen Würde nicht abstimmen Kann ich nicht sagen Keine Antwort	Se oggi potesse votare su questa stessa iniziativa, cosa voterebbe? Direbbe sì o no all'iniziativa? Voterei si all'iniziativa Voterei no all'iniziativa Non voterei Non saprei Non risponde
CH16gen IIns CH16gen RC CH16gen		CH21 IIns CH21 RC CH21		1 2 3 4 5 -1 -2		Depuis 2004 l'accord sur la libre-circulation des personnes donne à tout ressortissant de l'Union européenne le droit de travailler et de s'établir en Suisse. Pensez-vous que la libre circulation des personnes a eu des effets positifs ou négatifs pour notre pays? CARTE 69 Très positifs Plutôt positifs Ni positifs ni négatifs Plutôt négatifs Très négatifs Impossible de choisir Pas de réponse	Eher positiv Weder positiv noch negativ Eher negativ Sehr negativ Kann ich nicht sagen Keine Antwort	Seit 2004 erlaubt das Abkommen über die Personenfreizügigkeit allen EU-Bürgern, in der Schweiz zu arbeiten und sich hier niederzulassen. Finden Sie, dass sich der freie Personenverkehr eher positiv oder eher negativ auf die Situation in der Schweiz ausgewirkt hat? KARTE 69 Sehr positiv Eher positiv Weder positiv noch negativ Eher negativ Sehr negativ Kann ich nicht sagen Keine Antwort	Dal 2004 l'accordo sulla libera circolazione delle persone dà il diritto ai cittadini dell'Unione europea di lavorare e di stabilirsi in Svizzera. Pensa che la libera circolazione delle persone abbia avuto effetti positivi o negativi per il nostro paese? SCHEMA 69 Molto positivi Piuttosto positivi Né positivi, né negativi Piuttosto negativi Molto negativi Non saprei Non risponde
SCIA4 IIns SCIA4 RC SCIA4		CH22 IIns CH22 RC CH22		1 2 3 4 5 -1 -2		Et qu'en est-il pour vous personnellement? Pensez-vous que la libre circulation des personnes a eu des effets positifs ou négatifs pour des gens comme vous? Toujours CARTE 69 Très positifs Plutôt positifs Ni positifs ni négatifs Plutôt négatifs Très négatifs Impossible de choisir Pas de réponse	Eher positiv Weder positiv noch negativ Eher negativ Sehr negativ Kann ich nicht sagen Keine Antwort	Und wie ist es für Sie persönlich? Finden Sie, dass sich der freie Personenverkehr eher positiv oder eher negativ auf die Situation von Menschen wie Ihnen ausgewirkt hat? Immer noch KARTE 69 Sehr positiv Eher positiv Weder positiv noch negativ Eher negativ Sehr negativ Kann ich nicht sagen Keine Antwort	E per quanto la concerne personalmente? Pensa che la libera circolazione delle persone abbia avuto effetti positivi o negativi per la gente come Lei? Ancora SCHEMA 69 Molto positivi Piuttosto positivi Né positivi, né negativi Piuttosto negativi Molto negativi Non saprei Non risponde
SCIA5 IIns SCIA5 IIns SCIA5 RC SCIA5		CH23 IIns CH23 RC CH23		1 2 3 4 5 -1 -2		Etes-vous d'accord avec l'argument selon lequel la libre circulation des personnes conduit à la surpopulation et cause de graves problèmes pour les transports, le logement et l'environnement? Etes-vous...: Montrer carte et LIRE CARTE 70 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord Impossible de choisir Pas de réponse	Was halten Sie vom Argument, dass der freie Personenverkehr zur Überbevölkerung und zu schwerwiegenden Problemen für den Verkehr, den Wohnungsmarkt und die Umwelt führt? Wie sehr stimmen Sie diesem Argument zu oder lehnen Sie dieses ab? [VIDE] KARTE 70 Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab Kann ich nicht sagen Keine Antwort	È d'accordo con la tesi secondo cui la libera circolazione delle persone conduce al sovrappopolamento e causa gravi problemi a livello di trasporti, alloggi e ambiente? È... Mostrare scheda e LEGGERE SCHEMA 70 Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo Non saprei Non risponde	

Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	Code	Routing	Proposition originale anglais	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
SCIA6 lins SCIA6 lins SCIA6 RC SCIA6		CH24 lins CH24 RC CH24		1 2 3 4 5 -1 -2		Etes-vous d'accord avec l'argument selon lequel la libre circulation des personnes amène une dégradation des conditions de travail en Suisse ? Etes-vous: Montrer carte et LIRE Toujours CARTE 70 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord Impossible de choisir Pas de réponse	Und was halten Sie vom Argument, dass der freie Personenverkehr zu einer Verschlechterung der Arbeitsbedingungen in der Schweiz führt? [VIDE] Immer noch KARTE 70 Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab Kann ich nicht sagen Keine Antwort	È d'accordo con la tesi secondo cui la libera circolazione delle persone conduce ad un deterioramento delle condizioni di lavoro in Svizzera? È... Mostrare scheda e LEGGERE Ancora SCHEDA 70 Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo Non saprei Non risponde	
CH18 lIns CH18 RC CH18		CH18 lIns CH18 RC CH18		1 2 3 -1 -2		Le rapprochement de la Suisse vers l'Union européenne se fait aujourd'hui surtout à travers les accords bilatéraux. Si vous pouviez choisir aujourd'hui entre la voie des bilatérales et une adhésion à l'Union européenne, laquelle des solutions choisiriez-vous ? CARTE 71 Adhésion Bilatérales Aucune des deux, il faut abandonner tout rapprochement Impossible de choisir Pas de réponse	Die Annäherung der Schweiz an die Europäischen Union wird heute hauptsächlich durch die bilateralen Abkommen sichergestellt. Wenn Sie heute wählen könnten zwischen dem Weg der bilateralen Abkommen und einem EU-Beitritt, für welche der Lösungen würden Sie sich entscheiden? KARTE 71 Beitritt Bilaterale Abkommen Keine der beiden, jede Annäherung sollte eingestellt werden Kann ich nicht sagen Keine Antwort	Oggi l'avvicinamento della Svizzera all'Unione europea è attuata soprattutto tramite gli accordi bilaterali. Se oggi potesse scegliere tra la via degli accordi bilaterali e un'adesione all'Unione europea, quale soluzione sceglierrebbe? SCHEDA 71 Adesione Bilaterali Nessuna delle due, ogni avvicinamento deve essere abbandonato Non saprei Non risponde	
SCIA8 lins SCIA8 RC SCIA8		CH25 lins CH25 RC CH25		1 2 3 4 5 -1 -2		De manière générale, pensez-vous que les accords bilatéraux avec l'Union européenne ont eu des effets plutôt positifs ou plutôt négatifs pour notre pays ? CARTE 72 Très positifs Plutôt positifs Ni positifs ni négatifs Plutôt négatifs Très négatifs Impossible de choisir Pas de réponse	Finden Sie, dass sich die bilateralen Verträge mit der EU für die Schweiz insgesamt eher positiv oder eher negativ ausgewirkt haben? KARTE 72 Sehr positiv Eher positiv Weder positiv noch negativ Eher negativ Sehr negativ Kann ich nicht sagen Keine Antwort	In genere pensa che gli accordi bilaterali con l'Unione europea abbiano avuto effetti piuttosto positivi o piuttosto negativi per il nostro paese? SCHEDA 72 Molto positivi Piuttosto positivi Né positivi, né negativi Piuttosto negativi Molto negativi Non saprei Non risponde	
SCIA9 lins SCIA9 RC SCIA9		CH26 lins CH26 RC CH26		1 2 3 4 5 -1 -2		Et qu'en est-il pour vous personnellement ? Pensez-vous que les accords bilatéraux avec l'Union européenne ont eu des effets positifs ou négatifs pour des gens comme vous ? Toujours CARTE 72 Très positifs Plutôt positifs Ni positifs ni négatifs Plutôt négatifs Très négatifs Impossible de choisir Pas de réponse	Und wie ist es für Sie persönlich? Finden Sie, dass sich die bilateralen Verträge mit der EU für Menschen wie Sie eher positiv oder eher negativ ausgewirkt haben? Immer noch KARTE 72 Sehr positiv Eher positiv Weder positiv noch negativ Eher negativ Sehr negativ Kann ich nicht sagen Keine Antwort	E per quanto la concerne personalmente? Pensa che gli accordi bilaterali con l'Unione europea abbiano avuto effetti positivi o negativi per la gente come Lei? Ancora SCHEDA 72 Molto positivi Piuttosto positivi Né positivi, né negativi Piuttosto negativi Molto negativi Non saprei Non risponde	
SCIA10		CH27				En 2016, la Suisse sera peut-être appelée à choisir entre la poursuite des négociations bilatérales avec l'Union européenne et la limitation de l'immigration. Quelle est votre opinion aujourd'hui sur ce sujet ? Etes-vous plutôt en faveur des accords bilatéraux ou plutôt en faveur de la limitation de l'immigration ?	Im Jahr 2016 wird sich die Schweiz möglicherweise entscheiden müssen, ob sie die bilateralen Verhandlungen mit der EU weiterführen will oder ob sie die Zuwanderung beschränken will. Was ist Ihre heutige Meinung dazu? Sind Sie eher für die bilateralen Verträge oder eher für eine Beschränkung der Zuwanderung?	Nel 2016 forse la Svizzera dovrà scegliere fra il proseguimento dei negoziati bilaterali con l'Unione europea e la limitazione dell'immigrazione. Che cosa ne pensa oggi? È piuttosto a favore degli accordi bilaterali o piuttosto a favore della limitazione dell'immigrazione?	

Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	Code	Routing	Proposition originale anglais	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
lins SCIA10 RC SCIA10		lins CH27	RC CH27	1 2 3 4 -1 -2		CARTE 73 Tout à fait en faveur des accords bilatéraux Plutôt en faveur des accords bilatéraux Plutôt en faveur de la limitation de l'immigration Tout à fait en faveur de la limitation de l'immigration Impossible de choisir Pas de réponse	CARTE 73 Tout à fait en faveur des accords bilatéraux Plutôt en faveur des accords bilatéraux Plutôt en faveur de la limitation de l'immigration Tout à fait en faveur de la limitation de l'immigration Impossible de choisir Pas de réponse	KARTE 73 Eindeutig für die bilateralen Verträge Eher für die bilateralen Verträge Eher für eine Beschränkung der Zuwanderung Eindeutig für eine Beschränkung der Zuwanderung Kann ich nicht sagen Keine Antwort	SCHEDA 73 Totalmente a favore degli accordi bilaterali Piuttosto a favore degli accordi bilaterali Piuttosto a favore della limitazione dell'immigrazione Totalmente a favore della limitazione dell'immigrazione Non saprei Non risponde
SCIA11 SCIA11b SCIA11c lins SCIA11 RC SCIA11		CH28	CH28a CH28b lins CH28 RC CH28	1 2 3 4 5 -1 -2		Dans quelle mesure êtes vous d'accord ou en désaccord avec les propositions suivantes: En matière de politique européenne, je peux généralement me fier au Conseil fédéral et à son administration. Ils agissent en connaissance de cause et pour le bien de tous. J'ai l'impression que les intérêts des gens comme moi sont mal représentés au niveau du Conseil fédéral et de son administration. CARTE 74 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord Impossible de choisir Pas de réponse	Dans quelle mesure êtes vous d'accord ou en désaccord avec les propositions suivantes: En matière de politique européenne, je peux généralement me fier au Conseil fédéral et à son administration. Ils agissent en connaissance de cause et pour le bien de tous. J'ai l'impression que les intérêts des gens comme moi sont mal représentés au niveau du Conseil fédéral et de son administration. CARTE 74 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord Impossible de choisir Pas de réponse	Sagen Sie mir, wie sehr Sie den folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen. In Sachen Europapolitik kann ich mich in der Regel auf den Bundesrat und die Bundesverwaltung verlassen. Sie handeln in Kenntnis der Sachlage und für das Allgemeinwohl. Ich habe den Eindruck, dass die Interessen von Menschen wie mir vom Bundesrat und der Bundesverwaltung schlecht vertreten werden. KARTE 74 Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab Kann ich nicht sagen Keine Antwort	In che misura è d'accordo o in disaccordo con le seguenti affermazioni? Per quanto riguarda la politica europea posso generalmente fidarmi del Consiglio federale e della sua amministrazione, che agiscono con cognizione di causa e per il bene di tutti. Ho l'impressione che, a livello del Consiglio federale e dell'amministrazione federale, gli interessi delle persone come me siano rappresentati male. SCHEDA 74 Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo Non saprei Non risponde
Intro SCIA12		Intro CH29				Je vais vous poser maintenant quelques questions plus générales sur les relations de la Suisse avec les autres pays dans le monde.	Ich werde Ihnen jetzt ein paar allgemeine Fragen zur Beziehung der Schweiz mit anderen Ländern stellen. Damit sind Länder aus der ganzen Welt gemeint.	Ora le farò alcune domande più generali sulle relazioni della Svizzera con gli altri paesi del mondo.	
SCIA12 SC12a SC12b lins SCIA12 RC SCIA12		CH29	CH29a CH29b lins CH29 RC CH29	1 2 3 4 5 -1 -2		Voici deux opinions que l'on entend fréquemment. Dans quelle mesure êtes vous d'accord ou en désaccord avec chacune d'entre elle: L'ouverture des frontières et le brassage des populations sont une chance et un enrichissement pour la Suisse L'ouverture des frontières et le brassage des populations mettent en danger d'importantes caractéristiques de la culture suisse Toujours CARTE 74 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord Impossible de choisir Pas de réponse	Voici deux opinions que l'on entend fréquemment. Dans quelle mesure êtes vous d'accord ou en désaccord avec chacune d'entre elle: L'ouverture des frontières et le brassage des populations sont une chance et un enrichissement pour la Suisse L'ouverture des frontières et le brassage des populations mettent en danger d'importantes caractéristiques de la culture suisse Toujours CARTE 74 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord Impossible de choisir Pas de réponse	Hier zwei Meinungen, die man häufig hört. Wie sehr stimmen Sie diesen Aussagen zu oder wie sehr lehnen Sie diese ab? Die Öffnung der Grenzen und die Durchmischung der Bevölkerung sind eine Chance und eine Bereicherung für die Schweiz Die Öffnung der Grenzen und die Durchmischung der Bevölkerung gefährden wichtige kulturelle Eigenheiten der Schweiz Immer noch KARTE 74 Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab Kann ich nicht sagen Keine Antwort	Le leggo due opinioni che si sentono spesso e la prego di dirmi in che misura è d'accordo o in disaccordo con ognuna di esse. L'apertura delle frontiere e la mescolanza delle popolazioni rappresentano un'opportunità e un arricchimento per la Svizzera L'apertura delle frontiere e la mescolanza delle popolazioni mettono in pericolo aspetti importanti della cultura svizzera. Ancora SCHEDA 74 Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo Non saprei Non risponde
RAE6 RAE6a RAE6b		CZS1	CZS1a CZS1b			Do you believe that economic globalization lowers prices?	Je vais vous lire plusieurs propositions. Veuillez m'indiquer, au moyen des réponses qui sont sur cette carte, dans quelle mesure vous êtes en accord ou en désaccord avec celles-ci. Il faut ouvrir les frontières au commerce pour que les prix baissent. Il ne faut pas ouvrir les frontières car cela encourage le développement de mauvaises conditions de travail dans certains pays .	Ich werde Ihnen jetzt ein paar Aussagen vorlesen. Bitte sagen Sie mir mit Hilfe der Antworten auf dieser Karte, wie sehr Sie diesen Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen. Man muss die Grenzen für den Handel öffnen, damit die Preise sinken Man darf die Grenzen nicht öffnen, denn das trägt in gewissen Ländern zu einer Verschlechterung der Arbeitsbedingungen bei.	Adesso le leggerò diverse affermazioni. Servendosi delle risposte che figurano su questa scheda, indichi in che misura è d'accordo o in disaccordo. Bisogna aprire le frontiere al commercio affinché i prezzi diminuiscano Non bisogna aprire le frontiere poiché in alcuni paesi ciò contribuisce a deteriorare le condizioni di lavoro.

Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	Code	Routing	Proposition originale anglais	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
	RAE6c	CZS1c	CZS1c			Increased exposure to foreign films, music and books is damaging our own culture.	L'exposition croissante aux films, à la musique et aux livres étrangers est préjudiciable à notre propre culture.	Der wachsende Einfluss von Filmen, Musik und Büchern aus dem Ausland schadet unserer eigenen Kultur	Il crescente contatto con film, musica e libri stranieri danneggia la nostra cultura.
	RAE6d	CZS1d	CZS1d				La mobilité professionnelle, c'est-à-dire le fait d'aller travailler à l'étranger, est généralement une bonne chose pour les travailleurs et leur famille.	Die berufliche Mobilität, das heisst die Aufnahme einer Erwerbstätigkeit im Ausland, ist für die Arbeitnehmer und ihre Familien im Allgemeinen gut	La mobilità professionale, ossia il fatto di andare a lavorare all'estero, è generalmente un bene per i lavoratori e la loro famiglia.
	lins RAE6 RC RAE6	lins CZS1 RC CZS1	lins CZS1 RC CZS1	1 2 3 4 5 -1 -2			Toujours CARTE 74 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord Impossible de choisir Pas de réponse	Immer noch KARTE 74 Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab Kann ich nicht sagen Keine Antwort	Ancora SCHEMA 74 Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo Non saprei Non risponde
POSEE_APRES		SOCIO-DEMO					POSEE APRES		
Voxit_p01		POL8	POL8	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 -1 -2		Admettons que 10 votations fédérales aient lieu au cours d'une année. A combien d'entre elles prenez-vous normalement part? CARTE 0 - Je ne prends part à aucune votation 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - Je prends part à toutes les votations (Ne sait pas) (Pas de réponse)	Nehmen wir an, im Laufe eines Jahres würden zehn eidgenössische Abstimmungen stattfinden. An wie vielen von diesen Abstimmungen nehmen Sie normalerweise teil? KARTE XX 0 - Ich nehme an keiner Abstimmung teil 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - Ich nehme an allen Abstimmungen teil (Weiss nicht) (Keine Antwort)	Ammettiamo che nel corso di un anno abbiano luogo 10 votazioni federali. A quante di queste prenderebbe parte normalmente? SCHEMA XX 0 - Partecipo a nessuna votazione 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - Partecipo a tutte le votazioni (Non so) (Non risponde)	

[BACK](#)

SOCIO-DEMOGRAPHIC VARIABLES ABOUT POLITICS (Including ISSP BV)

Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	Routing	Source English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
CZO1 - CZO4 lins CZO1 CZO4 RC CZO1 CZO4	CZO1	CZO1 - CZO4	CZO1			On average, how often do you: Read the political content of a newspaper Watch political news on television Listen to political news on the radio Use the Internet to get political news or information	A quelle fréquence à peu près... ... lisez-vous les informations politiques dans les journaux ? ... regardez-vous les informations politiques à la télévision ? ... écoutez-vous les informations politiques à la radio ? ... utilisez-vous Internet pour accéder aux actualités et informations politiques ?	Wie häufig... ... lesen Sie den politischen Teil in der Zeitung? ... sehen Sie politische Nachrichten am Fernsehen? ... hören Sie politische Nachrichten im Radio? ... benutzen Sie im Schnitt das Internet, um politische Nachrichten oder Informationen zu finden?	Mi può dire con che frequenza lei legge le informazioni politiche sui giornali? ... lei guarda le informazioni politiche alla televisione? ... lei ascolta le le informazioni politiche alla radio? ... fa ricorso ad Internet per avere notizie o informazioni politiche? SCHEDA 75
	CZO2	CZO2				SHOWCARD	CARTE 75	Mehrmais pro Tag	Più volte al giorno
	CZO3	CZO3				Several times a day	Plusieurs fois par jour	Einmal pro Tag	Una volta al giorno
	CZO4	CZO4				Once a day 5-6 days a week 3-4 days a week 1-2 days a week Less than 1 day a week	Une fois par jour 5-6 jours par semaine 3-4 jours par semaine 1-2 jours par semaine Moins d'1-2 jour par semaine	5-6 mal in der Woche 3-4 mal in der Woche 1-2 mal in der Woche Weniger als 1-2 mal in der Woche	5 o 6 volte alla settimana 3 o 4 volte alla settimana 1 o 2 volte alla settimana Meno di 1 o 2 volte alla settimana
	lins CZO1 - CZO4	lins CZO1 - CZO4		1		Never	Jamais	Nie	Mai
	RC CZO1 - CZO4	RC CZO1 - CZO4		2		Can't choose	(Impossible de choisir)	(Kann es nicht sagen)	(Non saprei)
D11a IIns D11a IIns D11a RC D11a	POL5a	IIns POL5a IIns POL5a RC POL5a		3			Y a-t-il un parti politique dont vous vous sentez plus proche que des autres? SI OUI: Vous sentez-vous très attaché/e à ce parti, assez attaché/e à ce parti ou seulement plutôt sympathisant/e?	Gibt es eine politische Partei, die Ihnen nahe steht? Wenn JA: Fühlen Sie sich dieser Partei sehr verbunden, ziemlich verbunden oder sind Sie nur Sympathisant/in?	C'è un partito politico al quale si sente più vicino che ad altri? Se Sì: Si sente molto vicino a questo partito, abbastanza vicino o solamente simpatizzante?
				4			Si non, coder 4. CARTE 76	Wenn nein, Code "Stehe keiner Partei nahe" eingeben.. KARTE 76	Se no, codice 4. SCHEDA 76
				-1			Très attaché/e	Sehr verbunden	Molto vicino
				-2			Assez attaché/e	Ziemlich verbunden	Abbastanza vicino
							Seulement plutôt sympathisant/e	Nur Sympatisant/in	Semplice simpatizzante
							Proche d'aucun parti	Stehe keiner Partei nahe	Non sono vicino a nessun partito
							Ne sait pas	Weiss nicht	Non so
							Pas de réponse	Keine Antwort	Non risponde
D11b IIns D11b IIns D11b RC D11b	POL5b	IIns POL5b IIns POL5b RC POL5b		1			De quel parti s'agit-il?	Um welche Partei handelt es sich?	Di quale partito si tratta?
				2			Ne pas lire. CARTE 77	Nicht vorlesen. KARTE 77	Non leggere. SCHEDA 77
				3			Les Libéraux-Radicaux (PLR)	Die Liberalen (FDP)	Liberali (PLR)
				4			Parti démocrate-chrétien (PDC)	Christlich-demokratische Volkspartei (CVP)	Partito popolare democratico (PPD/PDC)
				5			Parti socialiste (PS)	Sozialdemokratische Partei (SP)	Partito socialista (PS)
				6			Union Démocratique du Centre (UDC)	Schweizerische Volkspartei (SVP)	Unione Democratica di Centro (UDC)
				7			Parti bourgeois démocrate (PBD)	Bürgerlich-Demokratische Partei (BDP)	Partito borghese democratico (PBD)
				8			Parti évangélique suisse (PEV)	Evangelische Volkspartei der Schweiz (EVP)	Partito evangelico svizzero (PEV)
				9			Parti chrétien-social (PCS)	Christlich-soziale Partei (CSP)	Partito cristiano sociale (PCS)
				10			Parti Suisse du travail (PST) / Parti Ouvrier populaire (POP)	Partei der Arbeit der Schweiz (PDA)	Partito svizzero del lavoro (PSdL/PST)
				11					
				12			Les Verts (PES)	Die Grünen (GPS)	Partito ecologista svizzero - I Verdi
				13			Parti vert-libéral (PVL)	Grünliberale (GLP)	Partito verde-liberale (PVL)
				14			Démocrates suisses (DS)	Schweizer Demokraten (SD)	Democratici svizzeri (DS)
				17			Union Démocratique Fédérale (UDF)	Eidgenössische Demokratische Union (EDU)	Unione democratica federale (UDF)
				-1			Lega dei Ticinesi (Lega)	Lega dei Ticinesi (Lega)	Lega dei Ticinesi (Lega)
				-2			Mouvement Citoyens Romand (MCR) - incluant MCGe et autres sections cantonales	Mouvement Citoyens Romand (MCR): beinhaltet MCGe und die anderen kantonalen Parteien	Mouvement Citoyens Romand (MCR): incluso MCGe e le altre sezioni cantonali
D11b_N IIns D11b_N RC D11b_N	POL5b_N IIns POL5b_N RC POL5b_N		a48				De quel autre parti s'agit-il? NOTEZ OPEN	Um welche andere Partei handelt es sich? NOTIEREN OPEN	Di qual'altro partito si tratta? ANNOTARE OPEN
D11c RC D11c	POL5c	RC POL5c		ask if POL5a=4, -1 or -2			Y a-t-il un parti dont vous vous sentez quand même plus proche que des autres?	Stehen Sie denn einer bestimmten Partei trotzdem ein wenig näher als den anderen Parteien?	C'è comunque un partito del quale si sente più vicino che d'un altro?
				1			Oui	Ja	Sì
				2			Non	Nein	No
				-1			Ne sait pas	Weiss nicht	Non so
				-2			Pas de réponse	Keine Antwort	Non risponde
D11d IIns D11d RC D11d D11d_N IIns D11d_N	POL5d	IIns POL5d RC POL5d POL5d_N IIns POL5d_N		ask if POL5c=1			De quel parti s'agit-il?	Um welche Partei handelt es sich?	Di quale partito si tratta?
							Montrer même CARTE 77. Ne pas lire. Repeat RC D11b	Gleiche KARTE 77 zeigen. Nicht vorlesen. Repeat RC D11b	Mostrare ancora SCHEDA 77. Non leggere. Repeat RC D11b
							De quel autre parti s'agit-il? NOTEZ	Um welche andere Partei handelt es sich? NOTIEREN	Di quale altro partito si tratta? ANNOTARE

Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	Routing	Source English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
RC D11d_N		RC POL5d_N		a48			OPEN	OPEN	OPEN
Voxit_p01		POL8 Iins POL8 RC POL8		0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 -1 -2	Go to next section	I was not eligible to vote in the last election	Admettons que 10 votations fédérales aient lieu au cours d'une année. A combien d'entre elles prenez-vous normalement part? CARTE 78 0 - Je ne prends part à aucune votation 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - Je prends part à toutes les votations Je n'ai pas le droit de vote (Ne sait pas) (Pas de réponse)	Nehmen wir an, im Laufe eines Jahres würden zehn eidgenössische Abstimmungen stattfinden. An wie vielen von diesen Abstimmungen nehmen Sie normalerweise teil? KARTE 78 0 - Ich nehme an keiner Abstimmung teil 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - Ich nehme an allen Abstimmungen teil Ich habe kein Wahlrecht. (Weiss nicht) (Keine Antwort)	Ammettiamo che nel corso di un anno abbiano luogo 10 votazioni federali. A quante di queste prenderebbe parte normalmente? SCHEDA 78 0 - Partecipo a nessuna votazione 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - Partecipo a tutte le votazioni Non ho il diritto di voto (Non so) (Non risponde)
D12a		POL6a RC POL6a		1 2 0 -1 -2	go to POL6 Go to next section Go to next section Go to next section Go to next section	Some people don't vote nowadays for one reason or another. Did you vote in the last [country] national election in [month/year]? Yes, I did vote No, I did not vote I was not eligible to vote in the last election	Et avez-vous voté aux dernières élections fédérales en octobre 2011 ? Oui, j'ai voté Non, je n'ai pas voté Je n'ai/ n'avais pas le droit de vote Ne sait pas Pas de réponse	Und haben Sie bei der letzten Nationalratswahl im Oktober 2011 gewählt? Ja, ich habe gewählt. Nein, ich habe nicht gewählt. Ich habe/hatte kein Wahlrecht. Weiss nicht Keine Antwort	E ha votato alle ultime elezioni federali dell'ottobre 2011? Sì, ho votato No, non ho votato Non ho/avevo il diritto di voto Non so Non risponde
D12 IIns D12 IIns D12 RC D12		POL6 IIns POL6 IIns POL6 RC POL6		if POL6a=1 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 17 18 -1 -2		Pour quel parti avez-vous voté aux dernières élections fédérales en octobre 2011 ? Montrer CARTE 79. Ne pas lire. ENQ: Si le répondant dit avoir voté mixte (avec panachage), coder "autre" et préciser quels partis Les Libéraux-Radicaux (PLR) Parti démocrate-chrétien (PDC) Parti socialiste (PS) Union Démocratique du Centre (UDC) Parti bourgeois démocrate (PBD) Parti évangélique suisse (PEV) Parti chrétien-social (PCS) Parti Suisse du travail (PST) / Parti Ouvrier populaire (POP) Les Verts (PES) Parti vert-libéral (PVL) Démocrates suisses (DS) Union Démocratique Fédérale (UDF) Lega dei Ticinesi (Lega) Mouvement Citoyens Romand (MCR) - incluant MCGe et autres sections cantonales Autre parti (préciser) J'ai voté blanc Ne sait pas Pas de réponse	Welche Partei haben Sie bei den letzten Nationalratswahlen im Oktober 2011 gewählt? KARTE 79 zeigen. Nicht vorlesen. BEFR: Wenn gemischt gewählt (panaschiert), Parteien unter "Sonstige" aufzählen Die Liberalen (FDP) Christlich-demokratische Volkspartei (CVP) Sozialdemokratische Partei (SP) Schweizerische Volkspartei (SVP) Bürgerlich-Demokratische Partei (BDP) Evangelische Volkspartei der Schweiz (EV)	Per quale partito ha votato alle elezioni federali dell'ottobre 2011 ? Mostrare SCHEDA 79. Non leggere. INT: Se votato lista mista, annotare i partiti sotto "altro" Liberali (PLR) Partito popolare democratico (PPD/PDC) Partito socialista (PS) Unione Democratica di Centro (UDC) Partito borghese democratico (PBD) Partito evangelico svizzero (PEV) Partito cristiano sociale (PCS) Partito svizzero del lavoro (PSdL/PST) Partito ecologista svizzero - I Verdi Partito verde-liberale (PVL) Democratici svizzeri (DS) Unione democratica federale (UDF) Lega dei Ticinesi (Lega) Mouvement Citoyens Romand (MCR): incluso MCGe e le altre sezioni cantonali Altro (annotare) Ho votato scheda bianca Non so Non risponde	
D12_N RC D12_N		POL6_N RC POL6_N		v48			Autre parti (préciser) OPEN	Sonstige (notieren) OPEN	Altro (annotare) OPEN

[BACK](#)

SUPPLEMENTARY ITEMS

Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	routing	Source	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
B above D5		B above SOC15					Et maintenant quelques questions sur vous-même.	Jetzt kommen wir zu Fragen zu Ihnen selbst.	Ora delle domande su di Lei.
D5 IIns D5 RC D5		SOC15 IIns SOC15 RC SOC15		1 2 3 4 -1			D'une façon générale, êtes-vous très satisfait, plutôt satisfait, plutôt pas satisfait ou pas du tout satisfait de la vie que vous menez? Montrer CARTE 80 Très satisfait Plutôt satisfait Plutôt pas satisfait Pas du tout satisfait (Impossible de choisir)	Sind Sie insgesamt gesehen mit dem Leben, das Sie führen, sehr zufrieden, ziemlich zufrieden, nicht sehr zufrieden oder überhaupt nicht zufrieden? KARTE 80 zeigen Sehr zufrieden Ziemlich zufrieden Nicht sehr zufrieden Überhaupt nicht zufrieden (Kann es nicht sagen)	Nel complesso, lei è molto, abbastanza, non molto o per niente soddisfatto/a della vita che conduce? Mostrare SCHEDA 80 Molto soddisfatto/a Abbastanza soddisfatto/a Non molto soddisfatto/a Per niente soddisfatto/a (Non saprei)
WOOT lins WOOT lins WOOT RC WOOT		WOOT lins WOOT lins WOOT RC WOOT		1 2 3 4 5 -1		In general, would you say your health is ... PLEASE TICK ONE BOX ONLY SHOWCARD excellent very good good fair poor Can't choose	Dans l'ensemble, vous diriez que votre santé est... LIRE CARTE 81 Excellent Très bonne Bonne Correcte Mauvaise (Impossible de choisir)	Wie würden Sie Ihren allgemeinen Gesundheitszustand bezeichnen? VORLESEN KARTE 81 Ausgezeichnet Sehr gut Gut Akzeptabel Schlecht (Kann es nicht sagen)	In generale direbbe che il Suo stato di salute è... LEGGERE SCHEDA 81 Eccellente Molto buono Buono Accettabile Cattivo (Non saprei)
D9 IIns D9 RC D9	D9_02 D9_03 D9_04 D9_05	LIFE1 IIns LIFE1 RC LIFE1	LIFE1b LIFE1c LIFE1d LIFE1e	1 2 3 4 5 -1 -2			Je vais vous lire une série d'affirmations. Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec chacune d'entre-elles? J'ai l'impression d'avoir peu d'influence sur les événements de ma vie. Je viens facilement à bout des problèmes inattendus. En général, je n'ai pas de difficultés à choisir entre deux possibilités. Il m'arrive de me sentir inutile. CARTE 82 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord Impossible de choisir Pas de réponse	Ich lese Ihnen einige Aussagen vor. Sagen Sie mir bitte, wie sehr Sie jeder der folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen. Ich habe den Eindruck, dass ich wenig Einfluss auf die Ereignisse in meinem Leben habe. Ich werde leicht mit unerwarteten Problemen fertig. Im Allgemeinen fällt es mir nicht schwer, mich zwischen zwei Möglichkeiten zu entscheiden. Ich fühle mich manchmal nutzlos. KARTE 82 Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab Kann ich nicht sagen Keine Antwort	Le leggo una serie di affermazioni. Mi può dire per favore in che misura è in accordo o in disaccordo con ciascuna di esse? Ho l'impressione di avere poca influenza sugli eventi della mia vita. Risovo facilmente i problemi inattesi. In genere non ho difficoltà a scegliere tra due possibilità. Mi succede di sentirmi inutile. SCHEDA 82 Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo Non saprei Non risponde
socsup4-socsup5 socsup4-socsup5 lins socsup4-socsup5 RC socsup4-socsup5	Socsup4 Socsup5	SOC4 lins SOC4	SOC4d SOC4e	0 1 2 3 4 5 6 -1 -2		Using this card, please could you tell me if... Is there someone available to help with daily chores? Can you count on anyone to provide you with emotional support (talking over problems or helping you make a difficult decision)? None of the time All of the time	En répondant sur cette échelle, où 0 signifie 'à aucun moment' et 6 'tout le temps', veuillez m'indiquer dans quelle mesure vous pouvez... ...compter sur quelqu'un pour vous aider dans les tâches quotidiennes ? ...vous appuyer émotionnellement sur quelqu'un, pour parler de vos problèmes ou pour vous aider à prendre une décision difficile? CARTE 83 A aucun moment Tout le temps Impossible de choisir Pas de réponse	Antworten Sie bitte mit einer Zahl zwischen 0 und 6 von dieser Karte; 0 bedeutet 'nie' und 6 'immer'. Inwieweit können Sie auf jemanden zählen... ... der Sie bei der täglichen Hausarbeit unterstützt? ... der Ihnen emotionale Unterstützung bietet, mit Ihnen Probleme bespricht oder Ihnen hilft, schwierige Entscheidungen zu treffen? KARTE 83 Nie	Mi risponda per favore con una cifra tra 0 e 6 che trova su questa scheda, dove 0 significa 'mai' e 6 'sempre'. In che misura c'è qualcuno su cui può contare... ... che la aiuti negli impegni quotidiani? ... che le dia sostegno emotivo, discuta con lei i problemi o la aiuti a prendere decisioni difficili? SCHEDA 83 Mai

[BACK](#)

SOCIO-DEMOGRAPHIC VARIABLES (including ISSP BV)

Var + code ISSP	Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	Routing	Source English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
nat_RELIG / RELIGGRP	D37		IIns REL1				Actuellement est-ce que vous-même vous vous sentez appartenir à une religion ou confession particulière? Si oui, Laquelle?	Fühlen Sie sich einer bestimmten Religion oder Konfession zugehörig? Wenn Ja: Welcher?	Attualmente si considera appartenente ad una particolare religione o confessione? Se si: a quale?	
nat_RELIG / RELIGGRP	IIns D37		RC REL1		1	Go to REL2v4	ENQ: PAS DE CARTE. Les dénominations religieuses doivent être spécifiées en détails sous "autre" si non indiquées dans la liste.	BEFR: KEINE KARTE. Bitte genaue Bezeichnung der Religion unter "Andere" angeben, falls sie nicht in der Liste aufgeführt ist.	INT: SENZA SCHEMA. Le denominazioni religiose devono essere specificate in dettaglio sotto "altra", se non indicate nella lista.	
nat_RELIG / 1	RC D37				2	Verif INS REL1 puis Go to REL2v4	Catholique romaine	Römisch-katholische	Cattolica Romana	
nat_RELIG / 4?					3	Go to REL2v4	Catholique-chrétienne	Christkatholische	Cattolica Cristiana	
nat_RELIG / 2					4	Go to REL2v4	Protestante réformée	Protestantische reformierte	Protestante riformata	
nat_RELIG / 2 ou 4?					5	Go to REL2v4	Eglises et communautés évangéliques libres	Freie-evangelische Kirchen	Chiese Evangeliche libere	
nat_RELIG / 4					6	Go to REL2v4	Chrétien Orthodoxe	Christlich orthodox	Ortodossa Cristiana	
nat_RELIG / 5					7	Go to REL2v4	Juive	Jüdische	Ebraica	
nat_RELIG / 6					8	Go to REL2v4	Islamique	Islamische	Islamica	
nat_RELIG / 7					9	Go to REL2v4	Bouddhiste	Buddhistische	Buddista	
nat_RELIG / 8					10	Go to REL1n	Hindouiste	Hinduistische	Induista	
nat_RELIG / 9 (other asian rel), 10 (other), 98 (info insuff)					11	Go to REL2v4	Autre religion ou confession (NOTEZ)	Andere Religion oder Konfession (NOTIEREN)	Altra religione o confessione (SPECIFICARE)	
0					-1	Go to REL2v4	Pas de confession	Keine Konfession	Senza confessione	
999=NA					-2	Go to REL2v4	Ne sait pas	Weiss nicht	Non so	
999					-3	Go to REL2v4	Pas de réponse	Keine Antwort	Non risponde	
997	INS D37		INS REL1			IF REL1=2	Refus (spontané)	Verweigert (nur falls spontan genannt)	Rifiuta (spontaneo)	
							Demander au(à la) répondant(e) si elle fait bien partie des catholiques- chrétiens, c'est-à-dire cette minorité de chrétiens qui s'est opposée au 1er Concil du Vatican et ne reconnaît pas l'autorité du Pape? Si OUI -> Continuer ; si NON, -> Corriger ; Catholique romain (code 1)	Befragte/n fragen, ob sie/er wirklich Christ-katholisch ist, d.h. der christlichen Minderheit angehört, die sich dem 1. Vatikanischen Konzil widersetzt hat und die Autorität des Papstes nicht anerkennt? Wenn JA -> weiter; wenn NEIN -> Korrektur zu Römisch-katholisch (code 1)	Chiedere il rispondente se è veramente cattolico-cristiano, cioè membro della minoranza cristiana che si è opposta al primo Concilio del Vaticano e non riconosce dunque l'autorità del papa. SE Sì: continuare, SE NO: correggere con cattolico-romano (codice 1)	
nat_RELIG / 9 (other asian rel), 10 (other), 98 (info insuff)	D37b		REL1n				Laquelle?	Welcher?	A quale?	
nat_RELIG / 9 (other asian rel), 10 (other), 98 (info insuff)	IIns D37b		IIns REL1n				NOTEZ	NOTIEREN	SPECIFICARE	
nat_RELIG / 9 (other asian rel), 10 (other), 98 (info insuff)	RC D37b		RC REL1n		a48		OPEN	OPEN	OPEN	
ATTEND	D38v2		REL2v4		ALL	ATTEND: Attendance of religious services / Apart from such special occasions as weddings, funerals, etc., how often do you attend religious services?	Combien de fois en général assistez-vous à des services religieux? Ne tenez pas compte des occasions spéciales comme mariages ou enterrements.	Wie oft gehen Sie im Allgemeinen in den Gottesdienst? Spezielle Anlässe wie Hochzeiten und Beerdigungen zählen nicht dazu.	In genere, quante volte assiste a funzioni religiose ? Occasioni particolari come matrimoni o funerali non contano.	
ATTEND	IIns D38v2		IIns REL2v4		1		Montrer CARTE 84. Plusieurs fois par semaine	KARTE 84 zeigen. Mehrmals in der Woche	Mostrare SCHEMA 84. Più volte alla settimana	
	RC D38v2		RC REL2v4		2		Une fois par semaine	Einmal in der Woche	Una volta alla settimana	
					3		2 à 3 fois par mois	2- bis 3-mal im Monat	Due o tre volte al mese	
					4		Environ une fois par mois	Ungefähr einmal im Monat	Circa una volta al mese	
					5		Plusieurs fois par an	Mehrmals im Jahr	Più volte all'anno	
					6		Environ une ou deux fois par an	Etwa ein- bis zweimal im Jahr	Circa una o due volte all'anno	

Var + code ISSP	Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	Routing	Source English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
7 8 98 99 97					7 8 -1 -2 -3			Moins d'une fois par an Jamais Ne sait pas Pas de réponse Refus (spontané)	Weniger als einmal im Jahr Nie Weiss nicht Keine Antwort Verweigert (nur falls spontan genannt)	Meno di una volta all'anno Mai Non so Non risponde Rifiuta (spontaneo)
D1 IIns D1 RC D1		DEMO3 IIns DEMO3 RC DEMO3			18 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 19 17 -5 -1 -2			Quelle(s) nationalité(s) avez-vous? Indiquez-moi s'il vous plaît, le ou les pays dont vous avez la nationalité. Plusieurs réponses possibles. Suisse Italie Portugal Allemagne Espagne Turquie France Autriche Royaume-Uni (Grande-Bretagne, Irlande du Nord) Pays-Bas Belgique Serbie Monténégro Croatie Bosnie-Herzégovine Macédoine (ancienne République yougoslave de) Albanie Kosovo Autre pays: Notez Sans nationalité Ne sait pas Pas de réponse	Welche Staatsangehörigkeit besitzen Sie? Nennen Sie mir bitte das Land bzw. die Länder, deren Staatsangehörigkeit Sie besitzen. Mehrere Antworten möglich. Schweiz Italien Portugal Deutschland Spanien Türkei Frankreich Österreich Grossbritannien (inkl. Nordirland) Niederlande Belgien Serben Montenegro Kroatien Bosnien-Herzegowina Mazedonien (Ehemalige Jugoslawische Republik) Albanien Kosovo Andere Länder : Notieren Staatenlos Weiss nicht Keine Antwort	Qual è la sua nazionalità? Può dirmi il paese o i paesi di cui ha la nazionalità? Più risposte possibili. Svizzera Italia Portogallo Germania Spagna Turchia Francia Austria Regno Unito (Gran Bretagna, Irlanda del Nord) Paesi Bassi Belgio Serbia Montenegro Croazia Bosnia-Erzegovina Macedonia (Ex-R邦blica Jugoslava di) Albania Kosovo Altro paese : Annotare Senza cittadinanza (apolide) Non so Non risponde
D1_N RC D1_N		DEMO3_N RC		a48			Autre pays: Notez OPEN	Andere Länder : Notieren OPEN	Altro paese : Annotare OPEN	
D1a IIns D1a RC D1a		DEMO5 IIns DEMO5 RC DEMO5		i4 plausibilisation d'après année de naissance sous HH6 -5 -1 -2			Sur l'ensemble de votre vie, combien d'années avez-vous vécues en Suisse? Introduire le nombre d'années. NUMERIC Depuis toujours, depuis la naissance Ne sait pas Pas de réponse	In Ihrem ganzen Leben, wie viele Jahre haben Sie da in der Schweiz gelebt? Anzahl Jahre eingeben. NUMERIC Schon immer Weiss nicht Keine Antwort	Nell'arco della sua vita, quanti anni ha vissuto complessivamente in Svizzera? Annotare il numero d'anni. NUMERIC Da sempre, dalla nascita Non so Non risponde	
D2 IIns D2 D2_01 D2_02 D2_03 RC D2		DEMO6 IIns DEMO6 DEMO6_01 DEMO6_02 DEMO6_03 RC DEMO6 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 -1 -2					Quelles sont les langues que vous parlez le plus souvent à la maison? Notez jusqu'à 3 langues. Langue (1ère réponse) Langue (2ème réponse) Langue (3ème réponse) Suisse allemand Français Italien Romanche Anglais Allemand Espagnol Portugais Albanais Croate Serbe Turque Autres: préciser Pas de 2e langue Pas de 3ème langue Ne sait pas Pas de réponse	Welche Sprachen sprechen Sie zu Hause am häufigsten? Bis zu 3 Sprachen notieren. Sprache (erste Antwort) Sprache (zweite Antwort) Sprache (dritte Antwort) Schweizerdeutsch Französisch Italienisch Rätoromanisch Englisch Deutsch Spanisch Portugiesisch Albanisch Kroatisch Serbisch Türkisch Andere: notieren Keine Zweite Sprache Keine dritte Antwort Weiss nicht Keine Antwort	Quali lingue parla più spesso a casa? Non più di tre lingue. Lingua (prima risposta) Lingua (seconda risposta) Lingua (terza risposta) Svizzero tedesco Francese Italiano Romancio Inglese Tedesco Spagnolo Portoghese Albanese Croato Serbo Turco Altre: annotare Nessuna seconda lingua Nessuna terza lingua Non so Non risponde	
D2_N	D2_01_N	DEMO6n	DEMO6_01n				Quelle autre parlez-vous le plus souvent à la maison? Langue (1ère réponse) Langue (2ème réponse)	Welche andere sprechen Sie am häufigsten zu Hause? Sprache (erste Antwort) Sprache (zweite Antwort)	Qual'altra parla più spesso a casa? Lingua (prima risposta) Lingua (seconda risposta)	

Var + code ISSP	Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	Routing	Source English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
		D2_01_N	RC DEMO6n	DEMO6_03n	a48			Langue (3ème réponse) OPEN	Sprache (dritte Antwort) OPEN	Lingua (terza risposta) OPEN
nat_DEGR / DEGREE	D14a	EDU1	IIns EDU1	RC EDU1		SHOWCARD:	Quel est le plus haut niveau de formation que vous avez terminé?	Welches ist Ihre höchste abgeschlossene Ausbildung?	Quale è il livello di formazione più alto che ha terminato?	
nat_DEGR / DEGREE	IIns D14a						CARTE 85	KARTE 85	SCHEDA 85	
nat_DEGR / DEGREE	RC D14a						Ecole primaire inachevée	Nicht abgeschlossene Primarschule	Scuola elementare non terminata	
nat_DEGR / DEGREE							Ecole primaire (4 à 6 ans de scolarité)	Primarschule (4 bis 6 Jahre Schule)	Scuola elementare (scolarità di 4 a 6 anni)	
nat_DEGR / DEGREE							Cycle d'orientation, école secondaire (et école primaire de 8-9 ans)	Sekundar-, Real- und Oberschule (auch 8-9 Jahre Primarschule)	Scuola secondaria, scuola media (e scuola elementare di 8-9 anni)	
nat_DEGR / DEGREE							10. année, préapprentissage, cours préparatoire, école préprofessionnelle	10. Schuljahr, Vorlehre, Haushaltsjahr, Berufsvorbereitungsklasse, Brückenangebote	10° anno, pretirocinio, corso preprofessionale, offerte transitorie	
nat_DEGR / DEGREE							Formation professionnelle initiale (Attestation fédérale de formation professionnelle) Apprentissage court (2 ans), Ecole commerciale (1 an), Ecole de formation générale (1-2 ans)	Berufliche Grundbildung (Eidg. Berufsattest) Anlehre in Betrieb und Schule, Handelsschule (1 Jahr), Allgemeinbildende Schule (1-2 Jahre)	Formazione professionale di base (Certificato federale di formazione pratica), Apprendistato breve (2 anni), Scuole commerciali (1 anno), Scuole di formazione generale (1-2 anni)	
nat_DEGR / DEGREE							Apprentissage 3-4 ans (CFC), en entreprise formatrice ou en école professionnelle	Berufslehre 3-4 Jahre (Eidg. Fähigkeitszeugnis) in Lehrbetriebe oder in Berufsfachschule	Apprendistato 3-4 anni (AFC: attestato federale di capacità tirocinio in azienda o in una scuola professionale di base	
nat_DEGR / DEGREE							Ecole de culture générale (3 ans, certificat d'ECG, maturité spécialisée), Ecoles de degré diplôme (EDD), Ecole de commerce	Fachmittelschule (3 Jahre, FMS-Ausweis, Fachmaturität), Diplommittelschule (DMS), Handelsschule	Scuole specializzate (3 anni, certificato, maturità specializzata) scuola per professioni sanitarie/sociali (sspss), scuole di diploma (SDD), scuola commerciale	
nat_DEGR / DEGREE							Maturité professionnelle	Berufsmaturität	Maturità professionale	
nat_DEGR / DEGREE							Ecole normale, études pédagogiques (niveau préscolaire et primaire)	Lehrerseminar, Schule für Unterrichtsberufe (für Vor- und Primarschule)	Scuola magistrale, patente di maestro/a per scuola dell'infanzia e scuola elementare	
nat_DEGR / DEGREE							Ecole de maturité gymnasiale, Gymnase, Collège	Gymnasiale Maturitätsschulen, Gymnasium	Scuole di maturità ginnasiale, Liceo	
nat_DEGR / DEGREE							Deuxième apprentissage ou apprentissage en tant que deuxième formation	Zweite Berufslehre oder Berufslehre als Zweitausbildung	Secondo apprendistato o apprendistato come seconda formazione	
nat_DEGR / DEGREE							Maturité professionnelle pour adultes	Berufsmaturität für Erwachsene	Maturità professionale per adulti	
nat_DEGR / DEGREE							Maturité gymnasiale pour adultes ou apprentissage après maturité gymnasiale	Gymnasiale Maturität für Erwachsene oder Berufslehre nach gymnasialer Maturität	Maturità ginnasiale per adulti o apprendistato dopo maturità ginnasiale	
nat_DEGR / DEGREE							Maîtrise professionnelle, brevet fédéral et autres examens professionnels supérieurs	Meisterdiplom, Eidg. Fachausweis und weitere Fachprüfungen	Maestria, brevetto federale e altri esami professionali superiori	
nat_DEGR / DEGREE							Diplôme ou postgrade d'une école professionnelle supérieure, p.ex. dans les domaines technique, administration, santé, travail social, arts appliqués	Diplom oder Nachdiplom einer höheren Fachschule, z.B. in den Bereichen Technik, Verwaltung, Gesundheit, Sozialarbeit, Kunst und Gestaltung	Diploma o postdiploma di una scuola professionale superiore, p.es. in campo tecnico, amministrativo, salute, lavoro sociale, arti applicate	
nat_DEGR / DEGREE							Diplôme ou postgrade d'une des écoles supérieures suivantes: -écoles d'ingénieurs ETS -écoles supérieures de cadres pour l'économie et l'administration (ESCEA) -écoles supérieures d'arts appliqués (ESAA) -écoles supérieures d'économie familiale (ESEF) -école hôtelière de Lausanne (EHL, diplômes décernés en 1998, 1999 et 2000)	Diplom oder Nachdiplom einer der folgenden höheren Fachschulen: Ingenieurschule (HTL) Höhere Wirtschafts- und Verwaltungsschule (HWV) Höhere Fachschule für Gestaltung (HFG) Höhere Hauswirtschaftliche Fachschule (HHF) Hotelfachschule Lausanne (Abschlüsse der Jahre 1998, 1999 und 2000)	Diploma o postdiploma di una delle seguenti scuole superiori: scuola tecnica superiore (STS) scuola superiore dei quadri per l'economia e l'amministrazione (SSQEAE) scuola superiore di arti applicate (SSAA) scuola superiore di economia domestica (SSED) scuola alberghiera di Losanna (titoli conseguiti negli anni 1998, 1999 e 2000)	
nat_DEGR / DEGREE							17 - Q -	Hautes écoles spécialisées (HES), Hautes écoles pédagogiques (HEP), Bachelor	Scuole specializzate superiori (SSS), Alte scuole pedagogiche (ASP), Bachelor	
nat_DEGR / DEGREE							18 - R -	Hautes écoles spécialisées (HES), Hautes écoles pédagogiques (HEP), Master, diplôme, postgrade	Scuole specializzate superiori (SSS), Alte scuole pedagogiche (ASP), Master, diploma, postdiploma	
nat_DEGR / DEGREE							19 - S -	Hauts écoles universitaires, demi-licence, certificat propédeutique	Università biennio propedeutico, primo ciclo con certificato	
nat_DEGR / DEGREE							20 - T -	Hauts écoles universitaires, Ecoles polytechniques fédérales (EPF), Bachelor, licence en 3-4 ans	Università cantonali e politecnici federali (PF), Bachelor, licenza in 3-4 anni	
nat_DEGR / DEGREE							21 - U -	Hauts écoles universitaires, Ecoles polytechniques fédérales (EPF), licence exigeant plus que 4 ans	Università, Politecnico federale (PF), Licenza/laurea che richiede più di 4 anni di studio	
nat_DEGR / DEGREE							22 - V -	Hauts écoles universitaires, Ecoles polytechniques fédérales (EPF), Master, diplôme, postgrade	Università, Politecnico federale (PF), Master, diploma, postdiploma	
nat_DEGR / DEGREE							23 - W -	Doctorat, PhD	Dottorato, PhD	
nat_DEGR / DEGREE							24	(Autre formation (NOTEZ))	(Altra formazione (SPECIFICARE))	
nat_DEGR / DEGREE					-1		Ne sait pas	Weiss nicht	Non so	
nat_DEGR / DEGREE					-2		Pas de réponse	Keine Antwort	Non risponde	
	D14a_N	EDU1n					Autre formation	Andere Ausbildung	Altra formazione	

Var + code ISSP	Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	Routing	Source English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
	Iins D14a_N RC D14a_N		Iins EDU1n RC EDU1n		a48			Noter en détail, aussi le pays où la formation a été achevée OPEN	Detailliert notieren, auch Land wo diese Ausbildung abgeschlossen wurde OPEN	Indicare in dettaglio, anche il paese dove la formazione è stata terminata OPEN
EDUCYRS	D14b		EDU2					Combien d'années d'études à plein temps avez-vous accomplies depuis la première année primaire? Veuillez ne pas compter les éventuelles années d'apprentissage ni les années répétées.	Wie viele Jahre Ausbildung haben Sie seit der ersten Primarschulklasse absolviert? Zählen Sie bitte alle Vollzeit Aus- und Weiterbildungen dazu, nicht aber eine eventuelle Lehrzeit und immer ohne wiederholte Jahre.	Quanti anni di studio a tempo pieno ha completato dalla prima elementare in poi? Non conti né gli anni di apprendistato né gli anni ripetuti.
EDUCYRS numeric 98 99	IIns D14b RC D14b		IIns EDU2 RC EDU2		i4 -1 -2			Introduire le nombre d'années. Arrondir au nombre d'années supérieur ou inférieur le plus proche. Exemple : Scolarité obligatoire 9 ans + apprentissage 3 ans = total 9 ans. Un apprentissage ne compte pas ici. NUMERIC Ne sait pas Pas de réponse	Anzahl Jahre eingeben. Auf die nächste Zahl Auf- oder Abrunden. Beispiel: Obligatorische Schule 9 Jahre + 3 Jahre Lehre Total= 9 Jahre. Eine Lehre zählt nicht dazu. NUMERIC Weiss nicht Keine Antwort	Annotare numero d'anni. Arrotondare la risposta in più o in meno all'anno intero più prossimo. Esempio: Scuola dell'obbligo 9 anni + tirocinio 3 anni= 9 anni. Non prendere in conto un'apprendistato. NUMERIC Non so Non risponde
	D14c		EDU3					Et le cas échéant combien d'années d'apprentissage avez-vous accomplies, sans compter d'éventuelles années répétées?	Und falls Sie eine Lehre gemacht haben, wie viele Jahre hat diese gedauert, ohne eventuelle wiederholte Jahre zu zählen?	E se del caso, quanti anni d'apprendistato ha portato a termine, senza contare eventuali anni ripetuti?
	IIns D14c RC D14b		IIns EDU3 RC EDU3		i4 -1 -2 -5			Introduire le nombre d'années. Arrondir au nombre d'années supérieur ou inférieur le plus proche. NUMERIC Ne sait pas Pas de réponse N'a pas fait d'apprentissage	Anzahl Jahre eingeben. Auf die nächste Zahl Auf- oder Abrunden. NUMERIC Weiss nicht Keine Antwort Hat keine Lehre gemacht	Annotare numero d'anni. Arrotondare la risposta in più o in meno all'anno intero più prossimo. NUMERIC Non so Non risponde Non ha fatto nessun apprendistato
	D43a		WORK1ba		IF WO10=1			Revenons sur le sujet de l'activité professionnelle. Au début de l'interview vous avez dit que vous avez actuellement un travail rémunéré. Est-ce bien correct?	Wir kommen jetzt nochmals auf das Thema Arbeit und Beruf zurück. Am Anfang des Interviews haben Sie gesagt, dass Sie gegenwärtig erwerbstätig sind. Ist das richtig?	Torniamo sul tema dell'attività professionale. All'inizio dell'intervista ha detto che ha attualmente un lavoro retribuito. E' corretto?
	IIns D43a RC D43a		IIns WORK1ba RC WORK1ba		1 code 1 at WORK1b and then go to WORK2 2 code 2 at WORK1b and then go to IIns above WORK2 3 code 3 at WORK1b and then go to WOS11 -1 Go to WOS11			ENQ: inclut travail occasionnel et irrégulier, si en moyenne min. 1 heure par semaine; "actuel" aussi si temporairement en congé ou maladie Oui, j'ai actuellement un travail rémunéré Non, je n'ai actuellement pas de travail rémunéré mais j'en ai eu un autrefois Non, je n'ai jamais eu de travail rémunéré Ne sait pas	BEFR: Gelegenheitsarbeit zählt auch, wenn im Durchschnitt mind. 1 Stunde pro Woche; "gegenwärtig" auch wenn zur Zeit in Urlaub oder krank Ja, ich bin gegenwärtig erwerbstätig Nein, ich bin im Moment nicht erwerbstätig, war es aber früher einmal Nein, ich habe noch nie eine bezahlte Tätigkeit ausgeübt Weiss nicht	INT: include lavoro occasionale e irregolare se in media min. 1 ora alla settimana; "attuale" anche se momentaneamente in congedo o malattia Si, attualmente ho un lavoro retribuito No, attualmente non ho un lavoro retribuito, ma ne ho avuto nel passato. No, non ho mai avuto un lavoro retribuito Non so
	D43b		WORK1bb		IF WO32=1 or WOO1=1			Revenons sur le sujet de l'activité professionnelle. Au début de l'interview vous avez dit que vous n'avez actuellement pas de travail rémunéré mais que vous en avez eu un dans le passé. Est-ce bien correct?	Wir kommen jetzt nochmals auf das Thema Arbeit und Beruf zurück. Am Anfang des Interviews haben Sie gesagt, dass Sie im Moment nicht erwerbstätig sind, es aber früher einmal gewesen sind. Ist das richtig?	Torniamo sul tema dell'attività professionale. All'inizio dell'intervista ha detto che attualmente non ha un lavoro retribuito, ma ne ha avuto nel passato. E' corretto?
	IIns D43b RC D43b		IIns WORK1bb RC WORK1bb		1 code 2 at WORK1b and then go to IIns above WORK2 2 code 1 at WORK1b and then go to WORK2 3 code 3 at WORK1b and then go to WOS11 -1 Go to WOS11			ENQ: inclut travail occasionnel et irrégulier, si en moyenne min. 1 heure par semaine; "actuel" aussi si temporairement en congé ou maladie Oui, je n'ai actuellement pas de travail rémunéré mais j'en ai eu un autrefois Non, j'ai actuellement un travail rémunéré Non, je n'ai jamais eu de travail rémunéré Ne sait pas	BEFR: Gelegenheitsarbeit zählt auch, wenn im Durchschnitt mind. 1 Stunde pro Woche; "gegenwärtig" auch wenn zur Zeit in Urlaub oder krank Ja, ich bin im Moment nicht erwerbstätig, war es aber früher einmal Nein, ich bin gegenwärtig erwerbstätig Nein, ich habe noch nie eine bezahlte Tätigkeit ausgeübt Weiss nicht	INT: include lavoro occasionale e irregolare se in media min. 1 ora alla settimana; "attuale" anche se momentaneamente in congedo o malattia Si, attualmente non ho un lavoro retribuito, ma ne ho avuto nel passato No, attualmente ho un lavoro retribuito No, non ho mai avuto un lavoro retribuito Non so

Var + code ISSP	Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	Routing	Source English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
	D43c		WORK1bc			IF WO10 NE 1 and WO32 NE 1		Revenons sur le sujet de l'activité professionnelle. Au début de l'interview vous avez dit que vous n'avez jamais eu un travail rémunéré d'un an ou plus. Vous est-il arrivé d'avoir un travail rémunéré pour une période plus courte?	Wir kommen jetzt nochmals auf das Thema Arbeit und Beruf zurück. Am Anfang des Interviews haben Sie gesagt, dass Sie nie mindestens ein Jahr lang erwerbstätig gewesen sind. Haben Sie jemals für eine kürzere Zeit gearbeitet?	Torniamo sul tema dell'attività professionale. All'inizio dell'intervista ha detto che non ha mai avuto un lavoro retribuito per un anno o più. Le è già capitato di avere un lavoro per un periodo meno lungo?
	IIns D43c		IIns WORK1bc		1	code 2 at WORK1b and then go to IIns above WORK2		ENQ: inclut travail occasionnel et irrégulier, si en moyenne min. 1 heure par semaine; "actuel" aussi si temporairement en congé ou maladie	BEFR: Gelegenheitsarbeit zählt auch, wenn im Durchschnitt mind. 1 Stunde pro Woche; "gegenwärtig" auch wenn zur Zeit in Urlaub oder krank	INT: include lavoro occasionale e irregolare se in media min. 1 ora alla settimana; "attuale" anche se momentaneamente in congedo o malattia
	RC D43c		RC WORK1bc		2	code 1 at WORK1b and then go to WORK2		Oui, je n'ai actuellement pas de travail rémunéré mais j'en ai eu un autrefois	Ja, ich bin im Moment nicht erwerbstätig, war es aber früher einmal	Sì, attualmente non ho un lavoro retribuito, ma ne ho avuto nel passato
					3	code 3 at WORK1b and then go to WOS11		Non, j'ai actuellement un travail rémunéré	Nein, ich bin gegenwärtig erwerbstätig	No, attualmente ho un lavoro retribuito
					-1	Go to WOS11		Non, je n'ai jamais eu de travail rémunéré	Nein, ich habe noch nie eine bezahlte Tätigkeit ausgeübt	No, non ho mai avuto un lavoro retribuito
							Ne sait pas	Weiss nicht	Non so	
WORK	D43		WORK1b			Do not ask, but code according WORK1ba, b and c	WORK: Are you currently working for pay, did you work for pay in the past, or have you never been in paid work? By work we mean doing income-producing work, as an employee or working for your own family's business, for at least one hour per week. If you temporarily are not working for pay because of <u>temporary</u> illness/ parental leave/ vacation/ strike, etc., please refer to your	Avez-vous actuellement un travail rémunéré ou en avez-vous eu un dans le passé?	Sind Sie gegenwärtig erwerbstätig oder haben Sie früher eine bezahlte Tätigkeit ausgeübt?	Attualmente ha un lavoro retribuito o ne ha avuto uno nel passato?
WORK	IIns D43		IIns WORK1b					ENQ: inclut travail occasionnel et irrégulier, si en moyenne min. 1 heure par semaine; "actuel" aussi si temporairement en congé ou maladie	BEFR: Gelegenheitsarbeit zählt auch, wenn im Durchschnitt mind. 1 Stunde pro Woche; "gegenwärtig" auch wenn zur Zeit in Urlaub oder krank	INT: include lavoro occasionale e irregolare se in media min. 1 ora alla settimana; "attuale" anche se momentaneamente in congedo o malattia
	1 RC D43		RC WORK1b		1	Go to WORK2	I am currently in paid work	J'ai actuellement un travail rémunéré	Ich bin gegenwärtig erwerbstätig	Attualmente ho un lavoro retribuito
	2				2	Go to IIns above WORK2	I am currently not in paid work but I had paid work in the past	Je n'ai actuellement pas de travail rémunéré mais j'en ai eu un autrefois	Bin im Moment nicht erwerbstätig, war es aber früher einmal	Attualmente non ho un lavoro retribuito, ma ne ho avuto nel passato.
	3				3	Go to WOS11	I have never had paid work	Je n'ai jamais eu de travail rémunéré	Ich habe noch nie eine bezahlte Tätigkeit ausgeübt	Non ho mai avuto un lavoro retribuito
	9=NA				-1	Go to WOS11	Ne sait pas	Weiss nicht	Non so	
	IIns above D45		IIns above WORK2			If WORK1b = 2		Les questions qui vont suivre concernent la dernière activité professionnelle que vous avez exercée.	Die folgenden Fragen betreffen die letzte Berufstätigkeit, die sie ausgeübt haben.	Le domande che seguono si riferiscono all'ultima attività professionale che ha esercitata.
EMPREL	D45		WORK2			If 1 or 2 at WORK1b	EMPREL: Are/were you an employee, self-employed, or working for your own family's business?	<IF 1 at D43:> Êtes-vous employé(e), indépendant(e) ou collaborateur(trice) de l'entreprise de votre famille? <IF 2 at D43:> Étiez-vous employé(e), indépendant(e) ou collaborateur(trice) de l'entreprise de votre famille?	<IF 1 at D43:> Sind Sie angestellt, selbstständig erwerbend oder im Familienbetrieb tätig? <IF 2 at D43:> Sind Sie angestellt, selbstständig erwerbend oder im Familienbetrieb tätig gewesen?	<IF 1 at D43:> Lei è dipendente, indipendente o impiegato/a nell'azienda familiare? <IF 2 at D43:> Lei era dipendente, indipendente o impiegato/a nell'azienda familiare?
IIns EMPREL			IIns WORK2					Enq: Toutes les questions sur le travail qui vont suivre concernent le travail principal, sauf indication contraire.	Befr: Alle folgenden Fragen zur Arbeit betreffen die Haupterwerbstätigkeit, ausser wenn anders angegeben.	Int: Tutte le domande sul lavoro che seguiranno concernono il lavoro principale, salvo indicazione contraria.
	1 RC D45		RC WORK2		1	An employee	Employé		Angestellt	Dipendente
	2				2	Self-employed without employees	Indépendant, sans employé		Selbstständig erwerbend, ohne Angestellte	Indipendente, senza impiegati
	3				3	Self-employed with employees	Indépendant, avec employés		Selbstständig erwerbend, mit Angestellten	Indipendente, con impiegati
	4				4	Working for your own family's business	Collaborateur de l'entreprise familiale		Im Familienbetrieb tätig	Impiegato/a nell'azienda familiare
	9=NA				-1	Ne sait pas		Weiss nicht	Non so	
	9				-2	Pas de réponse		Keine Antwort	Non risponde	

Var + code ISSP	Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	Routing	Source English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
	P04W36 IIns P04W36 RC P04W36		WORK11 IIns WORK11 RC WORK11		1 2 -1 -2	If WORK2=1 (employee)	Panel W36	<IF 1 at D43 (actual work):> Votre emploi est-il limité dans le temps ? <IF 2 at D43 (past work):> Votre emploi était-il limité dans le temps ? Il y a une date d'échéance prévue dans le contrat de travail. Oui Non (Ne sait pas) (Pas de réponse)	<IF 1 at D43 (actual work):> Ist Ihre Stelle zeitlich befristet? <IF 2 at D43 (past work):> Ist Ihre Stelle zeitlich befristet gewesen? D.h. der Arbeitsvertrag läuft an einem bestimmten Datum ab. Ja Nein (Weiss nicht) (Keine Antwort)	<IF 1 at D43 (actual work):> Il Suo impiego è limitato nel tempo? <IF 1 at D43 (actual work):> Il Suo impiego era limitato nel tempo? Nel contratto di lavoro è previsto un termine di scadenza. Si No (Non so) (Non risponde)
WRKHS	D25v2		WORK15				WRKHS: How many hours, on average, do you usually work for pay in a normal week, including overtime?	<IF 1 at D43 (actual work):> Combien d'heures travaillez-vous en moyenne par semaine, en comptant les heures supplémentaires? <IF 2 at D43 (past work):> Combien d'heures travailliez-vous en moyenne par semaine, en comptant les heures supplémentaires?	<IF 1 at D43 (actual work):> Wie viele Stunden arbeiten Sie normalerweise pro Woche, Überstunden inbegriffen? <IF 2 at D43 (past work):> Wie viele Stunden haben Sie normalerweise pro Woche gearbeitet, Überstunden inbegriffen?	<IF 1 at D43 (actual work):> Quante ore alla settimana lavora abitualmente, inclusi gli straordinari? <IF 2 at D43 (past work):> Quante ore alla settimana lavorava abitualmente, inclusi gli straordinari?
WRKHS numeric (96=96+) WRKHS	IIns D25v2 RC D25v2 Ins D25v2	Ins WORK15 RC WORK15 Ins WORK15		i2.1 -1 -2		si plusieurs employeurs ou employé et indép, tout additionner	Si vous travaillez pour plus d'un employeur ou si vous êtes en même temps employé et indépendant, merci d'indiquer le nombre total d'heures que vous travaillez.	Wenn Sie für mehr als einen Arbeitgeber arbeite(te)n, oder wenn Sie gleichzeitig angestellt und selbstständig sind(waren), zählen Sie bitte alle Stunden zusammen.	Se lavora(va) per più di un datore di lavoro, o se è(era) allo stesso tempo dipendente e indipendente, La prego di fare la somma di tutte le ore che lavora(va).	
						heures... NB OPEN	NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC	
						Ne sait pas Pas de réponse Demander au(à la) répondant(e) si le nombre d'heures de travail par semaine est bien juste (c'est-à-dire compter AVEC les heures supplémentaires) ! OUI, nombre juste -> Continuer ; NON, nombre faux -> Corriger	Weiss nicht Keine Antwort Bitte nachfragen ob die Anzahl der Arbeitsstunden pro Woche richtig ist (das heisst MIT den Überstunden) JA, Anzahl richtig -> Weiterfahren NEIN, Anzahl falsch -> Korrigieren	Non so Non risponde Chiedere all'intervistato/a se il numero d'ore settimanali di lavoro è giusto (INCLUSI gli straordinari pagati e non pagati) Si, numero giusto Continuare ; NO, numero sbagliato -> Correggere		
	PAR4 lins PAR4 RC PAR4	WOS1 lins WOS1 RC WOS1		not if WORK2=2 or 3 (exclure indépendants) num3 -1 -2		Please help to estimate. NUMERIC 3 (Don't know) (No answer)	<IF 1 at D43 (actual work):> Et quel est le nombre d'heures de travail par semaine définis par votre contrat de travail? <IF 2 at D43 (past work):> Et quel était le nombre d'heures de travail par semaine définis par votre contrat de travail? Aider à estimer.	<IF 1 at D43 (actual work):> Und wie viele Arbeitsstunden pro Woche sind in Ihrem Arbeitsvertrag festgelegt? <IF 2 at D43 (past work):> Und wie viele Arbeitsstunden pro Woche sind in Ihrem damaligen Arbeitsvertrag festgelegt gewesen? Beim Einschätzen helfen.	<IF 1 at D43 (actual work):> E quante ore di lavoro settimanali sono previste dal suo contratto di lavoro? <IF 2 at D43 (past work):> E quante ore di lavoro settimanali erano previste dal suo contratto di lavoro?	
						NUMERIC 3 (Ne sait pas) (Pas de réponse)	NUMERIC 3 (Weiss nicht) (Keine Antwort)	NUMERIC 3 (Non so) (Non risponde)		
	PAR5 lins PAR5 RC PAR5	WOS2 lins WOS2 RC WOS2		1 2 3 4 5 -1 -2	If WORK1b=1 or 2	(Don't know) (No answer)	<IF 1 at D43 (actual work):> Dans un mois ordinaire, vous arrivez-il de travailler la nuit, entre 23 heures et 6 heures? <IF 2 at D43 (past work):> Dans un mois ordinaire, vous arriviez-il de travailler la nuit, entre 23 heures et 6 heures? LIRE CARTE 86 Jamais Rarement Parfois Fréquemment Toujours (Ne sait pas) (Pas de réponse)	<IF 1 at D43 (actual work):> In einem normalen Monat, arbeiten Sie da manchmal in der Nacht, zwischen 23 Uhr und 6 Uhr? <IF 2 at D43 (past work):> In einem normalen Monat, haben Sie da manchmal in der Nacht gearbeitet, zwischen 23 Uhr und 6 Uhr? LESEN KARTE 86 Nie Selten Manchmal Häufig Immer (Weiss nicht) (Keine Antwort)	<IF 1 at D43 (actual work):> In un mese ordinario, le capita di lavorare di notte, fra le 23 e le 6? <IF 2 at D43 (past work):> In un mese ordinario le capitava di lavorare di notte, fra le 23 e le 6? LEGGERE SCHEMA 86 Mai Raramente A volte Frequentemente Sempre (Non so) (Non risponde)	
	RAE8 RC_RAE8	WOS3 RC WOS3		WOS3a WOS3b	1 2 -1 -2	If WORK1b=1 or 2	Est-ce que l'entreprise dans laquelle vous travaillez est liée par une convention collective pour toute la branche ? ... un accord d'entreprise conclu avec les syndicats ? Oui Non Ne sait pas Pas de réponse	<IF 1 at D43 (actual work):> Est-ce que l'entreprise dans laquelle vous travaillez est liée par ... <IF 2 at D43 (past work):> Est-ce que l'entreprise dans laquelle vous travaillez était liée parune convention collective pour toute la branche ? ... un accord d'entreprise conclu avec les syndicats ? Oui Non Ne sait pas Pas de réponse	<IF 1 at D43 (actual work):> Ist das Unternehmen, in dem Sie arbeiten, <IF 2 at D43 (past work):> War das Unternehmen, in dem Sie gearbeitet haben, ... an einen Gesamtarbeitsvertrag für die gesamte Branche gebunden? ... an eine Betriebsvereinbarung mit den Gewerkschaften gebunden? Ja Nein Weiss nicht Keine Antwort	<IF 1 at D43 (actual work):> L'azienda in cui lavora è vincolata da... <IF 2 at D43 (past work):> L'azienda in cui lavorava era vincolata da... ...un contratto collettivo per tutto il settore? ...un accordo aziendale concluso con i sindacati? Si No Non so Non risponde

Var + code ISSP	Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	Routing	Source English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
	PAR6		WORK17		if WORK1b=1 or 2		Using this card, please say how much the management at your work allows/allowed you to influence policy decisions about the activities of the organisation?	À l'aide de cette carte, dites-moi s'il vous plaît dans quelle mesure votre entreprise ou votre direction vous permet ou permettait d'avoir une influence sur les décisions stratégiques de votre entreprise/organisation ?	Bitte sagen Sie mir, in welchem Masse Ihr Arbeitgeber oder Ihre Geschäftsleitung zulässt/zugelassen hat, dass Sie an Ihrem Arbeitsplatz strategische Entscheidungen über die Tätigkeit des Betriebs oder der Organisation beeinflussen?	Utilizzando questa scheda, mi indichi, per favore, in che misura la direzione del posto in cui lavora le concede/concedeva di influenzare decisioni politiche sulle attività dell'organizzazione ?
	Iins PAR6 RC PAR6		Iins WORK17 RC WORK17		0 ... 10 -1 -2		I have/had no influence ... I have/had complete control (Don't know) (No answer)	CARTE 87 Je n'ai/avais aucune influence ... J'ai/avais un contrôle total (Ne sait pas) (Pas de réponse)	KARTE 87 Ich habe/hatte keinen Einfluss ... Ich habe/hatte grossen Einfluss (Weiss nicht) (Keine Antwort)	SCHEDA 87 Non ho/avevo influenza alcuna ... Ne ho/avevo il completo controllo (Non so) (Non risponde)
NEMPLOY	D23		WORK8a		Not if 2 at WORK2 (self-employed without employees)	BV si indép: NEMPLOY How many employees do/did you have, not counting yourself? Including yourself, about how many people are/were employed at the place where you usually work/worked...	<IF actual work:> Combien de personnes votre entreprise emploie-t-elle au total, vous y compris? <IF past work:> Combin de personnes votre entreprise employait-elle au total, vous y compris? ENQ: à l'endroit où la personne travaille(ait) habituellement ...	<IF actual work:> Wie viele Personen beschäftigt Ihr Unternehmen einschliesslich Ihrer eigenen Person insgesamt? <IF past work:> Wie viele Personen beschäftigte Ihr Unternehmen einschliesslich Ihrer eigenen Person insgesamt? BEFR: am üblichen Arbeitsplatz	<IF actual work:> Wie viele Personen beschäftigt Ihr Unternehmen einschliesslich Ihrer eigenen Person insgesamt? <IF past work:> Wie viele Personen beschäftigte Ihr Unternehmen einschliesslich Ihrer eigenen Person insgesamt?	<IF actual work:> Quante persone impiega la sua impresa in totale, lei compreso? <IF past work:> Quante persone impiegava la sua impresa in totale, lei compreso?
numeric (9995=9995+) 9999=NA 9999	RC D23		RC WORK8a	i6	-1 -2		NUMBER OPEN	NUMERIC	NUMERIC	INT: al posto dove generalmente lavora/ha lavorato
WRKSUP	D26v2		WORK18av2		Not if 2 at WORK2 (self-employed without employees)	WRKSUP: Do/did you supervise other employees?	<IF actual work:> Avez-vous des personnes sous vos ordres, directement ou indirectement? <IF past work:> Aviez-vous des personnes sous vos ordres, directement ou indirectement?	<IF actual work:> Sind Ihnen Personen unterstellt, direkt oder indirekt? <IF past work:> Sind Ihnen Personen unterstellt gewesen, direkt oder indirekt?	<IF actual work:> Ha delle persone ai Suoi ordini, direttamente o indirettamente ? <IF past work:> Aveva delle persone ai Suoi ordini, direttamente o indirettamente ?	
WRKSUP 1 2 8 9	IIns D26v2 RC D26v2		IIns WORK18av2 RC WORK18av2		1 2 -1 -2	ESPA ne précise rien quant aux apprentis 1 Go to WORK18b 2 Go to WORK16v3 -1 Go to WORK16v3 -2 Pas de réponse	Sans tenir compte des apprentis. Oui Non Ne sait pas Pas de réponse	Lehrlinge zählen nicht dazu. Ja Nein Weiss nicht Keine Antwort	Senza contare gli apprendisti. Si No Non so Non risponde	
NSUP	D26a		WORK18b		Not if 2 at WORK2 (self-employed without employees)	Si oui NSUP: How many other employees do/did you supervise?	<IF actual work:> De combien de personnes s'agit-il? <IF past work:> De combien de personnes s'agissait-il?	<IF actual work:> Wie viele? <IF past work:> Wie viele?	<IF actual work:> Di quante persone si tratta? <IF past work:> Di quante persone si trattava?	
numeric (9995=9995+) 9999=NA	RC D26a		RC WORK18b	i6	-1	Open	NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC	Non so
							Ne sait pas	Weiss nicht		
	D23aV2		WORK16v3		Not if 2 or 3 at WORK2 (self-employed)		<IF actual work:> Faites-vous partie de la direction ou du conseil de direction de l'entreprise ? <IF past work:> Faisiez-vous partie de la direction ou du conseil de direction de l'entreprise ?	<IF actual work:> Sind Sie Mitglied von der Direktion oder von der Geschäftsleitung? <IF past work:> Sind Sie Mitglied von der Direktion oder von der Geschäftsleitung gewesen?	<IF actual work:> Lei fa parte della direzione o del consiglio di direzione dell'azienda ? <IF past work:> Lei faceva parte della direzione o del consiglio di direzione dell'azienda ?	
	RC D23aV2		RC WORK16v3		1 2 -1 -2		Oui Non Ne sait pas Pas de réponse	Ja Nein Weiss nicht Keine Antwort	Si No Non so Non risponde	
TYPORG1	D46a		WORK9a		Not if 2 or 3 at WORK2 (self-employed)	TYPORG1: Do/did you work for a for-profit organisation or a non-profit organisation?	<IF actual work:> Travaillez-vous pour une organisation à but lucratif ou à but non-lucratif? <IF past work:> Travailliez-vous pour une organisation à but lucratif ou à but non-lucratif?	<IF actual work:> Arbeiten Sie für ein gewinnorientiertes Unternehmen (profit) oder eine gemeinnützige Organisation (non-profit)? <IF past work:> Haben Sie für ein gewinnorientiertes Unternehmen (profit) oder eine gemeinnützige Organisation (non-profit) gearbeitet?	<IF actual work:> Lavora per un'organizzazione a scopo di lucro (profit) oppure senza scopo di lucro (non-profit) ? <IF past work:> Lavorava per un'organizzazione a scopo di lucro (profit) oppure senza scopo di lucro (non-profit) ?	
1 2 8	RC D46a RC WORK9a			1 2 -1	I work/ed for a for-profit organisation I work/ed for a non-profit organisation	pour une organisation à but lucratif pour une organisation à but non-lucratif	für ein gewinnorientiertes Unternehmen (profit) für eine gemeinnützige Organisation (non-profit)	per un'organizzazione a scopo di lucro (profit) per un'organizzazione senza scopo di lucro (non-profit)	Non so	
						Ne sait pas	Weiss nicht			

Var + code ISSP	Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	Routing	Source English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
9					-2		Pas de réponse	Keine Antwort	Non risponde	
TYPORG1	D46b		WORK9b		If 2 or 3 at WORK2 (self-employed)		TYPORG1: Do/did you work for a for-profit organisation or a non-profit organisation?	<IF actual work:> Votre entreprise est-elle une organisation à but lucratif ou à but non-lucratif? <IF past work:> Votre entreprise était-elle une organisation à but lucratif ou à but non-lucratif?	<IF actual work:> Ist Ihr Unternehmen gewinnorientiert (profit) oder eine gemeinnützige Organisation (non-profit)? <IF past work:> Ist Ihr Unternehmen gewinnorientiert (profit) oder eine gemeinnützige Organisation (non-profit) gewesen?	<IF actual work:> La Sua azienda è un'organizzazione a scopo di lucro oppure senza scopo di lucro? <IF past work:> La Sua azienda era un'organizzazione a scopo di lucro oppure senza scopo di lucro?
1	RC D46b		RC WORK9b		1		I work/ed for a for-profit organisation	une organisation à but lucratif	ein gewinnorientiertes Unternehmen (profit)	Un'azienda a scopo di lucro (profit)
2					2		I work/ed for a non-profit organisation	une organisation à but non-lucratif	eine gemeinnützige Organisation (non-profit)	Un'organizzazione senza scopo di lucro (non-profit)
8					-1		Ne sait pas	Weiss nicht	Non so	
9					-2		Pas de réponse	Keine Antwort	Non risponde	
TYPORG2	D47		WORK10		Not if 2 or 3 at WORK2 (self-employed)		TYPORG2: Do/did you work for a public or a private employer?	<IF actual work:> Travaillez-vous pour un employeur public ou privé? <IF past work:> Travailliez-vous pour un employeur public ou privé?	<IF actual work:> Arbeiten Sie für einen öffentlichen oder privaten Arbeitgeber? <IF past work:> Haben Sie für einen öffentlichen oder privaten Arbeitgeber gearbeitet?	<IF actual work:> Lavora per un datore di lavoro pubblico o privato? <IF past work:> Lavorava per un datore di lavoro pubblico o privato?
1	RC D47		RC WORK10		1		Public employer	Employeur public	Öffentlicher Arbeitgeber	Datore di lavoro pubblico
2					2		Private employer	Employeur privé	Privater Arbeitgeber	Datore di lavoro privato
8					-1		Ne sait pas	Weiss nicht	Non so	
9					-2		Pas de réponse	Keine Antwort	Non risponde	
ISCO88_1	D21a		WORK4				ISCO88_1: What is/was your occupation . i.e., what is/was the name or title of your main job?	<IF actual work:> Quelle est votre profession actuelle? <IF past work:> Quelle était votre dernière profession?	<IF actual work:> Welchen Beruf üben Sie zur Zeit aus? <IF past work:> Welchen Beruf haben Sie zuletzt ausgeübt?	<IF actual work:> Qual'è la sua attuale professione? <IF past work:> Quale professione ha esercitato per ultimo?
ISCO88_1	IIns D21a		IIns WORK4				occupation / title of job	La question se réfère à l'emploi principal. Demander le plus de précisions possibles. Noter le métier que la personne interrogée cite. Il s'agit ici de noter exactement les termes utilisés par le répondant. Si le répondant ne peut ou ne veut pas donner de réponse, coder "-1".	Die Frage bezieht sich auf die Haupttätigkeit. Möglichst genau fragen. Notieren Sie bitte den Beruf, den die befragte Person angibt. Sie müssen hier die genaue Antwort des Befragten angeben. Falls Person keine Angaben machen kann/will, bitte "-1" eintragen.	La domanda si riferisce all'attività principale. Chiedere la maggior precisione possibile. Pregarsi di annotare il mestiere che la persona interrogata ha citato. Qui si tratta di annotare esattamente i termini usati dall'intervistato. Se l'intervistato/a non sa o non vuole rispondere, codificare "-1".
ISCO codes (100 - 9333) 9998 9999	RC D21a		RC WORK4		a48			OPEN-ENDED	OPEN-ENDED	OPEN-ENDED
					-1		Ne sait pas	Weiss nicht	Non so	
					-2		Pas de réponse	Keine Antwort	Non risponde	
ISCO88_2	D48		WORK5				ISCO88_2: In your main job, what kind of activities do/did you do most of the time?	<IF actual work:> Dans votre emploi principal, quelle sorte de travail faites-vous la plus grande partie du temps ? <IF past work:> Dans votre emploi principal, quelle sorte de travail avez-vous fait la plus grande partie du temps ?	<IF actual work:> Welche Art von Arbeit beinhaltet Ihre Berufstätigkeit hauptsächlich? <IF past work:> Welche Art von Arbeit hat Ihre Berufstätigkeit hauptsächlich beinhaltet?	<IF actual work:> Che tipo di lavoro svolge in prevalenza nell'ambito della sua occupazione principale? <IF past work:> Che tipo di lavoro svolgeva in prevalenza nell'ambito della sua occupazione principale?
ISCO88_2	IIns D48		IIns WORK5				Noter avec un maximum de précision	So genau wie möglich notieren	Annotare con la massima precisione	
ISCO88_2	RC D48		RC WORK5		a48		OPEN-ENDED	OPEN-ENDED	OPEN-ENDED	
					-1		Ne sait pas	Weiss nicht	Non so	
					-2		Pas de réponse	Keine Antwort	Non risponde	
ISCO88_3	D24v2		WORK6				<IF actual work:> A quelle branche économique appartient principalement votre établissement? Quelle est son activité principale? <IF past work:> A quelle branche économique appartenait principalement votre établissement? Quelle était son l'activité principale?	<IF actual work:> In welcher Branche oder in welchem Bereich ist Ihr Betrieb hauptsächlich tätig? <IF past work:> In welcher Branche oder in welchem Bereich war Ihr Betrieb hauptsächlich tätig?	<IF actual work:> Di quale settore specifico dell'economia si occupa principalmente la sua impresa? Cosa fa o produce principalmente? <IF past work:> Di quale settore specifico dell'economia si occupava principalmente la sua impresa? Cosa faceva o produceva principalmente?	
ISCO88_3	IIns D24v2		IIns WORK6				NOTEZ Si "Ne sait pas", coder '-1'. Si "Pas de réponse", coder "-2"	NOTIEREN Wenn "Weiss nicht", '-1' kodieren. Wenn "Keine Antwort", '-2' kodieren.	ANNOTARE Se "Non so", codificare '-1'. Se "Non risponde", codificare '-2'.	
ISCO88_3	RC D24v2		RC WORK6		a48		OPEN-ENDED	OPEN-ENDED	OPEN-ENDED	
	D22b		WORK7				Dans quelle commune exercez-vous votre activité professionnelle principale?	In welcher Gemeinde üben Sie Ihren Hauptberuf aus?	In quale comune esercita lei la sua attività professionale principale?	
	IIns D22b		IIns WORK7		i4		IF 1 at WORK1b (actual work)	Den entsprechenden Code in der Liste suchen. Wenn im Ausland oder Keine Antwort -> Suchen mit "999" Liste des communes (numéros OFS)	Cercare il codice corrispondente nella lista. Se all'estero o nessuna risposta -> Cercare con "999" Liste des communes (numéros OFS)	
	RC D22b		RC WORK7		-1		Ne sait pas	Weiss nicht	Non so	
					-2		Pas de réponse	Keine Antwort	Non risponde	
	RAE11		WOS11		All		Avez-vous déjà déménagé pour améliorer vos perspectives d'emploi?	Sind Sie schon einmal umgezogen, um Ihre Arbeitsaussichten zu verbessern?	Si è già trasferito/a per avere migliori prospettive di lavoro?	
					1		Oui	Ja	Si	
					2		Non	Nein	No	
					-1		Ne sait pas	Weiss nicht	Non so	
					-2		Pas de réponse	Keine Antwort	Non risponde	

Var + code ISSP	Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	Routing	Source English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15	
	D8		SOC8		All			<p>Si vous repensez aux cinq dernières années, pourriez-vous me dire si chacune des situations suivantes s'applique ou non à vous? Ces cinq dernières années...</p> <p>LIRE: Être sans emploi signifie être au chômage.</p> <p>... vous avez été sans emploi au moins une fois.</p> <p>... au moins un membre de votre famille a été sans emploi.</p> <p>... au moins un des vos amis proches a été sans emploi.</p> <p>... il y a eu au moins un licenciement sur votre lieu de travail.</p> <p>Oui Non Ne sait pas Pas de réponse</p>	<p>Wenn Sie jetzt einmal an die letzten fünf Jahre zurückdenken: Sagen Sie mir bitte für jede der folgenden Situationen, ob sie auf Sie zutrifft oder nicht. Innerhalb der letzten fünf Jahre...</p> <p>Vorlesen: Arbeitslos bedeutet beim RAV angemeldet oder ausgesteuert sein.</p> <p>... waren Sie einmal oder mehrmals arbeitslos.</p> <p>... war mindestens ein Mitglied Ihrer Familie arbeitslos.</p> <p>... war mindestens einer Ihrer engen Freunde arbeitslos.</p> <p>... kam es mindestens einmal vor, dass an Ihrem Arbeitsplatz Leute/Mitarbeiter entlassen wurden.</p> <p>Ja Nein Weiss nicht Keine Antwort</p>	<p>Ripensando agli ultimi 5 anni, vorrei che lei mi dicesse, per ciascuna situazione che le leggerò, se si adatta a lei oppure no. Negli ultimi 5 anni...</p> <p>LEGGERE: essere senza lavoro significa essere disoccupato.</p> <p>... è rimasto senza lavoro una volta o più.</p> <p>... almeno una persona della sua famiglia è rimasta senza lavoro.</p> <p>... almeno uno dei suoi amici più intimi è rimasto senza lavoro.</p> <p>... c'è stata almeno una volta un licenziamento sul suo posto di lavoro.</p>	
	IIns D8		IIns SOC8		SOC8a	Not if 3 at WORK1b (never worked)					
		D8_01		SOC8b							
		D8_02		SOC8c							
		D8_03		SOC8d		Not if 3 at WORK1b (never worked)					
		D8_04			1 2 -1 -2						
	RC D8		RC SOC8								
MAINSTAT	D49		WORK30		All		MAINSTAT: Which one of the following best describes your current situation?	Laquelle des situations sur cette carte décrit le mieux votre situation actuelle?	Welche der Beschreibungen auf dieser Karte beschreibt Ihre jetzige Situation am besten?	Quale delle descrizioni su questa scheda illustra al meglio la sua situazione attuale ?	
MAINSTAT	IIns D49		IIns WORK30								
MAINSTAT	IIns D49		IIns WORK30								
1	RC D49		RC WORK30		1		If you temporarily are not working because of temporary illness/ parental leave/ vacation/ strike tec., please refer to your normal work situation.	CARTE 88 ENQ: Si la personne ne travaille actuellement pas en raison de maladie, congé parental, vacances, etc. se référer à la situation normale de travail. Ne PAS lire. UNE SEULE REPONSE	Karte 88 zeigen. BEFR: Wenn die Person im Moment nicht arbeitet wegen Krankheit, Elternurlaub, Ferien usw., sich auf normale Arbeitssituation beziehen. NICHT vorlesen. NUR EINE ANTWORT.	SCHEDA 88 INT: Se la persona non lavora attualmente per malattia, congedo parentale, vacanze ecc., riferirsi alla situazione normale di lavoro. NON leggere. UNA SOLA RISPOSTA.	
2					2		in paid work (as an employee, self-employed, or working for your own family's business)	Travail rémunéré (ou interruption temporaire) en tant que employé, indépendant ou collaborateur de l'entreprise de sa propre famille	Erwerbstätig (auch wenn vorübergehend abwesend) angestellt, selbständig erwerbend, im Betrieb der eigenen Familie tätig	Lavoro remunerato (o temporaneamente fuori sede) dipendente, indipendente, impiegato/a nell'azienda della propria famiglia	
3					3		Unemployed and looking for job	Sans travail mais cherchant un emploi	Ohne Arbeit aber auf Stellensuche	Senza lavoro ma in cerca di lavoro	
4					4		in education (not paid for by employer), in school/ Student/ pupil even if on vacation	En formation (pas payé par l'employeur, écolier/ère, étudiant/e)	In Ausbildung (nicht vom Arbeitgeber bezahlt, SchülerIn, StudentIn)	In formazione (non pagata dal datore di lavoro, scolaro/a, studente/ssa)	
5					5		apprentice or trainee	Apprentissage ou stage	Lehre oder Praktikum	Apprendistato o stage	
6					6		premanently sick or disabled	Malade ou handicapé/e de manière durable	Chronisch krank oder behindert	Malattia o invalidità permanente	
7					7		retired	Rentier(ère)/retraité(e)	RentnerIn/Pensionär	Pensionato(a)	
8					8		doing housework, looking after the home, children or other persons	Travail ménager, s'occuper des enfants ou d'autres personnes	Mit Hausarbeit, der Betreuung von Kindern oder anderen Personen beschäftigt	Dedito ai lavori di casa, cura di bambini o di altre persone	
9					9		In compulsory military service or community service other	Service militaire/service civil	Militär-/Zivildienst	Servizio militare/civile	
99=NA					-1 -2		Autre Ne sait pas Pas de réponse	Anderes Weiss nicht Keine Antwort	Altro Non so Non risponde		
	INS Cplex		INS WORK31				ASK ALL: (Si pas principalement en formation, ASK SELON SITUATION A WORK1b)	NEW - 'La question est à poser à tous et des filtres internes sont ajoutés. Les consignes sont séparées selon les situations pour limiter les consignes à l'enquêteur. Michèle envoie les traductions DI lundi 17.12	<Si D49 différent de 3 ou 4, FILTRE sur l'activité professionnelle : D43=1 "a actuellement un travail rémunéré"; d43=2 "n'en a pas actuellement, mais en avait un dans le passé"; D43=3 "n'a jamais eu d'activité rémunérée" ; SI PRINCIPALEMENT EN FORMATION (D49=3,4) ASK ALL	<Si D49 différent de 3 ou 4, FILTRE sur l'activité professionnelle : D43=1 "a actuellement un travail rémunéré"; d43=2 "n'en a pas actuellement, mais en avait un dans le passé"; D43=3 "n'a jamais eu d'activité rémunérée" ; SI PRINCIPALEMENT EN FORMATION (D49=3,4) ASK ALL	<Si D49 différent de 3 ou 4, FILTRE sur l'activité professionnelle : D43=1 "a actuellement un travail rémunéré"; d43=2 "n'en a pas actuellement, mais en avait un dans le passé"; D43=3 "n'a jamais eu d'activité rémunérée" ; SI PRINCIPALEMENT EN FORMATION (D49=3,4) ASK ALL

Var + code ISSP	Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	Routing	Source English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
Cplex	Cplex	WORK31			ALL			Le temps de travail quotidien peut être réparti entre plusieurs types d'activité. <(SI D43=1, 3,-1 AND D49 différent de 3 ou 4) OU (EN FORMATION D49=3,4) > Je vais vous lire trois types d'activité et vous me direz, pour chacune d'entre elles, quelle proportion elle représente par rapport à votre temps de travail total, en pourcent. <Si D43=2 AND D49 différent de 3 ou 4 > Je vais vous lire trois types d'activité et vous me direz, pour chacune d'entre elles, quelle proportion elle représentait par rapport au temps de travail total de votre dernier emploi, en pourcent.	Die tägliche Arbeitszeit kann auf ganz verschiedene Tätigkeiten aufgeteilt sein. <(Si D43=1, 3,-1 AND D49 différant de 3 ou 4) OU (EN FORMATION D49=3,4) > Ich zeige Ihnen drei Arten von Tätigkeiten. Könnten Sie mir bitte für jede Art den prozentualen Anteil angeben, den diese bei Ihnen gewöhnlich einnimmt, gemessen an der Gesamtarbeitszeit. <Si D43=2 AND D49 différant de 3 ou 4 > Ich zeige Ihnen drei Arten von Tätigkeiten. Könnten Sie mir bitte für jede Art den prozentualen Anteil angeben, den diese bei Ihnen gewöhnlich eingenommen hat, gemessen an der Gesamtarbeitszeit Ihrer letzten Beschäftigung.	Il lavoro di una giornata può essere ripartito tra diversi tipi di attività. <(Si D43=1, 3,-1 AND D49 différant de 3 ou 4) OU (EN FORMATION D49=3,4) > Le leggo tre tipi di attività e lei mi dirà per ognuna di esse a che proporzione del suo tempo di lavoro totale corrispondono? <Si D43=2 AND D49 différant de 3 ou 4 > Le leggo tre tipi di attività e lei mi dirà per ognuna di esse a che proporzione del suo ultimo tempo di lavoro totale corrispondono?
lins Cplex	lins Cplex	lins WORK31		IF WORK1b=1 AND (WORK30 n'est pas égale à 3 ou 4)	ALL		ENQ: La personne est professionnellement active: les réponses doivent concerner <u>son activité professionnelle</u> . BEFR: Befragter ist berufstätig: die <u>Frage bezieht sich auf die gegenwärtige Beschäftigung</u> .		INT: La persona lavora: <u>la domanda riguarda la sua attività professionale attuale</u> .	
lins Cplex	lins Cplex	lins WORK31		IF WORK1b=2 AND (WORK30 n'est pas égale à 3 ou 4)	ALL		ENQ: La personne n'a actuellement pas de travail rémunéré mais en a eu dans le passé: <u>les réponses doivent concerner son dernier emploi</u> . BEFR: Falls Befragter ist zur Zeit nicht berufstätig, aber in Vergangenheit: <u>die Frage bezieht sich auf Ihre letzte Beschäftigung</u> .		INT: La persona non lavora attualmente ma ha lavorato nel passato: <u>la domanda riguarda il suo ultimo lavoro</u> .	
lins Cplex	lins Cplex	lins WORK31		IF WORK1b=3,-1 AND (WORK30 n'est pas égale à 3 ou 4)	ALL		(La personne n'a jamais eu d'activité professionnelle rémunérée:) <u>les réponses doivent concerner votre travail domestique et familial</u> . (Befragter war noch nie berufstätig:) <u>die Frage bezieht sich auf die Aufgaben im/ums Haus und in der/ für die Familie</u> .		(La persona non ha mai lavorato:) <u>la domanda riguarda il suo lavoro domestico e per la famiglia</u> .	
lins Cplex	lins Cplex	lins WORK31		IF WORK30=3,4	ALL		(La personne est principalement en formation:) <u>les réponses doivent concerner les activités d'une semaine habituelle</u> . ENQ: Le total des 3 réponses doit faire 100%; Si nécessaire, veuillez aider le répondant à atteindre un total de 100%. Il vaut mieux mettre une estimation plutôt que pas de réponse. CARTE 89 LIRE a) construire, fabriquer quelque chose, porter des objets b) lire, écrire, rédiger des rapports, manipuler des dossiers, faire des calculs ou remplir des formulaires, dessiner, programmer c) rencontrer d'autres personnes ou discuter avec, avoir des réunions, soigner, enseigner réponse en % Ne sait pas Pas de réponse	(Befragter ist hauptsächlich in Ausbildung:) <u>die Fragen bezieht sich auf die Tätigkeiten während einer normalen Woche</u> . BEFR: Die drei Antworten zusammen müssen 100% ergeben. Wenn nötig, helfen sie dem Befragten, diese genau zu erreichen. Eine grobe Einschätzung ist besser als keine Antwort.	(La persona è principalmente in formazione:) <u>la domanda concerne le attività di una settimana normale</u> . INT: Il totale delle 3 risposte deve dare esattamente 100%. Se necessario, aiuti il rispondente a raggiungere la somma di 100%. Una stima è meglio che nessuna risposta.	
lIns Cplex lIns Cplex	Cplex_1 Cplex_2 Cplex_3	lIns WORK31 lIns WORK31	WORK31 a WORK31 b WORK31 c	WORK31 a WORK31 b WORK31 c	i3 -1 -2		a) construire, fabriquer quelque chose, porter des objets b) lire, écrire, rédiger des rapports, manipuler des dossiers, faire des calculs ou remplir des formulaires, dessiner, programmer c) rencontrer d'autres personnes ou discuter avec, avoir des réunions, soigner, enseigner réponse en % Ne sait pas Pas de réponse	KARTE 89 LESEN a) Etwas konstruieren, zusammensetzen, bauen, herstellen, Gegenstände tragen b) Lesen, schreiben, Berichte verfassen, Formulare ausfüllen, Akten bearbeiten, rechnen, zeichnen, programmieren c) Leute treffen, diskutieren, an Sitzungen teilnehmen, pflegen, unterrichten Antwort in % Weiss nicht Keine Angabe	SCHEDA 89 LEGGERE a) costruire, produrre qualche cosa, portare degli oggetti b) leggere, scrivere, stendere rapporti, occuparsi di incarti, fare calcoli o compilare formulari, disegnare, programmare c) incontrare, discutere con altre persone, avere delle riunioni, curare, insegnare Risposta in % Non sa Nessuna risposta	
D39	IIns D39 RC D39	WORK24			1 2 3 -1 -2		Are you or have you ever been a member of a trade union or similar organisation? If yes: is that currently or only previously? Yes, currently Yes, previously but not currently No, never	Etes-vous ou avez-vous été membre d'un syndicat, d'une association d'employés ou d'une association d'employeurs? Associations professionnelles n'en font pas partie. Oui, je suis actuellement membre Oui, j'ai été membre par le passé Non, je n'ai jamais été membre Ne sait pas Pas de réponse	Sind Sie Mitglied einer Gewerkschaft, eines Angestelltenverbandes oder eines Arbeiterverbandes bzw. sind Sie einmal Mitglied gewesen? Berufsverbände gehören nicht dazu. Ja, ich bin Mitglied Ja, ich war früher Mitglied Nein, ich bin nie Mitglied gewesen Weiss nicht Keine Antwort	Lei è o è stato iscritto/a ad un sindacato o ad un'associazione degli impiegati o ad una associazione di datori di lavoro? Associazioni professionali non fanno parte. Sì, sono attualmente iscritto/a Sì, sono stato/a iscritto/a in passato No, non sono mai stato/a iscritto/a Non so Non risponde

Var + code ISSP	Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	Routing	Source English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
	SI10a		SOC1				In our society there are groups which tend to be towards the top and groups which tend to be towards the bottom. Below is a scale that runs from top to bottom. Where would you put yourself now on this scale?	Dans notre société, il existe des groupes qui sont mieux placés que d'autres. Où vous placeriez-vous vous-même sur une échelle de 1 à 10, si 1 est la valeur la plus basse et 10 la valeur la plus élevée?	In unserer Gesellschaft gibt es Gruppen, die besser gestellt sind als andere. Wo auf einer Skala von 1 bis 10 würden Sie sich selbst einordnen, wenn 1 der tiefste Wert und 10 der höchste Wert ist?	Nella nostra società ci sono gruppi che stanno meglio di altri. Dove si situa Lei sulla scala riportata di seguito, dove 1 sta per il valore più basso e 10 per il valore più alto?
	IIns SI10a RC SI10a		IIns SOC1 RC SOC1		1 10 -1 -2		Bottom Top	CARTE 90 Basse Elevée Impossible de choisir Pas de réponse	Karte 90 Tief Hoch Kann ich nicht sagen Keine Antwort	SCHEDA 90 Basso Alto Non saprei Non risponde
	Intro before D13a		Intro before HH1				Parlons maintenant de votre famille.	Nun wollen wir über Ihre Familie sprechen.	Ed addesso parliamo della Sua famiglia.	
PARTLIV	D13a		HH1		1 2 -2	Go to HH2 Go to DEMO7 Go to DEMO7	Avez-vous un(e) époux (épouse) / un(e) partenaire ? Oui Non Pas de réponse	Haben Sie einen (Ehe-)Partner (eine Partnerin)? Ja Nein Keine Antwort	Ha un(una) marito (moglie) / un(una) compagno/a? Sì No Nessuna risposta	
PARTLIV	D13b IIns D13b RC D13b		HH2 IIns HH2 RC HH2		1 2 3 -2		Vivez-vous actuellement avec votre époux (épouse) / votre partenaire? ENQ: Au moins 2 jours par semaine (en moyenne) OU absent temporairement mais supposé revenir habiter là Oui Non En partie (spontané) Pas de réponse	Leben Sie zur Zeit mit diesem (dieser) Partner(-in) zusammen? BEFR: Mind. 2 Tage pro Woche da (im Durchschnitt) ODER vorübergehend abwesend, wird aber wieder da wohnen Ja Nein Teilweise (nur falls spontan genannt) Keine Antwort	Lei vive attualmente con suo marito (moglie) compagno/compagna? INT: Al minimo 2 giorni alla settimana (in media) O assente temporaneamente ma dovrebbe tornare a vivere lì Sì No In parte (spontaneo) Nessuna risposta	
MARITAL	D13c		DEMO7				Voici une liste de situations. Pouvez-vous m'indiquer la lettre qui correspond le mieux à votre situation actuelle?	Hier ist eine Liste mit möglichen Situationen. Welche davon entspricht Ihrer eigenen Lebenssituation am besten? Es genügt, wenn Sie mir den Buchstaben nennen.	Su questa scheda sono riportate alcune frasi. Mi può indicare la lettera che corrisponde maggiormente alla sua situazione attuale?	
MARITAL	IIns D13c RC D13c		IIns DEMO7 RC DEMO7		1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 -2 -3		CARTE 91 A Marié/e B Remarié/e C Lié par une déclaration de partenariat D Célibataire, jamais marié/e ET jamais lié/e par une déclaration de partenariat E Divorcé/e F Précédemment lié/e par une déclaration de partenariat résiliée depuis G Séparé/e (mais encore marié) H Séparé/e (mais encore lié/e par une déclaration de partenariat) I Veuf/veuve J Précédemment lié/e par une déclaration de partenariat, partenaire décédé/e Autre (spontané) Pas de réponse Refus (spontané)	Karte 91 A Verheiratet B Verheiratet in 2. Ehe oder öfter C In registrierter Partnerschaft D Ledig, nie verheiratet gewesen UND nie in registrierter Partnerschaft gelebt E Geschieden F Aufgelöste registrierte Partnerschaft G Getrennt lebend (aber offiziell noch verheiratet) H Getrennt lebend (aber offiziell noch in registrierter Partnerschaft) I Verwitwet J Registrierte Partnerschaft, Partner/Partnerin verstorben Sonstiges (nur falls spontan genannt) Keine Antwort Verweigert (nur falls spontan genannt)	SCHEDA 91 A Sposato/a B Risposato/a C In un'unione domestica registrata D Celibe/Nubile, mai stato/a sposato/a e mai fatto parte di una unione domestica registrata E Divorziato/a F Precedentemente membro di un'unione domestica registrata, ora sciolta G Separato/a (ma ancora legalmente coniugato/a) H Separato/a (ma ancora membro di una unione domestica registrata) I Vedovo/a J Precedentemente membro di un'unione domestica registrata, decesso del/la compagno/a Altro (spontaneo) Nessuna risposta Rifiuta (spontaneo)	
SEX	D16 INS D16 RC D16		DEMO1 INS DEMO1 RC DEMO1		1 2 -2	Dont ask	Sexe <INFORMATION COMING FROM F2 for respondent> Homme Femme Pas de réponse	Geschlecht <INFORMATION COMING FROM F2 for respondent> Mann Frau Keine Antwort	Sesso <INFORMATION COMING FROM F2 for respondent> Uomo Donna Nessuna risposta	
AGE / BIRTH	D17		DEMO2			Dont ask	Année de naissance	Geburtsjahr	Anno di nascita	
AGE / BIRTH	INS D17 numeric		INS DEMO2 RC DEMO2		i4		<INFORMATION COMING FROM F3 for respondent>	<INFORMATION COMING FROM F3 for respondent>	<INFORMATION COMING FROM F3 for respondent>	
	RC D17						NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC	
HOMPOP	D18v2		HH5		All	ESS2010 F1 modifié	Combien de personnes en tout vivent régulièrement dans votre ménage, vous y compris ? <Plausibilisation: pas possible de mettre moins de 2 si réponse 1 (oui) à D13b (vit avec partenaire)> ENQ: Aussi si là au moins 2 jours par semaine (en moyenne) OU absent temporairement mais supposé revenir habiter là	Wenn Sie sich selbst dazuzählen, wie viele Personen leben insgesamt regelmäßig in Ihrem Haushalt ? <Plausibilisation: pas possible de mettre moins de 2 si réponse 1 (oui) à D13b (vit avec partenaire)> BEFR: Auch wenn mind. 2 Tage pro Woche da (im Durchschnitt) ODER vorübergehend abwesend, wird aber wieder da wohnen	Lei compresa, quante persone in tutto vivono qui regolarmente nel suo nucleo familiare ? <Plausibilisation: pas possible de mettre moins de 2 si réponse 1 (oui) à D13b (vit avec partenaire)> INT: Anche se presente al minimo 2 giorni alla settimana (in media), O assente temporaneamente ma dovrebbe tornare a vivere lì	
HOMPOP	IIns D18v2		IIns HH5							
HOMPOP	IIns D18v2		IIns HH5							

Var + code ISSP	Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	Routing	Source English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
numeric 99=NA	RC D18v2		RC HH5		i1 -1			Introduire le nombre. POSSIBILITE MAXIMUM DE 9 PERSONES. SI PLUS DE 9 PERSONNES NOTEZ- LES SUR UNE FEUILLE !!! (Ne sait pas)	Anzahl eintragen MAXIMAL 9 PERSONEN. Wenn "Weiss nicht", codieren '88'. WENN MEHR ALS 9 PERSONEN - AUF EINEM BLATT NOTIEREN !!! (Weiss nicht)	Indicare il numero POSSIBILITÀ AL MASSIMO DI 9 PERSONE. Se "Non so", codificare '88'. SE PIÙ DI 9 PERSONE ANNOTARLE SU UN FOGLIO !!! (Non so)
HHCHILD / HHTODD HHCHILD / HHTODD HHCHILD / HHTODD HHCHILD / HHTODD 9998	Intro F2		Intro HH6		If HH5>1 (pas poser aux ménages d'une personne)	ESS2010 F2	Pourriez-vous m'indiquer le prénom, l'année de naissance et le sexe de toutes les personnes - enfants y compris - qui vivent dans votre ménage, en commençant par la personne la plus âgée ? SI PLUS DE 9 PERSONNES NOTEZ-LES SUR UNE FEUILLE !!! PRENOM----> Si REFUS indiquer HOMME/FEMME / ANNÉE DE NAISSANCE / SEXE Prénom Sexe Homme Femme Année de naissance: NUMERIC (calendar year) (Ne sait pas)	Können Sie mir den Vornamen, das Geburtsjahr und das Geschlecht von allen Personen - Kinder inbegrieffen - die in Ihrem Haushalt wohnen angeben? Beginnen Sie bitte mit der ältesten Person. WENN MEHR ALS 9 PERSONEN - AUF EINEM BLATT NOTIEREN !!!VORNAME----> wenn VERWEIGERT angeben MANN/FRAU / GEBURTS / GESCHLECHT Vorname Geschlecht Mann Frau Geburtsjahr: NUMERIC (calendar year) (Weiss nicht)	Può indicarmi il nome, l'anno di nascita e il sesso di tutte le persone - i bambini inclusi - che vivono nella sua economia domestica, cominciando dalla persona più anziana ? SE PIÙ DI 9 PERSONE ANNOTARLE SU UN FOGLIO !!! NOME----> Se RIFIUTO indicare UOMO/DONNA / ANNO DI / SESSO Nome Sesso Uomo Donna Anno di nascita: NUMERIC (calendar year) (Non so)	
					a48 1 2					
	F2 RC F2		HH6 RC HH6							
	F3		HH7							
	RC F3		RC HH7		I4 -1					
	F4		HH8			Adaptation de ESS2010 F4	A l'aide de cette carte, dites-moi quelle relation (il (elle) a avec vous. ...<prénom> est votre ... ? Attention aux sens de la relation, X est du répondant <Afficher aussi : sexe, année de naissance> ENQ: Si une personne hésite entre deux catégories, dites-lui de choisir celle qui correspond le mieux à ce qu'il ressent; s'il n'arrive pas, détailler la relation sous une des deux catégories "Autre". CARTE 92 La personne X est votre... Epoux/Epouse/ Partenaire Fils/ fille de votre relation actuelle Fils/ fille d'une relation précédente Enfant de votre conjoint/ partenaire Père/mère Partenaire ou conjoint de père/ mère Frère/ soeur Demi-frère/demi-sœur Autre membre de la famille (notez) Autre personne non apparentée (notez) (Ne sait pas) Autre membre de la famille: décrivez la relation avec cette personne. X est ... Autre personne non apparentée: décrivez la relation avec cette personne. X est ...	In welchem auf dieser Karte genannten Beziehungsverhältnis steht diese Person zu Ihnen? ...<Vorname> ist Ihr ... ? Achtung an die Richtung der Beziehung: X ist ... vom Befragten <Afficher auch : sexe, année de naissance> BEFR: Wenn eine Person zwischen zwei Kategorien zögert, Ihr mitteilen, dass sie die wählen soll, die am ehesten ihrem Gefühl entspricht. Wenn sie es nicht kann, die Beziehung genau unter einer der zwei Kategorien "Andere" schildern. KARTE 92 Die Person X ist Ihr/ Ihre ... Ehemann/Ehefrau/ Partner/Partnerin Sohn/Tochter aus der aktuellen Beziehung Sohn/ Tochter aus früherer Beziehung Kind des Partners/der Partnerin Vater/ Mutter Partner des Vaters/ der Mutter Bruder/Schwester Halb- oder Stief- Bruder-/Schwester Andere verwandte Person (notieren) Andere nichtverwandte Person (notieren) (Weiss nicht) Andere verwandte Person: beschreiben Sie die Beziehung zu dieser Person: X ist ... Andere nichtverwandte Person: beschreiben Sie die Beziehung zu dieser Person: X ist ...	Guardando questa scheda, qual'è il suo rapporto con lui/lei ? ... <Nome> è suo/a ...? Attenzione al senso della relazione: X è ... del rispondente <Afficher aussi : sexe, année de naissance> INT: Se una persona esita tra due categorie, dirle di scegliere quella che corrisponde meglio al suo sentimento. Se non ci riesce, descrivere la relazione in una delle due categorie "Altro". SCHEMA 92 La persona X è suo/ sua ... Marito/moglie /partner Figlio/figlia della Sua relazione attuale Figlio/ figlia di una relazione precedente Bambino/a del partner Padre/ madre Partner del padre/ della madre Fratello/sorella Fratellastro/sorellastra Altro parente (annotare) Altro non-parente (annotare) (Non so) Altro parente : descrivere il rapporto con questa persona. X è ... Altro non-parente : descrivere il rapporto con questa persona. X è ...	
	lins F4		lins HH8							
	Ins F4		Ins HH8							
	lins F4		lins HH8							
	lins F4 lins F4 RC F4		lins HH8 lins HH8 RC HH8		1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 -1 a48 a48					
	INS Routing before D28a		INS Routing before PEDU1		IF HH1=1 (having a partner), if HH1=2 or -2 go to HH21a		<Poser les questions suivantes uniquement si le répondant a un partenaire (code 1 à D13a), autrement passer à D31a13.> Les questions de la partie suivante concernent votre partenaire/conjoint. Quel est le plus haut niveau de formation que votre partenaire a terminé ? CARTE 93 Repeat RC D14a	<Nächste Fragen nur stellen, wenn BefragteR eineN PartnerIN hat (Code 1 in Frage D13a), sonst zu Frage D31a13 .> Die nächsten Fragen betreffen Ihren Partner/Ihre Partnerin. Welches ist die höchste abgeschlossene Ausbildung Ihres Partners/Ihrer Partnerin? Karte 93 Repeat RC D14a	<Porre le prossime domande solo se l'intervistato/a ha un/una compagno/a (codice 1 alla domanda D13a), altrimenti passare a D31a13.> Le prossime domande riguardano il/la suo/sua compagno/a. Qual è il più alto livello di istruzione raggiunto dal suo/sua compagno/a? SCHEMA 93 Repeat RC D14a	
	Intro D28a		Intro PEDU1							
	D28a		PEDU1							
	lins D28a RC D28a		lins PEDU1 RC PEDU1							
SPWORK	D50		PWORK1		IF HH1=1 (having a partner), if HH1=2 or -2 go to HH21a	SPWORK: Is your spouse/ partner currently working for pay, did he/she work for pay in the past, or has he/she never been in paid work?	Votre partenaire a-t-il (elle) actuellement un travail rémunéré ou en a-t-il (elle) eu un dans le passé ?	Ist Ihr(e) Partner(in) gegenwärtig erwerbstätig oder hat er(sie) früher eine bezahlte Tätigkeit ausgeübt?	Attualmente, il(la) suo(a) compagno(a) ha un lavoro retribuito o ne ha avuto uno nel passato?	

Var + code ISSP	Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	Routing	Source English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
SPWORK	IIns D50		IIns PWORK1				By work we mean doing income-producing work, as an employee or working for your own family's business, for at least one hour per week. If you temporarily are not working for pay because of <u>temporary</u> illness/ parental leave/ vacation/ strike, etc., please refer to your normal work situation.	ENQ: inclut travail occasionnel et irrégulier, si en moyenne min. 1 heure par semaine; "actuel" aussi si temporairement en congé ou maladie	BEFR: Gelegenheitsarbeit zählt auch, wenn im Durchschnitt mind. 1 Stunde pro Woche; "gegenwärtig" auch wenn zur Zeit in Urlaub oder krank	INT: include lavoro occasionale e irregolare se in media min. 1 ora alla settimana; "attuale" anche se momentaneamente in congedo o malattia
	1 RC D50		RC PWORK1		1 2			II/Elle a actuellement un travail rémunéré II/ Elle n'a actuellement pas de travail rémunéré mais en a eu un autrefois II/ Elle n'a jamais eu de travail rémunéré	Er/sie ist gegenwärtig erwerbstätig Er/sie ist im Moment nicht erwerbstätig, war es aber früher einmal Er/sie hat noch nie eine bezahlte Tätigkeit ausgeübt	Attualmente ha un lavoro retribuito Attualmente non ha un lavoro retribuito, ma ne ha avuto nel passato. Non ha mai avuto un lavoro retribuito
7-refused; 9=NA					3 -1		Go to intro PWORK3 Go to Intro PWORK3	Ne sait pas	Weiss nicht	Non so
SWRKHRS	D52		PWORK15		IF PWORK1=1,2 or D51=1,2		SPWRKHS: How many hours, on average, does your spouse/partner usually work for pay in a normal week, including overtime?	<IF D50=1 or D51=1 (actual work):> Combien d'heures travaille-t-il(elle) en moyenne par semaine, en comptant les heures supplémentaires? <IF D50=2 or D51=2 (past work):> Combien d'heures travaillait-il(elle) en moyenne par semaine, en comptant les heures supplémentaires?	<IF D50=1 or D51=1 (actual work):> Wie viele Stunden arbeitet Ihr(e) Partner(in) normalerweise pro Woche, Überstunden inbegriffen? <IF D50=2 or D51=2 (past work):> Wie viele Stunden hat Ihr(e) Partner(in) normalerweise pro Woche gearbeitet, Überstunden inbegriffen?	<IF D50=1 or D51=1 (actual work):> Quante ore alla settimana lavora abitualmente suo(a) compagno(a), inclusi gli straordinari? <IF D50=2 or D51=2 (past work):> Quante ore alla settimana lavorava abitualmente suo(a) compagno(a), inclusi gli straordinari?
SWRKHRS numeric (96=96+)	IIns D52 RC D52 98 99	IIns PWORK15 RC PWORK15 Ins PWORK15			i2. 1 -1 -2		heures... NB OPEN	Si il(elle) travaille pour plus d'un employeur ou si il(elle) est en même temps employé et indépendant, merci d'indiquer le nombre total d'heures qu'il(elle) travaille.	Wenn er(sie) für mehr als einen Arbeitgeber arbeitet, oder wenn er(sie) gleichzeitig angestellt und selbstständig ist, zählen Sie bitte alle Stunden zusammen.	Se lavora per più di un datore di lavoro, o se è allo stesso tempo dipendente e indipendente, La prego di fare la somma di tutte le ore che lavora.
SWRKHRS	Ins D52							NUMERIC Ne sait pas Pas de réponse Demander au(à la) répondant(e) si le nombre d'heures de travail par semaine est bien juste (c'est-à-dire AVEC les heures supplémentaires) ! OUI, nombre juste -> Continuer ; NON, nombre faux -> Corriger	NUMERIC Weiss nicht Keine Antwort Bitte nachfragen ob die Anzahl der Arbeitsstunden pro Woche richtig ist (das heisst MIT den Überstunden) JA, Anzahl richtig -> Weiterfahren NEIN, Anzahl falsch -> Korrigieren	NUMERIC Non so Non risponde Chiedere all'intervistato/a se il numero di ore settimanali di lavoro è giusto (INCLUSI gli straordinari pagati e non pagati) Si, numero giusto Continuare ; NO, numero sbagliato -> Correggere
SEMPREL	D53		PWORK2		IF PWORK1=1 or 2; not explicitly if D51=1 or 2, but code 4		SEMPREL: Is/was he/she an employee, self-employed, or working for his/her own family's business?	<IF D50=1 (actual work):> Votre partenaire est-il/elle employé/e, indépendant/e ou collaborateur/trice de l'entreprise de sa famille? <IF D50=2 (past work):> Votre partenaire était-il/elle employé/e, indépendant/e ou collaborateur/trice de l'entreprise de sa famille?	<IF D50=1 or D51=1 (actual work):> Ist Ihr/e Partner/in angestellt, selbstständig erwerbend oder im Familienbetrieb tätig? <IF D50=2 or D51=2 (past work):> Ist Ihr/e Partner/in angestellt, selbstständig erwerbend oder im Familienbetrieb tätig gewesen?	<IF D50=1 or D51=1 (actual work):> Il/La suo/a compagno/a è dipendente, indipendente o impiegato/a nell'azienda familiare? <IF D50=2 or D51=2 (past work):> Il/La suo/a compagno/a era dipendente, indipendente o impiegato/a nell'azienda familiare?
	1 RC D53 2 3 4 9=NA 9	RC PWORK2			1 2 3 4 -1 -2		An employee Self-employed without employees Self-employed with employees Working for your own family's business	Employé/e Indépendant/e, sans employé Indépendant/e, avec employés Collaborateur/trice de l'entreprise familiale	Angestellt Selbstständig erwerbend, ohne Angestellte Selbstständig erwerbend, mit Angestellten Im Familienbetrieb tätig	Dipendente Indipendente, senza impiegati Indipendente, con impiegati Impiegato/a nell'azienda familiare
	Ne sait pas Pas de réponse							Weiss nicht Keine Antwort	Non so Non risponde	
	P04W36P		PWORK11		If PWORK2=1		<IF D50=1 (actual work):> L'emploi de votre partenaire est-il limité dans le temps ? <IF D50=2 (past work):> Votre emploi était-il limité dans le temps ?	<IF 1 at DXX (actual work):> Ist die Stelle Ihrer Partnerin / Ihres Partners zeitlich befristet ? <IF 2 at DXX (past work):> Ist die Stelle Ihrer Partnerin / Ihres Partners befristet gewesen?	<IF 1 at DXX (actual work):> L'impiego del suo partner è di durata determinata? <IF 2 at DXX (past work):> L'impiego del suo partner era di durata determinata?	
	IIns P04W36P RC P04W36P	IIns PWORK11 RC PWORK11			1 2 -1 -2		Is there a finishing date included in the work contract Yes No (Don't know) (No answer)	Il y a une date d'échéance prévue dans le contrat de travail. oui non (Ne sait pas) (Pas de réponse)	D.h. der Arbeitsvertrag läuft an einem bestimmten Datum ab. Ja Nein (Weiss nicht) (Keine Antwort)	Nel contratto di lavoro è previsto un termine di scadenza. Si No (Non so) (Non risponde)
	D54		PWORK8b		If PWORK2=3 (self-employed with employees)		SI indép: NEMPLOY How many employees do/did you have, not counting yourself?	<IF actual work:> Combien de personnes son entreprise emploie-t-elle au total? <IF past work:> Combien de personnes son entreprise employait-elle au total?	<IF actual work:> Wie viele Personen beschäftigt sein(ihr) Unternehmen insgesamt? <IF past work:> Wie viele Personen beschäftigte sein(ihr) Unternehmen insgesamt?	<IF actual work:> Quante persone impiega la sua impresa in totale? <IF past work:> Quante persone impiegava la sua impresa in totale?

Var + code ISSP	Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	Routing	Source English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15	
	RC D54		RC PWWORK8b		i6 -1 -2		NUMBER OPEN	NUMERIC Ne sait pas Pas de réponse	NUMERIC Weiss nicht Keine Antwort	NUMERIC Non so Non risponde	
SWRKSUP	D55		PWORK18av 2		Not if PWWORK2=2 (self-employed without employees)		SPWRKSUP: Does/did your spouse/partner supervise other employees? (repris formulation ESPA21400)	<IF actual work:> A-t-il(elle) des personnes sous ses ordres, directement ou indirectement? <IF past work:> Avait-t-il(elle) des personnes sous ses ordres, directement ou indirectement?	<IF actual work:> Sind ihm/ihr Personen unterstellt, direkt oder indirekt? <IF past work:> Sind ihm/ihr Personen unterstellt gewesen, direkt oder indirekt?	<IF actual work:> Ha delle persone ai suoi ordini, direttamente e indirettamente ? <IF past work:> Aveva delle persone ai suoi ordini, direttamente e indirettamente ?	
SWRKSUP	IIns D55		IIns PWORK18av 2		1			Sans tenir compte des apprentis.	Lehrlinge zählen nicht dazu.	Senza contare gli apprendisti.	
1	RC D55		RC PWORK18av 2		2 -1 -2		Oui		Ja	Si	
2							Non Ne sait pas Pas de réponse	Nein Weiss nicht Keine Antwort	No Non so Non risponde		
	D56		PWORK16v3		Not if PWWORK2=2,3 (self- employed)			<IF actual work:> Fait-il(elle) partie de la direction ou du conseil de direction de l'entreprise? <IF past work:> Faisait-il(elle) partie de la direction ou du conseil de direction de l'entreprise?	<IF actual work:> Ist er(sie) Mitglied von der Direktion oder von der Geschäftsleitung? <IF past work:> Ist er(sie) Mitglied von der Direktion oder von der Geschäftsleitung gewesen?	<IF actual work:> Fa parte della direzione o del consiglio di direzione dell'azienda ? <IF past work:> Faceva parte della direzione o del consiglio di direzione dell'azienda ?	
	RC D56		RC PWORK16v3		1 2 -1 -2		Oui		Ja	Si	
							Non Ne sait pas Pas de réponse	Nein Weiss nicht Keine Antwort	No Non so Non risponde		
	D57b		PWORK9		Not if PWWORK2=2,3 ,4 (self- employed)		TYPORG1: Do/did you work for a for-profit organisation or a non- profit organisation?	<IF actual work:> L'entreprise pour laquelle travaille votre partenaire est-elle une organisation à but lucratif ou à but non-lucratif? <IF past work:> L'entreprise pour laquelle travaillait votre partenaire était-elle une organisation à but lucratif ou à but non-lucratif?	<IF actual work:> Ist das Unternehmen, für das ihr/e Partner/in arbeitet, gewinnorientiert (profit) oder eine gemeinnützige Organisation (non-profit) ? <IF past work:> Ist das Unternehmen, für das ihr/e Partner/in gearbeitet hat, gewinnorientiert (profit) oder eine gemeinnützige organisation (non-profit) gewesen?	<IF actual work:> La sua azienda è un'organizzazione a scopo di lucro oppure senza scopo di lucro? <IF past work:> La sua azienda era un'organizzazione a scopo di lucro oppure senza scopo di lucro?	
	RC D57b		RC PWORK9		1 2 -1 -2		I work/ed for a for-profit organisation I work/ed for a non- profit organisation	une organisation à but lucratif une organisation à but non-lucratif	ein gewinnorientiertes Unternehmen (profit) eine gemeinnützige Organisation (non-profit)	Un'azienda a scopo di lucro (profit) Un'organizzazione senza scopo di lucro (non-profit)	
							Ne sait pas Pas de réponse	Weiss nicht Keine Antwort	Non so Non risponde		
	D57		PWORK10		Not if PWWORK2=2,3 ,4 (self- employed)		TYPORG2: Do/did you work for a public or a private employer?	<IF actual work:> Travaille-t-il(elle) pour un employeur public ou privé? <IF past work:> Travaillait-il(elle) pour un employeur public ou privé?	<IF actual work:> Arbeitet er(sie) für einen öffentlichen oder privaten Arbeitgeber ? <IF past work:> Hat er(sie) für einen öffentlichen oder privaten Arbeitgeber gearbeitet?	<IF actual work:> Lavora per un datore di lavoro pubblico o privato? <IF past work:> Lavorava per un datore di lavoro pubblico o privato?	
	RC D57		RC PWORK10		1 2 -1 -2		Public employer Private employer	Employeur public Employeur privé Ne sait pas Pas de réponse	Öffentlicher Arbeitgeber Privater Arbeitgeber Weiss nicht Keine Antwort	Datore di lavoro pubblico Datore di lavoro privato Non so Non risponde	
SPISCO88_1	D29cV2		PWORK4		ask if PWWORK1=1 or 2		SPISCO88_1	<IF actual work:> Quelle profession votre partenaire exerce-t-il/elle? <IF past work:> Quelle profession exerçait votre partenaire en dernier?	<IF actual work:> Welchen Beruf übt Ihr(e) Partner(in) zur Zeit aus? <IF past work:> Welchen Beruf hat Ihr/e Partner/in zuletzt ausgeübt?	<IF actual work:> Quale professione esercita il/la suo/a compagno/a? <IF past work:> Quale professione suo/sua compagno/a ha esercitato per ultimo?	
SPISCO88_1	IIns D29cV2		IIns PWORK4					Demandez le plus de précisions possibles. Noter le métier que la personne interrogée cite. Il s'agit ici de noter exactement les termes utilisés par le répondant. Si le répondant ne peut ou ne veut pas donner de réponse, noter "-1".	Möglichst genau fragen. Notieren Sie bitte den Beruf, den die befragte Person angibt. Sie müssen hier die genaue Antwort des Befragten angeben. Falls Person keine Angaben machen kann/will, bitte "-1" eintragen.	Chiedere la maggior precisione possibile. Pregasi di annotare il mestiere che la persona interrogata ha citato. Qui si tratta di annotare esattamente i termini usati dall' intervistato. Se l'intervistato/a non sa o non vuole rispondere, codificare "-1".	
ISCO codes (100 - 9333) 9998 9999	RC D29cV2		RC PWORK4		a48 -1 -2		OPEN Ne sait pas Pas de réponse	OPEN Weiss nicht Keine Antwort	OPEN Non so Non risponde		
SPISCO88_2	D58		PWORK5		ask if PWWORK1=1 or 2		SPISCO88_2	<IF actual work:> Dans son travail, quel type d'activité fait-il(elle) le plus souvent? <IF past work:> Dans son travail, quel type d'activité faisait-il(elle) le plus souvent?	<IF actual work:> Welche Art von Arbeit beinhaltet seine(ihre) Berufstätigkeit hauptsächlich? <IF past work:> Welche Art von Arbeit hat seine(ihre) Berufstätigkeit hauptsächlich beinhaltet?	<IF actual work:> Che tipo di lavoro svolge in prevalenza nell'ambito della sua occupazione principale? <IF past work:> Che tipo di lavoro svolgeva in prevalenza nell'ambito della sua occupazione principale?	
SPISCO88_2	IIns D58		IIns PWORK5					Noter avec un maximum de précision	So genau wie möglich notieren	Annotare con la massima precisione	

Var + code ISSP	Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	Routing	Source English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
SPISCO88_2	RC D58		RC PWORK5		a48 -1 -2			OPEN Ne sait pas Pas de réponse	OPEN Weiss nicht Keine Antwort	OPEN Non so Non risponde
SPMAINST	D59		PWORK3				SPMAINST: Which of the following <u>best</u> describes your spouse's/partner's current situation?	A l'aide de cette carte, dites-moi laquelle de ces descriptions correspond le mieux à la situation actuelle de votre partenaire.	Welche der Beschreibungen auf dieser Karte beschreibt die jetzige Situation ihres/Ihrer Partner/in am besten?	Quale delle descrizioni su questa scheda illustra al meglio la situazione attuale del/la suo/a compagno/a?
SPMAINST	Iins D59		Iins PWORK3					CARTE 94	KARTE 94	SCHEDA 94
SPMAINST	RC D59		RC PWORK3					Repeat RC D49	Repeat RC D49	Repeat RC D49
	Intro D31a13		Intro HH21a		all			Parlons maintenant de l'organisation de votre ménage et de votre logement.	Nun ein paar Fragen über Ihren Haushalt und Ihre Wohnung oder Ihr Haus.	Ed adesso parliamo dell'organizzazione della Sua economia domestica e della Sua abitazione.
	Ins Routing before D31a		Ins Routing before HH21a		voir à côté			<Ne pas poser la question si le répondant vit seul (D18v2=1) à la question D18v2, ou s'il ne vit qu'avec des personnes non apparentées (F4=10), c'est à dire s'il vit en collocation; continuer avec la question D40v2>	<Ne pas poser la question si le répondant vit seul (D18v2=1) à la question D18v2, ou s'il ne vit qu'avec des personnes non apparentées (F4=10), c'est à dire s'il vit en collocation; continuer avec la question D40v2>	<Ne pas poser la question si le répondant vit seul (D18v2=1) à la question D18v2, ou s'il ne vit qu'avec des personnes non apparentées (F4=10), c'est à dire s'il vit en collocation; continuer avec la question D40v2>
	D31a		HH21a		If HH5>1, else go to INC11v2			Etes-vous la personne qui apporte le revenu principal au ménage?	Und sind Sie in Ihrem Haushalt diejenige Person, wo am meisten zum Haushaltseinkommen beiträgt?	Lei è la persona che contribuisce in maggior misura al reddito familiare?
	IIns D31a RC D31a		IIns HH21a RC HH21a		1 Go to INC11v2 2 Go to HH21b 3 Go to INC11v2 -1 Go to INC11v2 -2			Ne pas lire. Oui Non (Les deux de façon égale) Ne sait pas Pas de réponse	Nicht lesen. Ja Nein (Beide zu gleichen Teilen) Weiss nicht Keine Antwort	Non leggere. Si No (Entrambi ugualmente) Non so Non risponde
	Ins Routing before D31b		Ins Routing before HH21b					<Poser la question uniquement si le répondant a un partenaire et qu'il vit actuellement avec ce/cette partenaire, code 1 à la question D13a et code 1 à la question D13b. Sinon, continuer avec la question D60 >	<Frage nur stellen, falls Befragte/r einen Partner hat und mit diesem Partner zusammenlebt, Code 1 in Frage D13a und Code 1 in Frage D13b. Sonst, weiter mit Frage D60 >	<Porre la domanda solo se l'intervistato ha un/a compagno/a e se vive attualmente con suo/a compagno/a, codice 1 alla domanda D13a e codice 1 alla domanda D13b. Altro, continuare con la domanda D60>
	D31b		HH21b		If HH2=1 and HH21a=2			La personne qui apporte le revenu principal au ménage, est-ce votre partenaire?	Ist die Person, wo am meisten zum Haushaltseinkommen beiträgt Ihr Partner/Ihre Partnerin?	La persona che contribuisce in maggior misura al reddito familiare è il/la suo/a compagno/a?
	RC D31b		RC HH21b		1 Go to INC11v2 2 Go to HEDU1 -1 Go to INC11v2 -2 Go to INC11v2			Oui Non Ne sait pas Pas de réponse	Ja Nein Weiss nicht Keine Antwort	Si No Non so Non risponde
	D60		HEDU1		if HH21a=2 and (HH21b=2 or no partner)			Quel est le plus haut niveau de formation que la personne qui apporte le revenu principal au ménage a terminé? CARTE 95 Repeat RC D14a	Welches ist die höchste abgeschlossene Bildung der Person, die am meisten zum Haushaltseinkommen beiträgt? KARTE 95 Repeat RC D14a	Qual è il livello di istruzione più alto raggiunto della persona che contribuisce maggiormente alle entrate del nucleo familiare? SCHEMA 95 Repeat RC D14a
	Iins D60 RC D60		Iins HEDU1 RC HEDU1							
	D61		HWORK1					Est-ce que cette personne a actuellement un travail rémunéré - y compris dans l'entreprise familiale?	Ist diese Person gegenwärtig erwerbstätig, auch wenn im Betrieb der eigenen Familie?	Attualmente, questa persona ha un lavoro retribuito - anche se nell'azienda della propria famiglia?
	RC D61		RC HWORK1		1 Go to HWORK2 2 Go to INC11v2 -1 Go to INC11v2 -2 Go to INC11v2			Oui Non Ne sait pas Pas de réponse	Ja Nein Weiss nicht Keine Antwort	Si No Non so Non risponde
	D62		HWORK2				EMPREL: Is/was he/she an employee, self-employed, or working for his/her own family's business?	Cette personne est-il/elle employé/e, indépendant/e ou collaborateur/trice de l'entreprise de sa famille?	Ist diese Person angestellt, selbstständig erwerbend oder im Familienbetrieb tätig?	Questa persona è dipendente, indipendente o impiegato/a nell'azienda familiare?
	RC D62		RC HWORK2		1 2 3 4 -1			An employee Self-employed without employees Self-employed with employees Working for your own family's business Ne sait pas	Angestellt Selbstständig erwerbend, ohne Angestellte Selbstständig erwerbend, mit Angestellten Im Familienbetrieb tätig Weiss nicht	Dipendente Indipendente, senza impiegati Indipendente, con impiegati Impiegato/a nell'azienda familiare Non so
	P04W36RM		HWORK11		ask if HWORK2=1 (if employed)			L'emploi de cette personne est-il limité dans le temps ?	Ist die Stelle dieser Person zeitlich befristet?	L'impiego di questa persona è di durata determinata?
	IIns P04W36RM		IIns HWORK11					Is there a finishing date included in the work contract Yes	Il y a une date d'échéance prévue dans le contrat de travail. oui	Nel contratto di lavoro è previsto un termine di scadenza. Si
	RC P04W36RM		RC HWORK11		1					

Var + code ISSP	Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	Routing	Source English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
					2 -1 -2		No (Don't know) (No answer)	non (Ne sait pas) (Pas de réponse)	Nein (Weiss nicht) (Keine Antwort)	No (Non so) (Non risponde)
D63	RC D63	HWORK8b	RC HWORK8b	i6	ask if HWORK2=3 (self-empl with employees)	SI indép: NEMPLOY How many employees do/did you have, not counting yourself? NUMBER OPEN	Combien de personnes son entreprise emploie-t-elle au total?	NUMERIC	Wie viele Personen beschäftigt sein(ihr) Unternehmen insgesamt?	Quante persone impiega la sua impresa in totale?
D64	IIns D64 RC D64	HWORK18v2	IIns HWORK18v2 RC HWORK18v2	1 2 -1 -2	Not if HWORK2=2 (self-employed without employees)	WRKSUP: Do/did you supervise other employees?	A-t-il(elle) des personnes sous ses ordres, directement ou indirectement?	Sans tenir compte des apprentis. Oui Non Ne sait pas Pas de réponse	Sind ihm/ihr Personen unterstellt, direkt oder indirekt? Lehrlinge zählen nicht dazu. Ja Nein Weiss nicht Keine Antwort	Ha delle persone ai suoi ordini, direttamente e indirettamente ? Senza contare gli apprendisti. Si No Non so Non risponde
D65	RC D65	HWORK16v3	RC HWORK16v3	1 2 -1 -2	Not if HWORK2=2 or 3 (self- employed)		Fait-il(elle) partie de la direction ou du conseil de direction de l'entreprise?	Oui Non Ne sait pas Pas de réponse	Ist er(sie) Mitglied von der Direktion oder von der Geschäftsleitung? Ja Nein Weiss nicht Keine Antwort	Fa parte della direzione o del consiglio di direzione dell'azienda? Si No Non so Non risponde
D33c	IIns D33c RC D33c	HWORK4an	IIns HWORK4an RC HWORK4an	a48			Quelle profession la personne qui apporte le revenu principal au ménage exerce-t-elle?	Demander le plus de précisions possibles. Noter le métier que la personne interrogée cite. Il s'agit ici de noter exactement les termes utilisés par le répondant. Si le répondant ne peut ou ne veut pas donner de réponse, noter "-1". OPEN Ne sait pas Pas de réponse	Welchen Beruf übt die Person, wo am meisten zum Haushaltseinkommen beiträgt, aus? Die Frage bezieht sich auf die Haupttätigkeit. Möglichst genau fragen. Notieren Sie bitte den Beruf, den die befragte Person angibt. Sie müssen hier die genaue Antwort des Befragten angeben. Falls Person keine Angaben machen kann/will, bitte "-1" eintragen. OPEN Weiss nicht Keine Antwort	Quale professione esercita la persona che in famiglia ha il reddito più alto? Chiedere la maggior precisione possibile. Pregarsi di annotare il mestiere che la persona interrogata ha citato. Qui si tratta di annotare esattamente i termini usati dall' intervistato. Se l'intervistato/a non sa o non vuole rispondere, codificare "-1". OPEN Non so Non risponde
D66b	RC D66b	HWORK9	RC HWORK9	1 2 -1 -2	Not if HWORK2=2 or 3 (self- employed)	TYPORG1: Do/did you work for a for-profit organisation or a non- profit organisation?	<IF actual work:> L'entreprise pour laquelle cette personne travaille est-elle une organisation à but lucratif ou à but non-lucratif?	I work/ed for a for-profit organisation I work/ed for a non- profit organisation Ne sait pas Pas de réponse	<IF actual work:> Ist das Unternehmen, für das die Person arbeitet, gewinnorientiert (profit) oder eine gemeinnützige Organisation (non-profit) ? ein gewinnorientiertes Unternehmen (profit) eine gemeinnützige Organisation (non-profit) Weiss nicht Keine Antwort	<IF actual work:> L'azienda per la quale lavora questa persona è un'organizzazione a scopo di lucro oppure senza scopo di lucro? Un'azienda a scopo di lucro (profit) Un'organizzazione senza scopo di lucro (non-profit) Non so Non risponde
D66	RC D66	HWORK10	RC HWORK10	1 2 -1 -2	Not if HWORK2=2 or 3 (self- employed)	TYPORG2: Do/did you work for a public or a private employer?	Travaille-t-il(elle) pour un employeur public ou privé?	Employeur public Employeur privé Ne sait pas Pas de réponse	Arbeitet er(sie) für einen öffentlichen oder privaten Arbeitgeber ? Öffentlicher Arbeitgeber Privater Arbeitgeber Weiss nicht Keine Antwort	Lavora per un datore di lavoro pubblico o privato? Datore di lavoro pubblico Datore di lavoro privato Non so Non risponde
D40v2	RC D40v2	INC11v2	RC INC11v2	all 1 2 3 4 -1 -2			Vous ou votre famille, êtes-vous propriétaire ou locataire de votre logement?	Propriétaire Locataire Coopérateur (que si spontané) Autres (chambre, pension, etc.) Ne sait pas Pas de réponse	Gehört Ihnen oder Ihrer Familie das Haus oder die Wohnung? Eigentümer Mieter Genossenschaftler (nur wenn spontan genannt) Sonstiges (z.B. Einzelzimmer, Pension, Untermieter, usw.) Weiss nicht Keine Antwort	L'appartamento/la casa in cui vive è di proprietà sua o della sua famiglia, oppure è in affitto? Proprietario In affitto Socio di una cooperativa (solo se spontaneo) Altro (stanza in affitto, ecc.) Non so Non risponde

Var + code ISSP	Q field	Var field	Q dataset	Var dataset	code	Routing	Source English	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
URBRURAL	D41		DEMO8					Quelle expression de cette carte décrit le mieux l'endroit où vous vivez?	Welche der auf dieser Liste aufgeführten Kategorien beschreibt Ihr Wohngebiet am treffendsten?	Quale delle caratteristiche elencate su questa scheda descrive al meglio l'area in cui vive?
URBRURAL	IIns D41 1 2 3 4 5 9=NA 9		IIns DEMO8 RC DEMO8		1 2 3 4 5 -1 -2			Montrer CARTE 96 . Lire. Une grande ville Une banlieue ou les faubourgs d'une grande ville Une ville moyenne ou petite Un village de campagne Une ferme ou une maison isolée dans la campagne Ne sait pas Pas de réponse	KARTE 96 zeigen. Vorlesen. Grossstadt Aussenquartier oder Vorort einer Grossstadt Kleinstadt Dorf Bauernhof oder Weiler Weiss nicht Keine Antwort	Mostrare SCHEDA 96. Leggere. Una grande città I sobborghi o la periferia di una grande città Una città o una cittadina Un paese Una fattoria o una casa in campagna Non so Non risponde
nat_RINC	Intro F32p		Intro INC1			If HH5>1		Quelques questions maintenant concernant votre revenu. En utilisant cette carte, si vous cumulez toutes les sources de revenu, quelle lettre décrit le mieux <u>votre revenu personnel net total</u> ? Utilisez la partie de la carte que vous connaissez le mieux : revenu mensuel ou annuel.	Nun ein paar Fragen über Ihr Einkommen. Bitte benutzen Sie diese Karte. Wenn Sie das Einkommen aus allen Quellen zusammenzählen, welcher Buchstabe auf dieser Karte trifft auf <u>Ihr gesamtes persönliches Nettoeinkommen</u> zu? Verwenden Sie den Abschnitt der Karte, der Ihnen am geläufigsten ist: Monats- oder Jahreseinkommen.	Adesso qualche domanda riguardo al Suo reddito. Utilizzando questa scheda, sommando i ricavi da tutte le fonti, a quanto ammonta <u>il suo reddito netto totale personale</u> ? Utilizzi la parte della scheda che meglio conosce: reddito mensile o annuo.
nat_RINC	IIns F32p 700 1350 2100 3000 3950 4750 5550 6650 68400 10600 0 999998 999999 999997		IIns INC1 RC INC1		1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 -5 -1 -2 -3		valeur mensuelle en CHF moins de 1100 entre 1100 et 1800 entre 1800 et 2700 entre 2700 et 3600 entre 3600 et 4400 entre 4400 et 5200 entre 5200 et 6100 entre 6100 et 7300 entre 7300 et 9300 9300 et plus	CARTE 97 J R C M F S K P D H Aucun revenu personnel Ne sait pas Pas de réponse Refus	KARTE 97 J R C M F S K P D H Kein persönliches Einkommen Weiss nicht Keine Antwort Verweigert	SCHEDA 97 J R C M F S K P D H Nessun reddito personale Non so Non risponde Rifiutato di rispondere
nat_INC	F32		INC3			If HH5>1		En utilisant cette carte, si vous cumulez toutes les sources de revenu de votre ménage, quelle lettre décrit le mieux le <u>revenu net total de votre ménage</u> ? Utilisez la partie de la carte que vous connaissez le mieux : revenu mensuel ou annuel. Une approximation sommaire suffit.	Bitte benutzen Sie diese Karte. Wenn Sie das Einkommen aus allen Quellen zusammenzählen, welcher Buchstabe auf diese Karte trifft auf das <u>gesamte Nettoeinkommen Ihres Haushaltes</u> zu? Verwenden Sie den Abschnitt der Karte, der Ihnen am geläufigsten ist: Monats- oder Jahreseinkommen. Eine grobe Schätzung ist genügend.	Utilizzando questa scheda, sommando i ricavi da tutte le fonti, a quanto ammonta <u>il reddito netto totale del suo nucleo familiare</u> ? Utilizzi la parte della scheda che meglio conosce: reddito mensile o annuo. Basta una stima sommaria.
nat_INC	IIns F32 1700 3150 4150 5000 5850 6800 7900 9350 11600 14400 0 999998 999999 999997		IIns INC3 RC INC3		1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 -5 -1 -2 -3		valeur mensuelle en CHF moins de 2900 entre 2900 et 4100 entre 4100 et 5200 entre 5200 et 6200 entre 6200 et 7300 entre 7300 et 8600 entre 8600 et 10200 entre 10200 et 12200 entre 12200 et 15800 15800 et plus	CARTE 98 B W L Q N Z Y X G T Aucun revenu dans le ménage	Karte 98 B W L Q N Z Y X G T Kein Einkommen im Haushalt Weiss nicht Keine Antwort Verweigert	SCHEDA 98 B W L Q N Z Y X G T Nessun reddito nel nucleo familiare Non so Non risponde Rifiutato di rispondere
nat_RINC/ nat_INC	F32s		INC5			If HH5=1		En utilisant cette carte, si vous cumulez toutes les sources de revenu, quelle lettre décrit le mieux <u>votre revenu net total</u> ? Utilisez la partie de la carte que vous connaissez le mieux : revenu mensuel ou annuel.	Bitte benutzen Sie diese Karte. Wenn Sie das Einkommen aus allen Quellen zusammenzählen, welcher Buchstabe auf dieser Karte trifft auf <u>Ihr gesamtes Nettoeinkommen</u> zu? Verwenden Sie den Abschnitt der Karte, der Ihnen am geläufigsten ist: Monats- oder Jahreseinkommen.	Utilizzando questa scheda, sommando i ricavi da tutte le fonti, a quanto ammonta <u>il suo reddito netto totale</u> ? Utilizzi la parte della scheda che meglio conosce: reddito mensile o annuo.
nat_RINC/ nat_INC	IIns F32s 1/1 2/1 3/1 4/1 4/2 5/2		IIns INC5 RC INC5		1 2 3 4 5 6		valeur mensuelle en CHF moins de 1100 entre 1100 et 1800 entre 1800 et 2700 entre 2700 et 2900 entre 2900 et 3600 entre 3600 et 4100	CARTE 99 J R C B M W	Karte 99 J R C B M W	SCHEDA 99 J R C B M W

BACK

MOSAICH CLIMATE SURVEY

Q field	Q dataset	code	Routing	FRENCH MOS15	GERMAN MOS15	ITALIAN MOS15
Intro S1_a	Intro METH2			Pour finir, une question sur les enquêtes en général. Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec la proposition suivante ?	Abschliessend eine Frage über Befragungen im Allgemeinen. Wie sehr stimmen Sie der folgenden Aussage im Allgemeinen zu oder wie sehr lehnen Sie diese ab?	Per finire le faremo una domanda sulle inchieste in generale. In che misura è in accordo o in disaccordo con questa affermazione?
S1_a	METH2			Les sondages sont utiles pour l'ensemble de la société.	Umfragen sind für die gesamte Gesellschaft sehr wertvoll.	I sondaggi sono importanti per l'intera società.
lins S1_a RC S1_a	lins METH2 RC METH2	1 All 2 3 4 5 -1 -2 -3		CARTE 102 Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord (Impossible de choisir) (Pas de réponse) (Refus)	KARTE 102 Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab (Kann ich nicht sagen) (Keine Antwort) (Verweigert)	SCHEDA 102 Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo (Non saprei) (Non risponde) (Rifiuta)
B above Q1 Q1 RC Q1	B above METH11 METH11 RC METH11	1 go to METH13 2 -1 -3		Et pour conclure, encore quelques questions sur votre équipement téléphonique. Y a-t-il un téléphone fixe dans votre logement ? Oui Non (Ne sait pas) (Refus)	Und zum Schluss, noch ein paar Fragen zu Ihrem Telefon. Gibt es ein Festnetz-Telefon in Ihrem Haushalt? Ja Nein (Weiss nicht) (Verweigert)	E per concludere, ancora un paio di domande sul suo telefono. C'è un telefono fisso nel suo alloggio? Sì No (Non so) (Rifiuta)
Q3 RC Q3	METH13 RC METH13	1 2 -1 -3	Ask if METH11=1	Ce numéro est-il inscrit dans l'annuaire téléphonique? Oui Non (Ne sait pas) (Refus)	Ist diese Nummer im Telefonbuch aufgeführt? Ja Nein (Weiss nicht) (Verweigert)	Questo numero figura nell'elenco telefonico? Sì No (Non so) (Rifiuta)
Q4 RC Q4	METH14 RC METH14	All 1 Go to METH15 2 END -1 END -3 END		Avez-vous un téléphone mobile (natel)? Oui Non (Ne sait pas) (Refus)	Haben Sie ein Mobiltelefon (Natel)? Ja Nein (Weiss nicht) (Verweigert)	Ha un telefono cellulare (natel)? Sì No (Non so) (Rifiuto di rispondere)
Q5 RC Q5	METH15 RC METH15	1 2 -1 -2 -3	Si METH14=1:	Ce numéro de mobile est-il inscrit dans l'annuaire téléphonique? Oui Non (Ne sait pas) Pas de réponse (Refus)	Ist diese Mobil-Nummer im Telefonbuch aufgeführt? Ja Nein (Weiss nicht) Keine Antwort (Verweigert)	Questo numero di cellulare figura nell'elenco telefonico ? Sì No (Non so) Non risponde (Rifiuto di rispondere)

[BACK](#)

MOS15 drop-off

Question	Varname	code	Routing	FRENCH MOS15 drop-off	GERMAN MOS15 drop-off	ITALIAN MOS15 drop-off
Above all				Instructions pour compléter le questionnaire (see paper questionnaire)	Hinweise zum Ausfüllen des Fragebogens (see paper questionnaire)	Indicazioni per compilare il questionario (see paper questionnaire)
Title1 Intro1				Profil personnel Il y a beaucoup de choses qui sont importantes pour définir qui nous sommes. D'abord quelques questions sur votre profil personnel.	Persönliches Profil Es gibt viele Dinge, die wichtig sind, wenn wir beschreiben möchten wer wir sind. Zuerst einige Fragen zu Ihrem persönlichen Profil.	Profilo personale Ci sono molti elementi che possono contribuire a definire chi siamo. Cominciamo con un paio di domande sul Suo profilo personale.
1 RC 1	D16_p		ask all 1 2 -2	Êtes-vous un homme ou une femme ? un homme une femme (Pas de réponse)	Sind Sie ein Mann oder eine Frau? Ein Mann Eine Frau (Keine Antwort)	Lei è un uomo o una donna? un uomo una donna (Senza risposta)
2 lins 2 RC 2	D17_p		ask all N4	En quelle année êtes-vous né/e ? Merci d'indiquer votre année de naissance: (quatre chiffres, p.ex. 1947). OPEN	In welchem Jahr sind Sie geboren? Bitte geben Sie Ihr Geburtsjahr an: (vier Zahlen, z.B. 1947). OPEN	In che anno è nato/a? Grazie di indicare la Sua data di nascita: (quattro cifre, p.es. 1947). OPEN
3 3a 3b 3c 3d 3e 3f 3g 3h RC 3	LIFE3a_p LIFE3b_p LIFE3c_p LIFE3d_p LIFE3e_p LIFE3f_p LIFE3g_p LIFE3h_p		ask all 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 -1 -2	Nous faisons tous partie de différents groupes. Certains sont plus importants que d'autres. D'une manière générale, dans quelle mesure les éléments proposés dans la liste suivante, sont-ils importants pour définir qui vous êtes ? Veuillez cocher une seule case par ligne. Le genre - le fait d'être un homme ou une femme Ma religion, ou être agnostique ou athée Ma nationalité Ma classe sociale - supérieure, moyenne, inférieure, ouvrière, etc. Ma langue Ma couleur de peau Mon âge Le pays de naissance de mes parents Pas important du tout Extrêmement important Impossible de choisir (Pas de réponse)	Wir alle gehören verschiedenen Gruppen an. Es gibt jedoch Gruppen, die uns wichtiger sind als andere. Wie wichtig sind Ihnen im Allgemeinen folgende Elemente, wenn Sie beschreiben möchten, wer Sie sind? Bitte kreuzen Sie ein Feld pro Zeile an. Meine Zugehörigkeit zum männlichen oder zum weiblichen Geschlecht Meine Religion oder Agnostizismus/Atheismus Meine Nationalität Meine Gesellschaftsschicht - Oberschicht, Mittelschicht, Unterschicht, Arbeiterschicht oder ähnliche Kategorien Meine Sprache Meine Hautfarbe Mein Alter Das Geburtsland meiner Eltern Überhaupt nicht wichtig Äußerst wichtig Kann ich nicht sagen (Keine Antwort)	Facciamo tutti parte di diversi gruppi, ma nella percezione che abbiamo di noi stessi, alcuni di tali gruppi sono per noi più rappresentativi di altri. In generale, in che misura gli elementi seguenti sono importanti per rappresentarLa in maniera significativa? Contrassegni una casella per riga. Il sesso - l'essere uomo o donna La mia religione, oppure l'essere agnostico/a o ateo/a La mia nazionalità La mia classe sociale - alta, media, bassa, operaia o categorie simili La mia lingua Il mio colore della pelle La mia età Il luogo di nascita dei miei genitori Per niente importante Estremamente importante Non saprei (Non risponde)
4 lins 4 4a 4b 4c 4d 4e 4f 4g	CZS2a_p CZS2b_p CZS2c_p CZS2d_p CZS2e_p CZS2f_p CZS2g_p		ask all	La Suisse et le monde d'aujourd'hui sont caractérisés par la mobilité et la diversité des origines. Vous êtes-vous parfois considéré/e ou senti/e comme... Veuillez cocher une seule case par ligne. Suisse de pure souche Enfant d'immigré Etabli/e de longue date Nouvel/le) arrivant/e Natif/native Etranger/étrangère Suisse	Die Schweiz und die Welt von heute sind von Mobilität und kultureller Vielfalt geprägt. Haben Sie sich schon einmal gefühlt als ... Bitte kreuzen Sie ein Feld pro Zeile an. Eidgenosse/Eidgenossin Secondo/a Alteingesessene/r Zugezogene/r Einheimische/r Fremde/r Schweizer/in	La società svizzera ed il mondo di oggi sono caratterizzati dalla mobilità e dalla diversità di origine. Le è già capitato di considerarsi o di sentirsi... Contrassegni una casella per riga. Svizzero/a autentico/a Figlio/a di immigrati (secondos) Ben radicato Nuovo/a arrivato/a Autoctono/a Straniero/a Svizzero/a

Question	Varname	code	Routing	FRENCH MOS15 drop-off	GERMAN MOS15 drop-off	ITALIAN MOS15 drop-off
4h 4i 4j 4k RC 4	CZS2h_p CZS2i_p CZS2j_p CZS2k_p		1 2 -1 -2	Citoyen/ne du monde Européen/ne Réfugié/e Autre : veuillez préciser Oui Non Ne sait pas (Pas de réponse)	Weltbürger/in Europäer/in Flüchtlings Anderes: Bitte notieren Ja Nein Weiss nicht (Keine Antwort)	Cittadino/a del mondo Europeo/a Rifugiato Altro: Annotare Si No Non so (Non risponde)
4K_N RC 4K_N	CZS2kN_p	A2000		Autre : veuillez préciser ici : OPEN	Anderes: Bitte notieren: OPEN	Altro: Annotare OPEN
5 lins 5 RC 5	CZS3_p	ask all		Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec la proposition suivante: Ceux qui n'arrivent pas à s'intégrer en Suisse ne peuvent s'en prendre qu'à eux-mêmes. Veuillez cocher une seule case. Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord Impossible de choisir (Pas de réponse)	Bitte geben Sie an, wie sehr Sie der folgenden Aussage zustimmen oder wie sehr Sie sie ablehnen: Wenn es Menschen in der Schweiz zu nichts bringen, liegt es an ihnen selbst. Bitte kreuzen Sie nur ein Feld an. Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab Kann ich nicht sagen (Keine Antwort)	In che misura è d'accordo con la seguente affermazione? Chi non riesce a farsi strada in Svizzera deve prendersela solo con se stesso. Contrassegni una sola casella. Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo Non saprei (Non risponde)
6 lins 6 6a 6b 6c 6d 6e 6f 6g 6h RC 6	CZS4a_p CZS4b_p CZS4c_p CZS4d_p CZS4e_p CZS4f_p CZS4g_p CZS4h_p	ask all		Dans quelle mesure considérez-vous qu'en Suisse il existe des inégalités entre... Veuillez cocher une seule case par ligne. ... hommes et femmes. ... différents groupes religieux. ... Suisses et étrangers. ...des personnes nées dans des familles de classes sociales différentes. ... des personnes parlant des langues différentes. ... des personnes de couleur de peau différente. ... des personnes de différentes générations. ... les Suisses et les personnes dont les parents sont nés à l'étranger. Inégalités très sérieuses Inégalités sérieuses Faibles inégalités Pas d'inégalités Impossible de choisir (Pas de réponse)	Wie stark existieren Ihrer Meinung nach in der Schweiz Ungleichheiten zwischen... Bitte kreuzen Sie ein Feld pro Zeile an. ... Männern und Frauen. ... verschiedenen Religionsgruppen. ... Schweizern und Ausländern. ... Personen, die in Familien von verschiedenen Gesellschaftsschichten hineingeboren worden sind. ... Personen, die unterschiedliche Sprachen sprechen. ... Personen mit unterschiedlicher Hautfarbe. ... Personen aus unterschiedlichen Generationen. ... Schweizern und Personen, deren Eltern im Ausland geboren worden sind. Sehr starke Ungleichheiten Starke Ungleichheiten Keine sehr starken Ungleichheiten Gar keine Ungleichheiten Kann ich nicht sagen (Keine Antwort)	In che misura Lei pensa che in Svizzera esistono disuguaglianze tra... Contrassegni una casella per riga. ... uomini e donne. ... diversi gruppi religiosi. ... svizzeri e stranieri. ... persone nate in famiglie di classi sociali diverse. ...persone che parlano lingue diverse. ...persone di colore di pelle diverso. ...persone di generazioni diverse. ...Svizzeri e persone i cui genitori sono nati all'estero. Disuguaglianze fortissime Disuguaglianze forti Disuguaglianze moderate Nessuna disuguagliaza Non saprei (Non risponde)
7 lins 7	CZS5_p	ask all		Dans quel pays êtes-vous né/e? Veuillez cocher une seule case. 1 Suisse 2 Autre pays : Notez (Pas de réponse)	In welchem Land sind Sie geboren? Bitte kreuzen Sie nur ein Feld an. Schweiz Anderes Land: Bitte notieren (Keine Antwort)	In che paese è nato/a? Contrassegni una sola casella. Svizzera Altro paese : Annotare (Non risponde)
7_N? lins 7_N? RC		A48		Autre pays : Notez Veuillez indiquer le nom exact et actuel du pays (p.ex. Soit "République tchèque" soit "Slovaquie" pour "Tchécoslovaquie"). OPEN	Anderes Land: Bitte notieren: Bitte geben Sie den aktuellen Namen des Landes an (z.B. entweder «Tschechische Republik» oder «Slowakei» für «Tschechoslowakei»). OPEN	Altro paese : Annotare Grazie di annotare il nome esatto e attuale del paese (p.es. "Repubblica Ceca" o "Slovacchia" invece di "Cecoslovacchia") OPEN
8 8a	CZS6a_p	ask all		Et dans quel pays sont nés vos grands-parents du côté maternel ? Dans quel pays est née la mère de votre mère? Suisse Autre pays : Notez Ne sais pas (Pas de réponse)	In welchem Land sind Ihre Grosseltern mütterlicherseits geboren? In welchem Land ist die Mutter Ihrer Mutter geboren? Schweiz Anderes Land: bitte notieren Weiss nicht (Keine Antwort)	E in che paesi sono nati i suoi nonni materni? In che paese è nata la madre di Sua madre? Svizzera Altro paese : Annotare Non so (Non risponde)

Question	Varname	code	Routing	FRENCH MOS15 drop-off	GERMAN MOS15 drop-off	ITALIAN MOS15 drop-off
8a_N		A48		Autre pays : Notez OPEN	Anderes Land: bitte notieren OPEN	Altro paese : Annotare OPEN
8b	CZS6b_p	ask all 1 2 -1 -2	Dans quel pays est né le père de votre mère? Suisse Autre pays : Notez Ne sais pas (Pas de réponse)	In welchem Land ist der Vater Ihrer Mutter geboren? Schweiz Anderes Land: bitte notieren Weiss nicht (Keine Antwort)	In che paese è nato il padre di Sua madre? Svizzera Altro paese : Annotare Non so (Non risponde)	
8b_N		A48		Autre pays : Notez OPEN	Anderes Land: bitte notieren OPEN	Altro paese : Annotare OPEN
9			Et dans quel pays sont nés vos grands-parents du côté paternel ?	In welchem Land sind Ihre Grosseltern väterlicherseits geboren?	E in che paesi sono nati i suoi nonni paterni?	
9a	CZS7a_p	ask all 1 2 -1 -2	Dans quel pays est née la mère de votre père? Suisse Autre pays : Notez Ne sais pas (Pas de réponse)	In welchem Land ist die Mutter Ihres Vaters geboren? Schweiz Anderes Land: bitte notieren Weiss nicht (Keine Antwort)	In che paese è nata la madre di Suo padre? Svizzera Altro paese : Annotare Non so (Non risponde)	
9a_N		A48		Autre pays : Notez OPEN	Anderes Land: bitte notieren OPEN	Altro paese : Annotare OPEN
9b	CZS7b_p	ask all 1 2 -1 -2	Dans quel pays est né le père de votre père? Suisse Autre pays : Notez Ne sais pas (Pas de réponse)	In welchem Land ist der Vater Ihres Vaters geboren? Schweiz Anderes Land: bitte notieren Weiss nicht (Keine Antwort)	In che paese è nato il padre di Suo padre? Svizzera Altro paese : Annotare Non so (Non risponde)	
9b_N		A48		Autre pays : Notez OPEN	Anderes Land: bitte notieren OPEN	Altro paese : Annotare OPEN
10		ask all	Pour chacune des propositions suivantes, veuillez cocher une case pour indiquer si elles vous concernent ou non. Veuillez cocher une seule case par ligne. En général, j'ai le sentiment que ce que je fais dans ma vie a de la valeur et est utile.	Bitte geben Sie an, wie sehr Sie den folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen. Bitte kreuzen Sie ein Feld pro Zeile an. Ich habe in der Regel das Gefühl, dass das, was ich in meinem Leben mache, wertvoll und sinnvoll ist.	Contrassegni una casella per ogni affermazione per indicare in che misura è d'accordo o in disaccordo. Contrassegni una casella per riga. In generale ritengo che quello che faccio nella vita sia valido e meritevole.	
lins 10						
10a	CZS8a_p		Ma vie me semble dénuée de sens.	Mein Leben erscheint mir sinnlos.		
10b	CZS8b_p		Lorsque je pense au sens de ma vie, je n'éprouve qu'un sentiment de vide.	Wenn ich über den Sinn meines Lebens nachdenke, empfinde ich nur Leere.		
10c	CZS8c_p		Je traverse une crise existentielle.	Ich stecke in einer Sinnkrise.		
10d	CZS8d_p	1 2 3 4 5 -1 -2	Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord Impossible de choisir (Pas de réponse)	Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab Kann ich nicht sagen (Keine Antwort)	Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo Non saprei (Non risponde)	Sono in piena crisi esistenziale. Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo Non saprei (Non risponde)
Title2			Travail	Arbeit	Lavoro	
Intro2			Maintenant quelques questions sur le travail.	Nun einige Fragen über die Arbeit.	Ora un paio di domande sul lavoro.	
11	WO10_p	ask all	Avez-vous actuellement un travail rémunéré ou en avez-vous eu un dans le passé? Veuillez cocher la case qui correspond à votre situation professionnelle et passer à la question indiquée.	Sind Sie gegenwärtig erwerbstätig oder haben Sie früher eine bezahlte Tätigkeit ausgeübt? Bitte kreuzen Sie das Feld an, das auf Ihre momentane Arbeitssituation zutrifft und gehen Sie zu der entsprechenden Frage.	Attualmente ha un lavoro retribuito o ne ha avuto uno nel passato? Contrassegni la casella che corrisponde alla Sua situazione professionale e passi alla domanda indicata.	
lins 11		1 go to 12 2 go to 19 3 go to 25 -2	Oui, j'ai actuellement un travail rémunéré ->-> Veuillez passer à la question 12 Non, mais j'ai eu un travail rémunéré dans le passé ->-> Veuillez passer à la question 19 Non, je n'ai jamais un travail ->-> Veuillez passer à la question 25 (Pas de réponse)	Ja, ich bin gegenwärtig erwerbstätig ->-> Gehen Sie bitte zur Frage 12 Nein, ich bin im Moment nicht erwerbstätig, war es aber früher einmal ->-> Gehen Sie bitte zur Frage 19 Nein, ich habe noch nie eine bezahlte Tätigkeit ausgeübt ->-> Gehen Sie bitte zur Frage 25 (Keine Antwort)	Si, attualmente ho un lavoro retribuito ->-> Passare alla domanda 12 No, ma ho avuto un lavoro retribuito nel passato ->-> Passare alla domanda 19 No, non ho mai avuto un lavoro retribuito ->-> Passare alla domanda 25 (Senza risposta)	
Intro 12			SI VOUS AVEZ ACTUELLEMENT UN TRAVAIL REMUNERE, veuillez répondre aux questions suivantes.	FALLS SIE ZURZEIT ERWERBSTÄIG SIND, beantworten Sie bitte die folgenden Fragen.	SE ATTUALMENTE HA UN LAVORO RETRIBUITO, grazie di rispondere alle domande seguenti.	

Question	Varname	code	Routing	FRENCH MOS15 drop-off	GERMAN MOS15 drop-off	ITALIAN MOS15 drop-off
12			ask if currently working	<p>Voici différentes propositions concernant votre emploi. Si vous exercez plusieurs activités rémunérées, considérez la plus importante. Veuillez cocher une case par ligne pour indiquer si vous êtes d'accord ou non.</p> <p>Veuillez cocher une seule case par ligne.</p> <p>Je m'investis totalement dans mon travail.</p> <p>Mon travail m'intéresse.</p> <p>Je ne vois pas le temps passer lorsque je travaille.</p> <p>Je suis fier/fière de mon travail.</p> <p>Au travail, je concentre toute mon attention sur ce que je fais.</p> <p>Dans mon travail, je me donne beaucoup de peine.</p> <p>Lorsque je travaille, j'oublie tout ce qui est autour de moi.</p> <p>Mon travail m'enthousiasme.</p> <p>J'investis beaucoup d'énergie à mon travail.</p> <p>Tout à fait d'accord</p> <p>Plutôt d'accord</p> <p>Ni d'accord, ni en désaccord</p> <p>Plutôt en désaccord</p> <p>Tout à fait en désaccord</p> <p>Impossible de choisir</p> <p>(Pas de réponse)</p>	<p>Bitte geben Sie an, wie sehr Sie den folgenden Aussagen über Ihre (Haupt-) Erwerbstätigkeit zustimmen oder wie stark Sie diese ablehnen.</p> <p>Bitte kreuzen Sie ein Feld pro Zeile an.</p> <p>Ich arbeite häufig intensiv.</p> <p>Meine Arbeit interessiert mich sehr.</p> <p>Während ich arbeite, vergeht die Zeit wie im Fluge.</p> <p>Ich bin stolz auf meine Arbeit.</p> <p>Bei meinem Job gehört meine volle Aufmerksamkeit meiner Arbeit.</p> <p>Ich gebe bei der Arbeit alles.</p> <p>Während ich arbeite, vergesse ich alles um mich herum.</p> <p>Ich bin von meiner Arbeit begeistert.</p> <p>Ich stecke viel Energie in meine Arbeit.</p> <p>Stimme stark zu</p> <p>Stimme zu</p> <p>Weder noch</p> <p>Lehne ab</p> <p>Lehne stark ab</p> <p>Kann ich nicht sagen</p> <p>(Keine Antwort)</p>	<p>Ecco un paio di affermazioni riguardo al Suo lavoro. Se ha più di un lavoro, si riferisce a quello principale. Contrassegni una casella per ogni riga per indicare in che misura è d'accordo o in disaccordo.</p> <p>Contrassegni una casella per riga.</p> <p>Mi dedico intensamente al mio lavoro.</p> <p>Il lavoro che faccio m'interessa.</p> <p>Quando lavoro il tempo vola.</p> <p>Sono fiero del mio lavoro.</p> <p>Quando sono al lavoro mi concentro molto sulle mie mansioni.</p> <p>Sul lavoro ce la metto tutta.</p> <p>Quando lavoro dimentico tutto il resto.</p> <p>Il lavoro che faccio mi entusiasma.</p> <p>Metto molta energia nel mio lavoro.</p> <p>Totalmente d'accordo</p> <p>D'accordo</p> <p>Né d'accordo, né in disaccordo</p> <p>In disaccordo</p> <p>Totalmente in disaccordo</p> <p>Non saprei</p> <p>(Non risponde)</p>
12a	WOS4a_p					
12b	WOS4b_p					
12c	WOS4c_p					
12d	WOS4d_p					
12e	WOS4e_p					
12f	WOS4f_p					
12g	WOS4g_p					
12h	WOS4h_p					
12i	WOS4i_p					
		1				
		2				
		3				
		4				
		5				
		-1				
		-2				
13	WO5_p		ask if currently working	<p>Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec la proposition suivante:</p> <p>Au vu de l'ensemble de mes efforts et de ce que j'accomplis dans mon travail, j'ai l'impression d'être payé/e correctement.</p> <p>Veuillez cocher une seule case.</p> <p>Tout à fait d'accord</p> <p>Plutôt d'accord</p> <p>Ni d'accord, ni en désaccord</p> <p>Plutôt en désaccord</p> <p>Tout à fait en désaccord</p> <p>Impossible de choisir</p> <p>(Pas de réponse)</p>	<p>Wie sehr stimmen Sie der folgenden Aussage zu oder wie sehr lehnen Sie diese ab:</p> <p>Wenn ich an meinen Einsatz und all die erbrachten Leistungen in meiner beruflichen Tätigkeit denke, halte ich mein Gehalt / meinen Lohn für angemessen.</p> <p>Bitte kreuzen Sie nur ein Feld an.</p> <p>Stimme stark zu</p> <p>Stimme zu</p> <p>Weder noch</p> <p>Lehne ab</p> <p>Lehne stark ab</p> <p>Kann ich nicht sagen</p> <p>(Keine Antwort)</p>	<p>Indichi per favore in che misura è in accordo o in disaccordo con questa affermazione:</p> <p>Considerati i miei sforzi e i risultati che raggiungo nel lavoro, ritengo che la mia retribuzione sia corretta.</p> <p>Contrassegni una sola casella.</p> <p>Totalmente d'accordo</p> <p>D'accordo</p> <p>Né d'accordo né in disaccordo</p> <p>In disaccordo</p> <p>Totalmente in disaccordo</p> <p>Non saprei</p> <p>(Non risponde)</p>
14			ask if currently working	<p>Dans quelle mesure pouvez-vous compter sur les personnes suivantes, lorsque des difficultés surgissent dans votre travail?</p> <p>Veuillez cocher une seule case par ligne.</p> <p>Votre supérieur direct</p> <p>Votre collègue de travail le plus proche</p> <p>D'autres collègues de travail</p> <p>Votre famille/proche parenté</p> <p>Vos ami(e)s/copains</p> <p>Pas du tout</p> <p>Un peu</p> <p>Moyennement</p> <p>Beaucoup</p> <p>Extrêmement</p> <p>Ne sais pas</p> <p>(Pas de réponse)</p>	<p>In welchem Maße können Sie bei Schwierigkeiten in Ihrer Arbeit auf die folgenden Personen zählen?</p> <p>Bitte kreuzen Sie ein Feld pro Zeile an.</p> <p>Auf Ihre direkte Vorgesetzte / Ihren direkten Vorgesetzten</p> <p>Auf Ihre engste Arbeitskollegin / Ihren engsten Arbeitskollegen</p> <p>Auf andere Arbeitskolleginnen und -kollegen</p> <p>Auf Ihre Familie / engsten Angehörigen</p> <p>Auf Ihren Freundes- und Kollegenkreis</p> <p>Überhaupt nicht</p> <p>Ein bisschen</p> <p>Zum Teil</p> <p>Sehr</p> <p>Voll und ganz</p> <p>Weiss nicht</p> <p>(Keine Antwort)</p>	<p>Se ha difficoltà nel suo lavoro, in che misura può contare sulle seguenti persone?</p> <p>Contrassegni una sola casella.</p> <p>Il suo diretto superiore</p> <p>Il suo collega più stretto</p> <p>Altri colleghi di lavoro</p> <p>La sua famiglia / parentela stretta</p> <p>I suoi amici / compagni</p> <p>Per niente</p> <p>Un po'</p> <p>Abbastanza</p> <p>Molto</p> <p>Moltissimo</p> <p>Non so</p> <p>(Non risponde)</p>
14a	WOS6a_p					
14b	WOS6b_p					
14c	WOS6c_p					
14d	WOS6d_p					
14e	WOS6e_p					
		1				
		2				
		3				
		4				
		5				
		-1				
		-2				
15			ask if currently working	<p>Pour chacune des propositions suivantes, veuillez cocher une case pour indiquer si elles vous concernent ou non.</p> <p>Veuillez cocher une seule case par ligne.</p>	<p>Bitte geben Sie an, wie sehr Sie den folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen.</p> <p>Bitte kreuzen Sie ein Feld pro Zeile an.</p>	<p>Contrassegni una casella per ogni affermazione, per indicare in che misura è d'accordo o in disaccordo.</p> <p>Contrassegni una sola casella.</p>
lins 15						

Question	Varname	code	Routing	FRENCH MOS15 drop-off	GERMAN MOS15 drop-off	ITALIAN MOS15 drop-off
15a	WOS7a_p			Mon travail me satisfait pleinement.	Meine Arbeit erfüllt mich.	Il mio lavoro mi soddisfa appieno.
15b	WOS7b_p			Mes activités professionnelles correspondent tout à fait à ce que je voulais faire dans la vie.	Meine beruflichen Tätigkeiten passen gut zu dem, was ich mir in meinem Leben vorgenommen habe.	Le mie attività professionali sono in linea con ciò che mi ero riproposto/a di fare nella vita.
15c	WOS7c_p			Mon activité professionnelle me donne l'impression d'être intégré/e dans un ensemble. Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord Impossible de choisir (Pas de réponse)	Durch meine berufliche Tätigkeit fühle ich mich als Teil eines grösseren Ganzen. Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab Kann ich nicht sagen (Keine Antwort)	La mia attività professionale mi fa sentire parte di un qualcosa di più grande. Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo Non saprei (Non risponde)
16		ask if currently working		Pour chacune des propositions suivantes, veuillez cocher une case pour indiquer si elles vous concernent ou non. <i>Veuillez cocher une seule case par ligne.</i>	Bitte geben Sie an, inwiefern die folgenden Aussagen auf Sie zutreffen.	Contrassegni una casella per ogni affermazione, per indicare in che misura è d'accordo o in disaccordo.
lins 16				Mon travail ne nécessite pas une formation aussi poussée que la mienne.	Bitte kreuzen Sie ein Feld pro Zeile an.	Contrassegni una sola casella.
16a	WOS8a_p			Mon expérience professionnelle n'est pas nécessaire pour réussir à ce poste.	Meine Arbeit erfordert eine niedrigere Ausbildung, als ich habe.	Il mio lavoro richiede un titolo di studio inferiore al mio.
16b	WOS8b_p			Certaines de mes compétences professionnelles ne sont pas requises par ce poste.	Meine Arbeitserfahrung ist nicht notwendig, um meine Arbeit erfolgreich zu erledigen.	Per riuscire in questo lavoro, l'esperienza professionale che ho accumulato non è necessaria.
16c	WOS8c_p			Quelqu'un de moins bien formé serait tout aussi efficace que moi à ce poste.	Ich habe berufliche Qualifikationen, die für diese Arbeit nicht erforderlich sind.	Dispongo di competenze professionali che non sono necessarie per questo lavoro.
16d	WOS8d_p			Ma formation préalable n'est pas pleinement exploitée dans ce travail.	Jemand, der eine niedrigere Ausbildung hat als ich, könnte meine Arbeit ohne Probleme machen.	Qualcuno con un titolo di studio inferiore al mio potrebbe svolgere bene il mio lavoro.
16e	WOS8e_p			Une bonne partie de mes connaissances ne me sont pas utiles dans mon travail.	Mein Ausbildungshintergrund wird bei dieser Arbeit nicht voll genutzt.	In questo lavoro non utilizzo appieno le conoscenze acquisite nel corso della mia formazione.
16f	WOS8f_p			Le niveau de ma formation est supérieur au niveau requis par ce travail.	Ich habe viele Kenntnisse, die ich nicht brauche, um meine Arbeit zu machen.	Ho molte conoscenze di cui non ho bisogno per fare il mio lavoro.
16g	WOS8g_p			Quelqu'un de moins expérimenté ferait tout aussi bien l'affaire que moi à ce poste.	Mein Ausbildungsniveau ist höher als das Ausbildungsniveau, das für meine Arbeit nötig ist.	Il mio livello d'istruzione è superiore a quello richiesto dal mio lavoro.
16h	WOS8h_p			J'ai plus de compétences qu'il n'en faut pour ce travail.	Jemand, der weniger Arbeitserfahrung hat als ich, könnte meine Arbeit genauso gut machen wie ich.	Qualcuno con meno esperienza professionale di me potrebbe svolgere altrettanto bene il lavoro che faccio.
16i	WOS8i_p			Tout à fait en désaccord Tout à fait d'accord Ne sais pas (Pas de réponse)	Ich habe mehr Fähigkeiten, als ich für meine Arbeit benötige. Trifft überhaupt nicht zu Trifft voll und ganz zu Weiss nicht (Keine Antwort)	Ho più capacità di quante richieste per fare il mio lavoro. Totalmente in disaccordo Totalmente d'accordo Non so (Non risponde)
17	WOS9_p		ask if currently working	Est-ce que votre entreprise ou votre employeur exporte sa production ou est engagé dans des activités économiques à l'étranger ? Si oui, dans quelle proportion? <i>Veuillez cocher une seule case.</i>	Exportiert Ihre Firma oder Ihr Arbeitgeber seine Produkte oder Leistungen ins Ausland oder ist Ihre Firma oder Ihr Arbeitgeber im Ausland wirtschaftlich aktiv? Falls ja, in welchem Ausmass?	La Sua impresa o il Suo datore di lavoro esporta la sua produzione o è coinvolto in attività economiche all'estero? Se sì, in che proporzione?
lins 17				Non, aucune activité économique à l'étranger Oui, quelques activités économiques à l'étranger Oui, la plupart de ses activités économiques à l'étranger Oui, toutes ses activités économiques à l'étranger Ne sais pas (Pas de réponse)	Bitte kreuzen Sie nur ein Feld an. Nein, keine wirtschaftlichen Aktivitäten im Ausland Ja, einige wirtschaftlichen Aktivitäten im Ausland Ja, die meisten wirtschaftlichen Aktivitäten im Ausland Ja, alle wirtschaftlichen Aktivitäten im Ausland Weiss nicht (Keine Antwort)	Contrassegni una sola casella. No, nessuna attività economica all'estero Si, alcune attività economiche all'estero Si, una gran parte delle attività economiche all'estero Si, tutte le attività economiche all'estero Non so (Senza risposta)

Question	Varname	code	Routing	FRENCH MOS15 drop-off	GERMAN MOS15 drop-off	ITALIAN MOS15 drop-off
18			ask if currently working	<p>Les énoncés suivants décrivent la manière dont on peut se préparer à des changements dans notre trajectoire professionnelle (par exemple le passage de la formation au monde du travail, trouver un travail ou changer d'emploi ou de position).</p> <p>Nous avons tous différents atouts pour nous préparer à ces changements. Pour chacun des énoncés suivants, merci d'indiquer dans quelle mesure vous avez ou non cette capacité.</p> <p>Veuillez cocher une seule case par ligne.</p> <p>Réfléchir à ce que sera mon avenir</p> <p>Me préparer à mon avenir</p> <p>Devenir conscient/e des choix de formation et de profession que je dois faire</p> <p>Prendre moi-même mes décisions</p> <p>Prendre la responsabilité de mes actes</p> <p>Compter sur moi-même</p> <p>Chercher les occasions de progresser en tant que personne</p> <p>Explorer les options avant de faire un choix</p> <p>Observer différentes manières de faire les choses</p> <p>Prendre soin de bien faire les choses</p> <p>Acquérir de nouvelles compétences</p> <p>Développer mes capacités</p> <p>Je n'ai pas du tout la capacité</p> <p>J'ai une assez faible capacité</p> <p>J'ai une certaine capacité</p> <p>J'ai une forte capacité</p> <p>J'ai une très forte capacité</p> <p>Impossible de choisir (Pas de réponse)</p>	<p>Die folgenden Aussagen beschreiben Wege, wie man sich auf Veränderungen im Berufsleben (zum Beispiel der Übergang von der Ausbildung ins Berufsleben, die Suche nach einer Arbeitsstelle, ein Job-oder Positionswechsel) vorbereiten kann.</p> <p>Wir alle setzen unterschiedliche Stärken ein, um uns auf solche Veränderungen vorzubereiten. Geben Sie uns bitte an, welches Ihre Stärken sind, indem Sie die folgende Skala benutzen:</p> <p>Bitte kreuzen Sie ein Feld pro Zeile an.</p> <p>Darüber nachzudenken, wie meine Zukunft sein wird</p> <p>Mich für die Zukunft vorzubereiten</p> <p>Mir der Entscheidungen bewusst zu werden, die ich bezüglich Ausbildung und Beruf treffen muss</p> <p>Selbst Entscheidungen zu treffen</p> <p>Verantwortung für mein Handeln zu übernehmen</p> <p>Auf mich selbst zu zählen</p> <p>Nach Gelegenheiten zu suchen, um als Person zu wachsen</p> <p>Möglichkeiten zu erforschen bevor ich eine Entscheidung treffe</p> <p>Wahrzunehmen, dass es verschiedene Arten gibt Dinge zu tun</p> <p>Darauf zu achten, Dinge gut zu machen</p> <p>Neue Fertigkeiten zu lernen</p> <p>Meine Fähigkeiten zu entwickeln</p> <p>Ich verfüge überhaupt nicht über die Fähigkeit</p> <p>Ich verfüge über eine wenig ausgeprägte Fähigkeit</p> <p>Ich verfüge über eine gewisse Fähigkeit</p> <p>Ich verfüge über eine stark ausgeprägte Fähigkeit</p> <p>Ich verfüge über eine sehr stark ausgeprägte Fähigkeit</p> <p>Kann ich nicht sagen</p> <p>(Keine Antwort)</p>	<p>Gli enunciati seguenti descrivono le modalità con le quali le persone si preparano ai cambiamenti nella sfera professionale (ad esempio il passaggio dalla formazione al mondo del lavoro, trovare un lavoro o cambiare impiego o posizione).</p> <p>Ognuno di noi ha delle capacità differenti per prepararsi a tali cambiamenti. Per ciascuna delle modalità qui di seguito, indichi in che misura possiede questa capacità o meno.</p> <p>Contrassegna una sola casella.</p> <p>Riflettete su come sarà il mio futuro</p> <p>Prepararmi per il futuro</p> <p>Diventare consapevole delle scelte formative e professionali che devo fare</p> <p>Decidere autonomamente</p> <p>Assumermi la responsabilità delle mie azioni</p> <p>Contare su me stesso/a</p> <p>Cercare opportunità che mi aiutino a crescere come persona</p> <p>Conoscere le alternative prima di fare una scelta</p> <p>Considerare modi diversi di fare le cose</p> <p>Essere coscienzioso/a e fare le cose bene</p> <p>Imparare nuove abilità</p> <p>Migliorare le mie abilità</p> <p>Posseggo molto poco questa capacità</p> <p>Posseggo poco questa capacità</p> <p>Posseggo abbastanza questa capacità</p> <p>Posseggo molto questa capacità</p> <p>Posseggo moltissimo questa capacità</p> <p>Non saprei</p> <p>(Non risponde)</p>
Iins 18						
18a	WOS10a_p					
18b	WOS10b_p					
18c	WOS10c_p					
18d	WOS10d_p					
18e	WOS10e_p					
18f	WOS10f_p					
18g	WOS10g_p					
18h	WOS10h_p					
18i	WOS10i_p					
18j	WOS10j_p					
18k	WOS10k_p					
18l	WOS10l_p					
		1				
		2				
		3				
		4				
		5				
		-1				
		-2				
Iins after 18		go to 17		->-> Veuillez passer à la question 27 (page 17)	->-> Gehen Sie bitte zur Frage 27 (Seite 17)	->-> Si prega di passare alla domanda 27 (pagina 17)
Intro 19				Veuillez répondre aux questions 19 à 26, SI VOUS N'AVEZ ACTUELLEMENT PAS UN TRAVAIL REMUNERE.	Bitte beantworten Sie die Fragen 19 bis 26, FALLS SIE ZURZEIT NICHT ERWERBSTÄTIG SIND.	Grazie di rispondere alle domande 19-26, SE ATTUALMENTE NON HA UN LAVORO RETRIBUITO.
Intro 19				Maintenant quelques questions sur votre opinion à propos de votre dernier emploi.	Nun einige Fragen zu Ihrer letzten Erwerbstätigkeit.	Le prossime domande concernano le sue opinioni sul lavoro. La preghiamo di riferirsi al suo ultimo lavoro.
19		ask if working in past		<p>Voici différentes propositions concernant votre dernier emploi. Si vous avez exercé plusieurs activités rémunérées, considérez la plus importante. Veuillez cocher une case par ligne pour indiquer si vous êtes d'accord ou non.</p> <p>Veuillez cocher une seule case par ligne.</p> <p>Je m'investissais totalement dans mon travail.</p> <p>Mon travail m'intéressait.</p> <p>Je ne voyais pas le temps passer lorsque je travaillais.</p> <p>J'étais fier/fière de mon travail.</p> <p>Au travail, je concentrerais toute mon attention sur ce que je faisais.</p> <p>Dans mon travail, je me donnais beaucoup de peine.</p> <p>Lorsque je travaillais, j'oubliais tout ce qui était autour de moi.</p>	<p>Bitte geben Sie an, wie sehr Sie den folgenden Aussagen über Ihre (Haupt-) Erwerbstätigkeit zustimmen oder wie stark Sie diese ablehnen.</p> <p>Bitte kreuzen Sie ein Feld pro Zeile an.</p> <p>Ich arbeitete häufig intensiv.</p> <p>Meine Arbeit interessierte mich sehr.</p> <p>Während ich arbeitete, verging die Zeit wie im Fluge.</p> <p>Ich war stolz auf meine Arbeit.</p> <p>Bei meinem Job gehörte meine volle Aufmerksamkeit meiner Arbeit.</p> <p>Ich gab bei der Arbeit alles.</p> <p>Während ich arbeitete, vergass ich alles um mich herum.</p>	<p>Ecco un paio di affermazioni riguardo al Suo lavoro. Se ha più di un lavoro, si riferisce a quello principale. Contrassegni una casella per ogni riga per indicare in che misura è d'accordo o in disaccordo.</p> <p>Contrassegna una casella per riga.</p> <p>Mi dedicavo intensamente al mio lavoro.</p> <p>Il lavoro che facevo m'interessava.</p> <p>Quando lavoravo il tempo volava.</p> <p>Ero fiero del mio lavoro.</p> <p>Quando ero al lavoro mi concentravo molto sulle mie mansioni.</p> <p>Sul lavoro ce la mettevo tutta.</p> <p>Quando lavoravo dimenticavo tutto il resto.</p>
19a	WOS4a_p					
19b	WOS4b_p					
19c	WOS4c_p					
19d	WOS4d_p					
19e	WOS4e_p					
19f	WOS4f_p					
19g	WOS4g_p					
19h	WOS4h_p			Mon travail m'enthousiasmait.	Ich war von meiner Arbeit begeistert.	Il lavoro che facevo mi entusiasmava.
19i	WOS4i_p			J'investissais beaucoup d'énergie à mon travail.	Ich steckte viel Energie in meine Arbeit.	Mettevo molta energia nel mio lavoro.
		1		Tout à fait d'accord	Stimme stark zu	Totalmente d'accordo
		2		Plutôt d'accord	Stimme zu	D'accordo
		3		Ni d'accord, ni en désaccord	Weder noch	Né d'accordo, né in disaccordo

Question	Varname	code	Routing	FRENCH MOS15 drop-off	GERMAN MOS15 drop-off	ITALIAN MOS15 drop-off
		4 5 -1 -2		Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord Impossible de choisir (Pas de réponse)	Lehne ab Lehne stark ab Kann ich nicht sagen (Keine Antwort)	In disaccordo Totalmente in disaccordo Non saprei (Non risponde)
20	WOSS_p		ask if working in past	Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec la proposition suivante: <i>Au vu de l'ensemble de mes efforts et de ce que j'accomplissais dans mon travail, j'ai l'impression d'avoir été payé/e correctement.</i> <i>Veuillez cocher une seule case.</i> Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord Impossible de choisir (Pas de réponse)	Wie sehr stimmen Sie der folgenden Aussage zu oder wie sehr lehnen Sie diese ab: <i>Wenn ich an meinen Einsatz und all die erbrachten Leistungen in meiner letzten beruflichen Tätigkeit denke, halte ich mein damaliges Gehalt / meinen damaligen Lohn für angemessen.</i> <i>Bitte kreuzen Sie nur ein Feld an.</i> Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab Kann ich nicht sagen (Keine Antwort)	Indichi per favore in che misura è in accordo o in disaccordo con questa affermazione: <i>Considerati i miei sforzi e i risultati che raggiungevo nel lavoro, ritengo che la mia retribuzione sia stata corretta.</i> <i>Contrassegni una sola casella.</i> Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo Non saprei (Non risponde)
21			ask if working in past	Dans quelle mesure pouviez-vous compter sur les personnes suivantes, lorsque des difficultés surgissaient dans votre travail? <i>Veuillez cocher une seule case par ligne.</i> Votre supérieur direct Votre collègue de travail le plus proche D'autres collègues de travail Votre famille/proche parenté Vos ami(e)s/copains Pas du tout Un peu Moyennement Beaucoup Très	In welchem Maße konnten Sie bei Schwierigkeiten in Ihrer Arbeit auf die folgenden Personen zählen? <i>Bitte kreuzen Sie ein Feld pro Zeile an.</i> Auf Ihre direkte Vorgesetzte / Ihren direkten Vorgesetzten Auf Ihre engste Arbeitskollegin / Ihren engsten Arbeitskollegen Auf andere Arbeitskolleginnen und -kollegen Auf Ihre Familie / engsten Angehörigen Auf Ihren Freundes- und Kollegenkreis Überhaupt nicht Ein bisschen Zum Teil Sehr Voll und ganz Weiss nicht (Keine Antwort)	Se aveva difficoltà nel suo lavoro, in che misura poteva contare sulle seguenti persone? <i>Contrassegni una sola casella.</i> Il suo diretto superiore Il suo collega più stretto Altri colleghi di lavoro La sua famiglia / parentela stretta I suoi amici / compagni Per niente Un po' Abbastanza Molto Moltissimo Non so (Non risponde)
21a	WOS6a_p					
21b	WOS6b_p					
21c	WOS6c_p					
21d	WOS6d_p					
21e	WOS6e_p	1 2 3 4 5 -1 -2				
22			ask if working in past	Pour chacune des propositions suivantes, veuillez cocher une case pour indiquer si elles vous concernent ou non. <i>Veuillez cocher une seule case par ligne.</i> Mon travail me satisfaisait pleinement. Mes activités professionnelles correspondaient tout à fait à ce que je voulais faire dans la vie. Mon activité professionnelle me donnait l'impression d'être intégré/e dans un ensemble. Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord Impossible de choisir (Pas de réponse)	Bitte geben Sie an, wie sehr Sie den folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen. <i>Bitte kreuzen Sie ein Feld pro Zeile an.</i> Meine Arbeit erfüllte mich. Meine beruflichen Tätigkeiten passten gut zu dem, was ich mir in meinem Leben vorgenommen hatte. Durch meine berufliche Tätigkeit fühlte ich mich als Teil eines größeren Ganzen. Stimme stark zu Stimme zu Weder noch Lehne ab Lehne stark ab Kann ich nicht sagen (Keine Antwort)	Contrassegni una casella per ogni affermazione, per indicare in che misura è d'accordo o in disaccordo. <i>Contrassegni una sola casella.</i> Il mio lavoro mi soddisfaceva appieno. Le mie attività professionali erano in linea con ciò che mi ero riproposto/a di fare nella vita. La mia attività professionale mi faceva sentire parte di un qualcosa di più grande. Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo Non saprei (Non risponde)
lins 22	WOS7a_p					
22b	WOS7b_p					
22c	WOS7c_p	1 2 3 4 5 -1 -2				
23			ask if working in past	Pour chacune des propositions suivantes, veuillez cocher une case pour indiquer si elles vous concernent ou non. <i>Veuillez cocher une seule case par ligne.</i> Mon travail ne nécessitait pas une formation aussi poussée que la mienne.	Bitte geben Sie an, inwiefern die folgenden Aussagen auf Sie zutreffen. <i>Bitte kreuzen Sie ein Feld pro Zeile an.</i> Meine Arbeit erforderte eine niedrigere Ausbildung, als ich hatte.	Contrassegni una casella per ogni affermazione, per indicare in che misura è d'accordo o in disaccordo. <i>Contrassegni una sola casella.</i> Il mio lavoro richiedeva un titolo di studio inferiore al mio.
lins 23	WOS8a_p					
23a						

Question	Varname	code	Routing	FRENCH MOS15 drop-off	GERMAN MOS15 drop-off	ITALIAN MOS15 drop-off
23b	WOS8b_p			Mon expérience professionnelle n'était pas nécessaire pour réussir à ce poste.	Meine Arbeitserfahrung war nicht notwendig, um meine Arbeit erfolgreich zu erledigen.	Per riuscire in questo lavoro, l'esperienza professionale che avevo accumulato non era necessaria.
23c	WOS8c_p			Certaines de mes compétences professionnelles n'étaient pas requises par ce poste.	Ich hatte berufliche Qualifikationen, die für diese Arbeit nicht erforderlich waren.	Disponevo di competenze professionali che non erano necessarie per questo lavoro.
23d	WOS8d_p			Quelqu'un de moins bien formé aurait été tout aussi efficace que moi à ce poste.	Jemand, mit einer niedrigeren Ausbildung als ich, hätte meine Arbeit ohne Probleme machen können.	Qualcuno con un titolo di studio inferiore al mio avrebbe potuto svolgere bene il mio lavoro.
23e	WOS8e_p			Ma formation préalable n'était pas pleinement exploitée dans ce travail.	Mein Ausbildungshintergrund wurde bei dieser Arbeit nicht voll genutzt.	In questo lavoro non utilizzavo appieno le conoscenze acquisite nel corso della mia formazione.
23f	WOS8f_p			Une bonne partie de mes connaissances ne m'étaient pas utiles dans mon travail.	Ich hatte viele Kenntnisse, die ich nicht brauchte, um meine Arbeit zu machen.	Ho molte conoscenze di cui non avevo bisogno per fare il mio lavoro.
23g	WOS8g_p			Le niveau de ma formation était supérieur au niveau requis par ce travail.	Mein Ausbildungsniveau war höher als das Ausbildungsniveau, das für meine Arbeit nötig war.	Il mio livello d'istruzione era superiore a quello richiesto dal mio lavoro.
23h	WOS8h_p			Quelqu'un de moins expérimenté aurait tout aussi bien fait l'affaire que moi à ce poste.	Jemand, mit weniger Arbeitserfahrung als ich, hätte meine Arbeit genauso gut machen können wie ich.	Qualcuno con meno esperienza professionale di me avrebbe potuto svolgere altrettanto bene il lavoro che facevo.
23i	WOS8i_p		1 2 3 4 5 6 7 -1 -2	J'avais plus de compétences qu'il n'en fallait pour ce travail. Tout à fait en désaccord	Ich hatte mehr Fähigkeiten, als ich für meine Arbeit benötigte. Trifft überhaupt nicht zu	Avevo più capacità di quante richieste per fare il mio lavoro. Totalmente in disaccordo
				Tout à fait d'accord Ne sais pas (Pas de réponse)	Trifft voll und ganz zu Weiss nicht (Keine Antwort)	Totalmente d'accordo Non so (Non risponde)
24	WOS9_p	ask if working in past		Est-ce que votre entreprise ou votre employeur exportait sa production ou était engagé dans des activités économiques à l'étranger ? Si oui, dans quelle proportion? Veuillez cocher une seule case.	Exportierte Ihre Firma oder Ihr Arbeitgeber seine Produkte oder Leistungen ins Ausland oder war Ihre Firma oder Ihr Arbeitgeber im Ausland wirtschaftlich aktiv? Falls ja, in welchem Ausmass? Bitte kreuzen Sie nur ein Feld an.	La Sua impresa o il Suo datore di lavoro esportava la sua produzione o era coinvolto in attività economiche all'estero? Se sì, in che proporzione? Contrassegni una sola casella.
lins 24			1 2 3 4 -1 -2	Non, aucune activité économique à l'étranger Oui, quelques activités économiques à l'étranger Oui, la plupart de ses activités économiques à l'étranger Oui, toutes ses activités économiques à l'étranger Ne sais pas (Pas de réponse)	Nein, keine wirtschaftlichen Aktivitäten im Ausland Ja, einige wirtschaftlichen Aktivitäten im Ausland Ja, die meisten wirtschaftlichen Aktivitäten im Ausland Ja, alle wirtschaftlichen Aktivitäten im Ausland Weiss nicht (Keine Antwort)	No, nessuna attività economica all'estero Si, alcune attività economiche all'estero Si, una gran parte delle attività economiche all'estero Si, tutte le attività economiche all'estero Non so (Senza risposta)
25	WO10b_p	ask if not working		Est-ce que vous envisagez de (re)travailler? Veuillez cocher la case qui correspond à votre situation et passer à la question indiquée.	Möchten Sie in Zukunft (wieder) arbeiten? Bitte kreuzen Sie das Feld an, das auf Ihre Situation zutrifft und gehen Sie zu der entsprechenden Frage.	Ha l'intenzione di lavorare (di nuovo), ora o in futuro? Contrassegni la casella che corrisponde alla Sua situazione e passi alla domanda indicata.
lins 25			1 go to 26 2 go to 27 -2	Oui ->-> Veuillez passer à la question 26 Non ->-> Veuillez passer à la question 27 (Pas de réponse)	Ja ->-> Gehen Sie bitte zur Frage 26 Nein ->-> Gehen Sie bitte zur Frage 27 (Keine Antwort)	Si ->-> Si prega de passare alla domanda 26 No ->-> Si prega de passare alla domanda 27 (Senza risposta)
26		ask if working in past or wanting to work in future		Les énoncés suivants décrivent la manière dont on peut se préparer à des changements dans notre trajectoire professionnelle (par exemple le passage de la formation au monde du travail, trouver un travail ou changer d'emploi ou de position). Nous avons tous différents atouts pour nous préparer à ces changements. Pour chacun des énoncés suivants, merci d'indiquer dans quelle mesure vous avez ou non cette capacité.	Die folgenden Aussagen beschreiben Wege, wie man sich auf Veränderungen im Berufsleben (zum Beispiel der Übergang von der Ausbildung ins Berufsleben, die Suche nach einer Arbeitsstelle, ein Job-oder Positionswechsel) vorbereiten kann. Wir alle setzen unterschiedliche Stärken ein, um uns auf solche Veränderungen vorzubereiten. Geben Sie uns bitte an, welches Ihre Stärken sind, indem Sie die folgende Skala benutzen:	Gli enunciati seguenti descrivono le modalità con le quali le persone si preparano ai cambiamenti nella sfera professionale (ad esempio il passaggio dalla formazione al mondo del lavoro, trovare un lavoro o cambiare impiego o posizione). Ognuno di noi ha delle capacità differenti per prepararsi a tali cambiamenti. Per ciascuna delle modalità qui di seguito, indichi in che misura possiede questa capacità o meno.
lins 26	WOS10a_p			Veuillez cocher une seule case par ligne.	Bitte kreuzen Sie ein Feld pro Zeile an.	Contrassegni una casella per riga.
26a	WOS10b_p			Réfléchir à ce que sera mon avenir	Darüber nachzudenken, wie meine Zukunft sein wird	Riflettere su come sarà il mio futuro
26b	WOS10c_p			Me préparer à mon avenir	Mich für die Zukunft vorzubereiten	Prepararmi per il futuro
26c				Devenir conscient/e des choix de formation et de profession que je dois faire	Mir der Entscheidungen bewusst zu werden, die ich bezüglich Ausbildung und Beruf treffen muss	Diventare consapevole delle scelte formative e professionali che devo fare

Question	Varname	code	Routing	FRENCH MOS15 drop-off	GERMAN MOS15 drop-off	ITALIAN MOS15 drop-off
26d	WOS10d_p			Prendre moi-même mes décisions	Selbst Entscheidungen zu treffen	Decidere autonomamente
26e	WOS10e_p			Prendre la responsabilité de mes actes	Verantwortung für mein Handeln zu übernehmen	Assumermi la responsabilità delle mie azioni
26f	WOS10f_p			Compter sur moi-même	Auf mich selbst zu zählen	Contare su me stesso/a
26g	WOS10g_p			Chercher les occasions de progresser en tant que personne	Nach Gelegenheiten zu suchen, um als Person zu wachsen	Cercare opportunità che mi aiutino a crescere come persona
26h	WOS10h_p			Explorer les options avant de faire un choix	Möglichkeiten zu erforschen bevor ich eine Entscheidung treffe	Conoscere le alternative prima di fare una scelta
26i	WOS10i_p			Observer différentes manières de faire les choses	Wahrzunehmen, dass es verschiedene Arten gibt Dinge zu tun	Considerare modi diversi di fare le cose
26j	WOS10j_p			Prendre soin de bien faire les choses	Darauf zu achten, Dinge gut zu machen	Essere coscienzioso/a e fare le cose bene
26k	WOS10k_p			Acquérir de nouvelles compétences	Neue Fertigkeiten zu lernen	Imparare nuove abilità
26l	WOS10l_p			Développer mes capacités	Meine Fähigkeiten zu entwickeln	Migliorare le mie abilità
		1		Je n'ai pas du tout la capacité	Ich verfüge überhaupt nicht über die Fähigkeit	Posseggo molto poco questa capacità
		2		J'ai une assez faible capacité	Ich verfüge über eine wenig ausgeprägte Fähigkeit	Posseggo poco questa capacità
		3		J'ai une certaine capacité	Ich verfüge über eine gewisse Fähigkeit	Posseggo abbastanza questa capacità
		4		J'ai une forte capacité	Ich verfüge über eine stark ausgeprägte Fähigkeit	Posseggo molto questa capacità
		5		J'ai une très forte capacité	Ich verfüge über eine sehr stark ausgeprägte Fähigkeit	Posseggo moltissimo questa capacità
		-1		Impossible de choisir	Kann ich nicht sagen	Non saprei
		-2		(Pas de réponse)	(Keine Antwort)	(Non risponde)
Title3				Les relations économiques de la Suisse	Die wirtschaftlichen Beziehungen der Schweiz	Le relazioni economiche della Svizzera
Intro3				Maintenant quelques questions sur les échanges de la Suisse avec d'autres pays dans le monde.	Nun einige Fragen über den Austausch der Schweiz mit anderen Ländern der Welt.	Ora un paio di domande sugli scambi della Svizzera con altri paesi nel mondo.
27	CZS9_p		ask all	Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec la proposition suivante? J'ai l'impression que je comprends assez bien les questions touchant à l'économie et aux relations commerciales avec les autres pays. Veuillez cocher une seule case.	Wie sehr stimmen Sie der folgenden Aussage zu oder wie sehr lehnen Sie diese ab? Ich denke, ich verstehe relativ viel von der Wirtschaft und den Handelsbeziehungen zu anderen Ländern. Bitte kreuzen Sie nur ein Feld an.	In che misura è d'accordo o meno con la seguente proposizione? Mi sembra di avere una discreta comprensione dell'economia e delle relazioni commerciali con gli altri paesi. Contrassegni una sola casella.
Iins 27				1 2 3 4 5 -1 -2	Tout à fait d'accord Plutôt d'accord Ni d'accord, ni en désaccord Plutôt en désaccord Tout à fait en désaccord Impossible de choisir (Pas de réponse)	Totalmente d'accordo D'accordo Né d'accordo, né in disaccordo In disaccordo Totalmente in disaccordo Non saprei (Non risponde)
Intro 28				Certaines compagnies étrangères investissent en Suisse, par exemple en créant ou en rachetant des entreprises.	Es gibt ausländische Unternehmen, die in der Schweiz investieren, zum Beispiel indem sie neue Firmen gründen oder Firmen übernehmen.	Alcune società estere fanno investimenti in Svizzera, ad esempio creando o rilevando delle aziende.
28			ask all	Pensez-vous que cela constitue une bonne chose ou une mauvaise chose pour la Suisse que... Veuillez cocher une seule case par ligne. ... des compagnies chinoises investissent en Suisse?	Wie gut oder schlecht ist es Ihrer Meinung nach <u>für die Schweiz</u> , wenn... Bitte kreuzen Sie ein Feld pro Zeile an. ... chinesische Unternehmen in der Schweiz investieren?	In che misura ritiene che sia positivo o negativo per la Svizzera che... Contrassegni una casella per riga. ...società cinesi investano in Svizzera?
Iins 28						
28a	CZS10a_p			... des compagnies européennes investissent en Suisse?	... europäische Unternehmen in der Schweiz investieren?	...società europee investano in Svizzera?
28b	CZS10b_p			... des compagnies américaines investissent en Suisse?	... amerikanische Unternehmen in der Schweiz investieren?	...società americane investano in Svizzera?
28c	CZS10c_p			1 2 3 4 5 -1 -2	Très bonne chose Assez bonne chose Ni bonne ni mauvaise Assez mauvaise chose Très mauvaise chose Impossible de choisir (Pas de réponse)	Molto positivo Abbastanza positivo Né positivo né negativo Abbastanza negativo Molto negativo Non saprei (Non risponde)
29			ask all	Pour votre situation personnelle, pensez-vous que cela constitue une bonne chose ou une mauvaise chose que... Veuillez cocher une seule case par ligne. ... des compagnies chinoises investissent en Suisse?	Und wie gut oder schlecht ist es <u>für Ihre persönliche Situation</u> , wenn... Bitte kreuzen Sie ein Feld pro Zeile an. ... chinesische Unternehmen in der Schweiz investieren?	E per quanto riguarda la sua situazione personale, in che misura ritiene che sia positivo o negativo che..... Contrassegni una casella per riga. ...società cinesi investano in Svizzera?
Iins 29						
29a	CZS11a_p					

Question	Varname	code	Routing	FRENCH MOS15 drop-off	GERMAN MOS15 drop-off	ITALIAN MOS15 drop-off
29b	CZS11b_p			... des compagnies européennes investissent en Suisse?	... europäische Unternehmen in der Schweiz investieren?	...società europee investano in Svizzera?
29c	CZS11c_p		1 2 3 4 5 -1 -2	... des compagnies américaines investissent en Suisse? Très bonne chose Assez bonne chose Ni bonne ni mauvaise Assez mauvaise chose Très mauvaise chose Impossible de choisir (Pas de réponse)	... amerikanische Unternehmen in der Schweiz investieren? Sehr gut Ziemlich gut Weder gut noch schlecht Ziemlich schlecht Sehr schlecht Kann ich nicht sagen (Keine Antwort)	...società americane investano in Svizzera? Molto positivo Abbastanza positivo Né positivo né negativo Abbastanza negativo Molto negativo Non saprei (Non risponde)
30	CZS12a_p		ask all	Les accords bilatéraux avec l'Union européenne ont renforcé les échanges de biens et de services entre la Suisse et l'Union européenne. Dans quelle mesure êtes-vous favorable à cette politique menée par la Confédération? <i>Veuillez cocher une seule case.</i> Tout à fait favorable Assez favorable Ni favorable, ni défavorable Assez défavorable Tout à fait défavorable Impossible de choisir (Pas de réponse)	Die bilateralen Verträge mit der EU haben die gegenseitigen Handelsbeziehungen verstärkt. Das heisst, der Austausch von Waren und Dienstleistungen zwischen der Schweiz und der EU hat zugenommen. Wie stark sind Sie dafür oder dagegen, dass die Schweiz eine solche Politik verfolgt? <i>Bitte kreuzen Sie nur ein Feld an.</i> Stark dafür Eher dafür Weder noch Eher dagegen Stark dagegen Kann ich nicht sagen (Keine Antwort)	Gli accordi bilaterali con l'Unione europea (UE) hanno rafforzato gli scambi di beni e servizi fra la Svizzera e l'UE. In che misura è a favore di questa politica condotta dalla Confederazione? <i>Contrassegna una sola casella.</i> Totalmente a favore Piuttosto a favore Né a favore, né a sfavore Piuttosto a sfavore Totalmente a sfavore Non saprei (Non risponde)
lins 30			1 2 3 4 5 -1 -2			
31	CZS12b_p		ask all	En 2013, la Suisse a signé un accord commercial avec la Chine, renforçant les échanges de biens et de services. Dans quelle mesure êtes-vous favorable à cette politique menée par la Confédération? <i>Veuillez cocher une seule case.</i> Tout à fait favorable Assez favorable Ni favorable, ni défavorable Assez défavorable Tout à fait défavorable Impossible de choisir (Pas de réponse)	Im Jahr 2013 hat die Schweiz ein Handelsabkommen mit China unterzeichnet, das den Austausch von Waren und Dienstleistungen fördern soll. Wie stark sind Sie dafür oder dagegen, dass die Schweiz eine solche Politik verfolgt? <i>Bitte kreuzen Sie nur ein Feld an.</i> Stark dafür Eher dafür Weder noch Eher dagegen Stark dagegen Kann ich nicht sagen (Keine Antwort)	Nel 2013 la Svizzera ha firmato un accordo commerciale con la Cina, atto a rafforzare gli scambi di beni e servizi. In che misura è a favore di questa politica condotta dalla Confederazione? <i>Contrassegni una sola casella.</i> Totalmente a favore Piuttosto a favore Né a favore, né a sfavore Piuttosto a sfavore Totalmente a sfavore Non saprei (Non risponde)
lins 31			1 2 3 4 5 -1 -2			
32	CZS13_p		ask all	En général, dans quelle mesure êtes-vous favorable au renforcement des investissements étrangers en Suisse et des échanges de bien et de services avec d'autres pays? <i>Veuillez cocher une seule case.</i> Tout à fait favorable Assez favorable Ni favorable, ni défavorable Assez défavorable Tout à fait défavorable Impossible de choisir (Pas de réponse)	Wie sehr sind Sie im Allgemeinen dafür oder dagegen, dass ausländische Investitionen und der Austausch von Waren und Dienstleistungen mit anderen Ländern gefördert werden? <i>Bitte kreuzen Sie nur ein Feld an.</i> Stark dafür Eher dafür Weder noch Eher dagegen Stark dagegen Kann ich nicht sagen (Keine Antwort)	Tutto sommato, in che misura è a favore del rafforzamento degli investimenti esteri in Svizzera e degli scambi di beni e servizi con altri paesi? <i>Contrassegni una sola casella.</i> Totalmente a favore Piuttosto a favore Né a favore, né a sfavore Piuttosto a sfavore Totalmente a sfavore Non saprei (Senza risposta)
lins 32			1 2 3 4 5 -1 -2			
RC						
33			ask all	Seriez-vous davantage favorable au renforcement des investissements étrangers en Suisse et des échanges de biens et de services avec d'autres pays, si le gouvernement suisse prenait des mesures... <i>Veuillez cocher une seule case par ligne.</i> ... pour décourager les entreprises de licencier leurs employé/es?	Würden Sie es stärker befürworten, dass ausländische Investitionen und der Austausch von Waren und Dienstleistungen mit anderen Ländern gefördert werden, wenn die Schweizer Regierung Massnahmen ergreifen würde, ... <i>Bitte kreuzen Sie ein Feld pro Zeile an.</i> ... die es den Unternehmen erschweren würden, Mitarbeitende zu entlassen?	Sarebbe maggiormente a favore del rafforzamento degli investimenti esteri in Svizzera e degli scambi di beni e servizi con altri paesi se il Governo svizzero prendesse delle misure... <i>Contrassegni una sola casella.</i> ...per scoraggiare le imprese a licenziare i lavoratori?
lins 33						
33a	CZS14a_p					

Question	Varname	code	Routing	FRENCH MOS15 drop-off	GERMAN MOS15 drop-off	ITALIAN MOS15 drop-off
33b 33c RC	CZS14b_p CZS14c_p		1 2 3 4 -1 -2	... pour protéger la durée hebdomadaire de travail? ... pour renforcer le droit au chômage? Oui, j'y serais davantage favorable Oui, je le serais probablement Non, je ne le serais probablement pas Non, je n'y serais pas davantage favorable Impossible de choisir (Pas de réponse)	... um die Wochenarbeitszeit zu schützen? ... um die Bedingungen für Arbeitslose zu verbessern? Ja, ich würde es stärker befürworten Ja, ich würde es vermutlich stärker befürworten Nein, ich würde es vermutlich nicht stärker befürworten Nein, ich würde es nicht stärker befürworten Kann ich nicht sagen (Keine Antwort)	...per salvaguardare la durata di lavoro settimanale? ...per rafforzare il diritto alla disoccupazione? Sì, sarei maggiormente a favore Sì, lo sarei probabilmente No, probabilmente non lo sarei No, non sarei maggiormente a favore Non saprei (Non risponde)
34	CZS15_p	ask all A2000		Est-ce qu'il y a d'autres mesures qui pourraient vous rendre davantage favorable au renforcement des investissements étrangers en Suisse et des échanges de biens et de services avec d'autres pays? OPEN	Gibt es andere Massnahmen, welche die Regierung ergreifen könnte, damit Sie es stärker befürworten würden, dass ausländische Investitionen und der Austausch von Waren und Dienstleistungen mit anderen Ländern gefördert werden? OPEN	Ci sono altre misure che potrebbero renderla maggiormente a favore del rafforzamento degli investimenti esteri in Svizzera e degli scambi di beni e servizi con altri paesi? OPEN
35	J11_p	ask all A2000		Vous êtes arrivés à la fin de ce questionnaire. Merci beaucoup pour votre participation. Si vous désirez faire des commentaires ou apporter des informations complémentaires qui pourraient éclairer la compréhension de vos réponses, merci de les inscrire ici: OPEN	Sie sind nun am Ende des Fragebogens angelangt. Vielen Dank für Ihre Teilnahme. Falls Sie uns etwas mitteilen möchten, können Sie dies in diesem Feld tun. OPEN	E' arrivata al termine del questionario. Mille grazie per la Sua partecipazione. Se desidera fare un commento o completare delle informazioni, la preghiamo di utilizzare lo spazio sottostante: OPEN
End				Merci beaucoup pour votre participation!	Vielen Dank für Ihre Teilnahme!	Grazie mille per la Sua partecipazione!

[BACK](#)